MAYTAG®

French Door Bottom Mount Refrigerator



Use & Care Guide

www.maytag.com
U.S.: 1-800-688-9900

www.maytag.ca
Canada: 1-800-807-6777

W11401073B

TABLE OF CONTENTS

Congratulations on your purchase and welcome to the Maytag Brand family o f high-quality appliances. Your new Maytag French Door Refrigerator combines advanced cooling technology with simple operation and high efficiency.

Each appliance that leave s our factory is inspected thoroughly to ensure that it is working properly.

Please read the Use and Care Instructions in this guide before operating your new refrigerator. Like all appliances, your refrigerator may require maintenance or repair from time to time, but you can help to ensure that your refrigerator provides many years of reliable service by following the instructions in this guide.

REFRIGERATOR SAFETY....3
Proper Disposal of Your Old Refrigerator....4
PARTS AND FEATURES....4
What's New Behind the Doors?....5
INSTALLATION INSTRUCTIONS....6
Unpack the Refrigerator....6
- Remove the Packaging....6
- Clean Before Using....6
Location Requirements....6
Remove and Replace Refrigerator Doors....7
- Remove Right-Hand Refrigerator Door....8
- Remove Left-Hand Refrigerator Door....8
- Replace Right-Hand Refrigerator Door....9
- Replace Left-Hand Refrigerator Door....9
- Final Steps....9
Remove and Replace Freezer Drawer Front....10
- Remove Drawer Front....10
- Replace Drawer Front....10
- Final Steps....10
Electrical Requirements....11
Water Supply Requirements....11
Connect the Water Supply....11
- Connect to Water Line....12
- Connect to Refrigerator....12
- Complete the Installation....13
Handle Installation and Removal....13
- Install Handles....13
- Remove the Handles....14
Refrigerator Leveling, Door Closing and Alignment....14
FILTERS AND ACCESSORIES....16
Water Filtration System....16
- Install the Water Filter....16
- The Water Filter Status Light....16
- Replace the Water Filter....17
Install Air Filter (on some models)....17
- Installing the Air Filter....17
- Installing the Filter Status Indicator....17
- Replacing the Air Filter....18
Install Produce Preserver (on some models)....18
- Installing the Produce Preserver....18
- Installing the Status Indicator....19
- Replacing the Produce Preserver....19
Accessories....19
REFRIGERATOR USE....20
Opening and Closing Doors....20
Using the Controls....20
- Viewing and Adjusting Temperature Set Points....20
- Cooling On/Off....21
- Options....22
- Additional Features....22
Water and Ice Dispensers....23
- Flush the Water System....23
- The Water Dispenser....23
- The Ice Dispenser....23
- Dispensing....23
- The Dispenser Light....24
- The Dispenser Lock....24
Ice Maker and Ice Storage Bin (on some models)....24
- Ice Production Rate....24
- Style 1 - Ice Maker in the Refrigerator (on some models)....24
- Style 2 - Ice Maker in the Freezer (on some models)....25
REFRIGERATOR FEATURES....25
Refrigerator Shelves....25
- Shelves and Shelf Frames....25
Crisper and Crisper Cover....26
Crisper Humidity Control....26
Temperature-Controlled Drawer....26
- Style 1 - Electronic Control....26
- Style 2 - Manual Control....26
- Drawer Removal and Replacement....27
- Drawer Divider....27
- Meat Storage Guide....27
DOOR FEATURES....27
Door Bins....27
Pizza Pocket and Drawer Divider....27
REFRIGERATOR CARE....28
Cleaning....28
- Exterior Cleaning....28
- Interior Cleaning....28
- Condenser Cleaning....29
Lights....29
Vacation and Moving Care....29
- Vacations....29
- Moving....29
TROUBLESHOOTING....30
Operation....30
Noise....31
Temperature and Moisture....32
Ice and Water....33
Doors....36
PERFORMANCE DATA SHEET....37
SERVICE NUMBERS....BACK COVER

Contents

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded (earthed) outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Do not store or use petrol, flammable liquids or gas in the vicinity of this or other electrical appliances. The fumes can cause fires or explosions.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this refrigerator.
- Do not use or place electrical devices inside the refrigerator compartments if they are not of the type expressly authorized by the manufacture.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- A qualified service technician must install the water line and ice maker.
- Connect to a potable water supply only.
- Use a sturdy glass when dispensing ice (on some models).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To avoid the risk of children becoming trapped and suffocating, do not allow them to play or hide inside the refrigerator.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper Disposal of Your Old Refrigerator

DANGER: Risk of child entrapment. Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

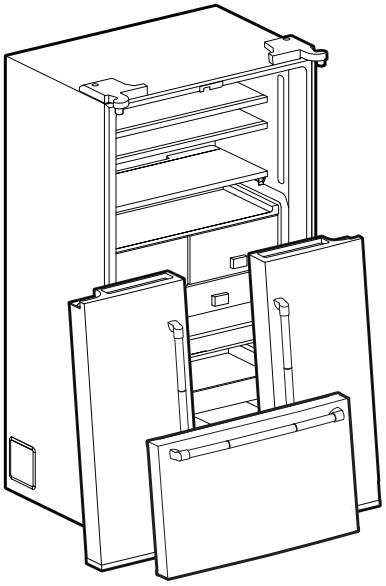
⚠ WARNING

Suffocation Hazard

Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous—even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.



Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of refrigerator in accordance with Federal and Local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

PARTS AND FEATURES



A. Ice maker
B. Air filter
C. Water filter
D. Door bins
E. Crispers
F. Pantry drawer
G. Freezer drawer
H. LED ramp-on lighting
I. In-Door-Ice® ice dispensing system
J. Slide-Out Shelf

What's New Behind the Doors?

Your Maytag® French Door Refrigerator comes equipped with various innovative storage and energy efficient features.

Energy and Normal Operating Sounds

Your new French Door Bottom Mount refrigerator has been designed to optimize energy efficiency, and better regulate temperatures to match cooling demand. You may notice that it operates differently than your previously owned refrigerator. It is normal for the high-efficiency compressor to run for extended periods of time at varying speeds in order to consume only the energy necessary for optimum efficiency. In addition, during various stages of the cooling cycle, you may hear normal operating sounds that are unfamiliar to you.

More Storage Space

The French Door Bottom Mount has the most fresh food storage space available, including a full-width, temperature controlled, pantry drawer perfect for storing veggie trays or party platters.

Store-N-Door® Ice Dispensing System

The ice storage bin located in the door provides an entire extra shelf of storage space and the storage bin is removable for easy access to filtered ice.

Dual Evaporator (on some models)

The refrigerator and freezer compartments have dedicated evaporators to provide fresh and frozen foods with separate climates. Frozen food stays cold and dry, while fresh food remains at the ideal temperature and humidity.

Slide-Out Shelf

This full-width slide-out shelf tucked between the crispers and the lowest shelf is perfect for leftover family-sized casserole dishes, pizza boxes, and large party platters.

Water Filter

NSF® Certified filter reduces chlorine taste and odor, particulates (class I), lead, and mercury. Replacing the water filter every 6 months ensures clean, filtered drinking water.

Air Filter

An air filter is 15 times more powerful than baking soda at reducing common food odors inside the refrigerator.

Produce Preserver (on some models)

Ethylene is a natural gas produced by fruits and vegetables to promote ripening. The Produce Preserver absorbs ethylene, to delay the over-ripening of fresh produce. As a result, certain produce items will stay fresh longer.

LED Lighting

The LED lights do not ever need to be replaced.

Door Alarm

A helpful alarm sounds when the refrigerator door or freezer drawer is left ajar.

Power Outage Indicator (on some models)

If the power should go out while you are away from home, this indicator will let you know that the refrigerator has been without power.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unpack the Refrigerator

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

Remove the Packaging

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator.
- Dispose of/recycle all packaging materials.

Clean Before Using

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

Install

Location Requirements

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

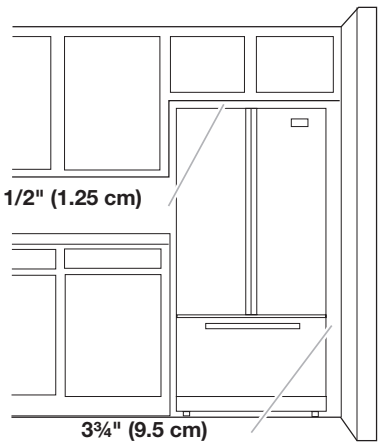
Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

IMPORTANT: This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for a 1/2" (1.25 cm) of space on each side and at the top. Allow for a 1" (2.54 cm) space behind the refrigerator. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave a 3¾" (9.5 cm) minimum space between the refrigerator and wall to allow the door to swing open.

NOTE: This refrigerator is intended for use in a location where the temperature ranges from a minimum of 55°F (13°C) to a maximum of 110°F (43°C). The preferred room temperature range for optimum performance, which reduces electricity usage and provides superior cooling, is between 60°F (15°C) and 90°F (32°C). It is recommended that you do not install the refrigerator near a heat source, such as an oven or radiator.



Remove and Replace Refrigerator Doors

NOTE: Measure the width of your door opening, to see whether or not you need to remove the refrigerator doors to move the refrigerator into your home. If door removal is necessary, see the following instructions.

IMPORTANT: If the refrigerator was previously installed and you are moving it out of the home, before you begin, turn the refrigerator control OFF. Unplug the refrigerator or disconnect power. Remove food and adjustable door or utility bins from doors.

Gather the required tools and read all instructions before removing doors.

TOOLS NEEDED: 3/16" hex- key wrench and a #2 Phillips screwdriver



⚠WARNING

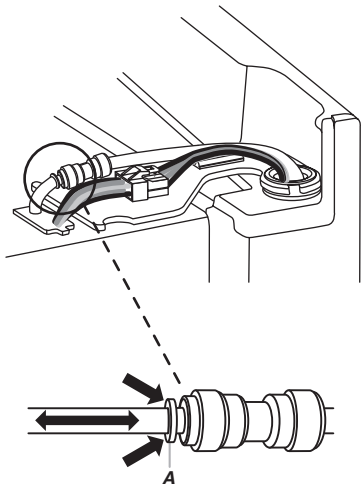
Electrical Shock Hazard

Disconnect power before removing doors.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

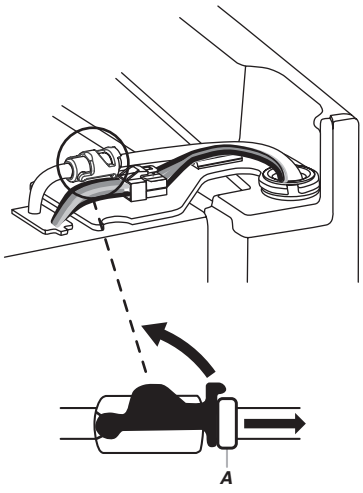
Door Removal and Replacement

Style 1 – Water Dispenser Tubing Connection



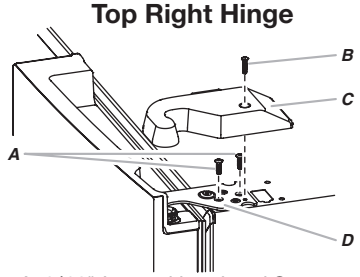
A. Outer Ring

Style 1 – Water Dispenser Tubing Connection



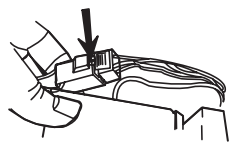
A. Outer Ring

Top Right Hinge

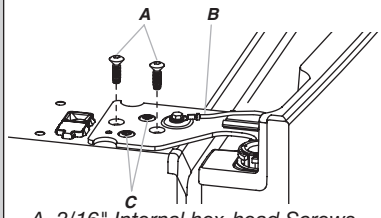


A. 3/16" Internal hex-head Screws
B. Hinge Cover Screw
C. Top Hinge Cover
D. Top Hinge

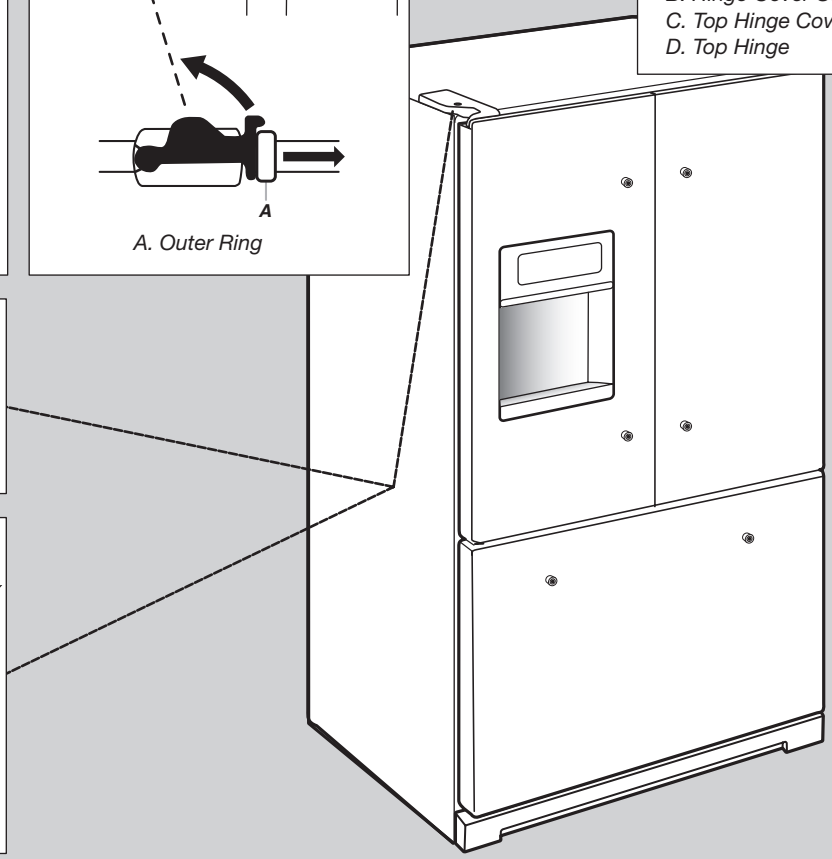
Wiring Plug



Top Left Hinge



A. 3/16" Internal hex-head Screws
B. Ground Wire (Do Not Remove)
C. Screws (Do Not Remove)



Install

Remove Right-Hand Refrigerator Door

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

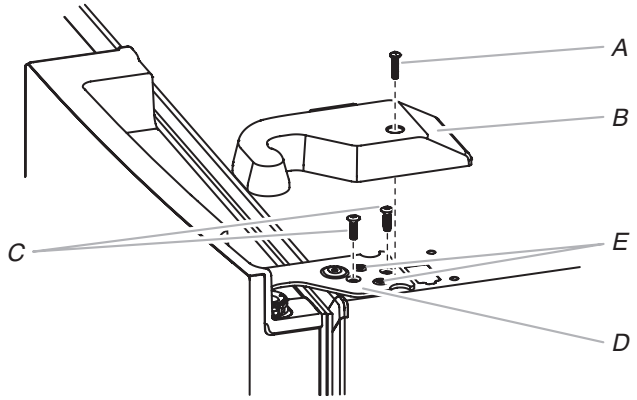
Disconnect power before removing doors.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Keep the refrigerator doors closed until you are ready to lift them free from the cabinet.

   NOTE: Provide additional support for the refrigerator door while the hinges are being removed. Do not depend on the door gasket magnets to hold the door in place while you are working.
3. Using a Phillips screwdriver, remove the cover from the Top Hinge.
4. Using the 3/16" hex-key wrench, remove the two internal hex-head screws from the top hinge, and set aside.

   NOTE: Do not remove the two locator screws. These screws will help you align the hinge when you replace the door.



A. Top hinge cover screw
B. Top hinge cover
C. 3/16" Internal hex-head screws
D. Top Hinge
E. Locator Screws

⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to lift the refrigerator door.

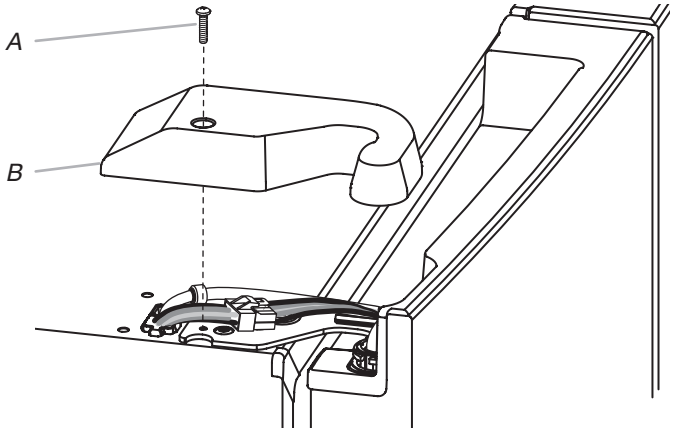
Failure to do so can result in back or other injury.

5. Lift the refrigerator door from the bottom hinge pin. The top hinge will come away with the door.

Remove Left-Hand Refrigerator Door

IMPORTANT: The tubing and wiring for the water dispenser run through the left-hand door hinge, so they must be disconnected before removing the door.

1. Using a Phillips screwdriver, remove the cover from the top hinge.

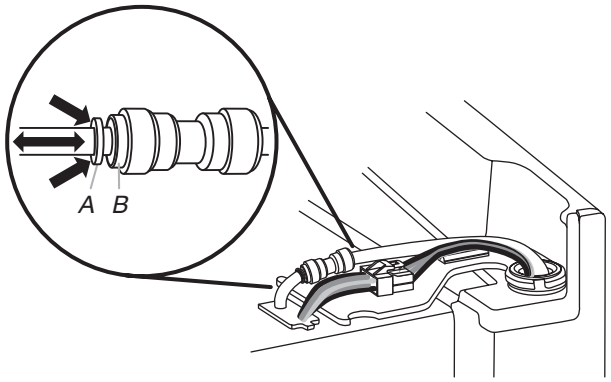


A. Top hinge cover screw *B. Top hinge cover*

2. Disconnect the water dispenser tubing located on top of the door hinge.

   Style 1 - Press the outer ring against the face of the fitting and gently pull the dispenser tubing free.

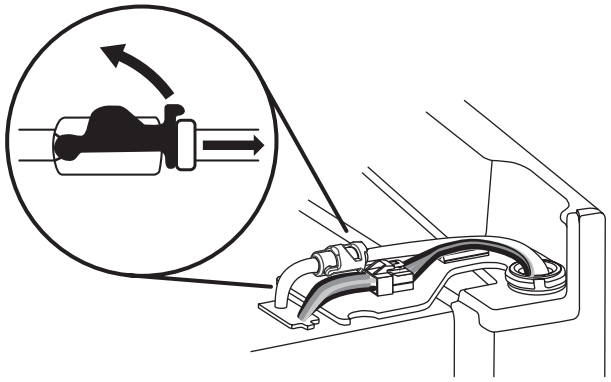
   NOTE: The water dispenser tubing remains attached to the left-hand refrigerator door.



A. Outer ring
B. Face of fitting

Style 2 - Firmly pull up on the clasp. Then, pull the tubing out of the fitting.

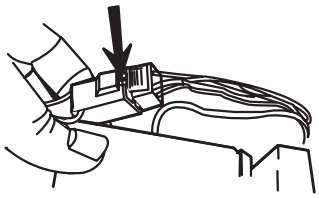
NOTE: The water dispenser tubing remains attached to the left-hand refrigerator door.



Install

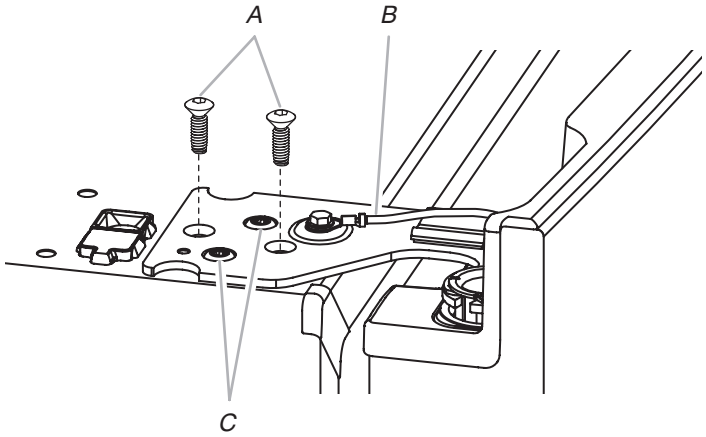
3. Disconnect the wiring plug located on top of the door hinge.
   - Grasp each side of the wiring plug. With your left thumb, press down to release the catch and pull the sections of the plug apart.

   NOTE: Do not remove the green, ground wire. It should remain attached to the door hinge.



4. Using the 3/16" hex-key wrench, remove the two internal hex-head screws from the top hinge, and set aside.

   NOTES:
   - Provide additional support for the refrigerator door while the hinges are being removed. Do not depend on the door gasket magnets to hold the door in place while you are working.
   - Do not remove the two locator screws. These screws will help you align the hinge when you replace the door.



A. 3/16" Internal hex-head screws
B. Ground wire (do not remove)
C. Locator screws (do not remove)

5. Lift the refrigerator door from the bottom hinge pin. The top hinge will come away with the door.

   NOTE: It may not be necessary to remove the bottom hinges and brake feet assemblies to move the refrigerator through a doorway.
   - Only if necessary, use a driver with a #2 square bit tip to remove the bottom hinges and a 3/8" nut driver to remove the brake feet screws.

Replace Right-Hand Refrigerator Door

1. Set the right-hand door onto the bottom hinge pin.
2. Insert the top hinge pin into the open hole in the top of the refrigerator door.
3. Using the two 3/16" internal hex-head screws, fasten the hinge to the cabinet. Do not tighten the screws completely.

Replace Left-Hand Refrigerator Door

IMPORTANT: Do not intertwine the water tubing and wiring bundles when reconnecting them.

1. Set the left-hand door onto the bottom hinge pin.
2. Using the two 3/16" internal hex-head screws, fasten the hinge to the cabinet. Do not tighten the screws completely.
3. Reconnect the water dispenser tubing.

   Style 1 - Insert the tubing into the fitting until it stops and the outer ring is touching the face of fitting.

   Style 2 - Insert the tubing firmly into the fitting until it stops. Close the clasp around the tubing. The clasp snaps into place between the fitting and the collar.
4. Reconnect the electrical wiring.
   - Push together the two sections of the wiring plug.

Final Steps

1. Completely tighten the four internal hex-head screws (two on the right-hand door hinge and two on the left-hand door hinge).
2. Replace both top hinge covers.

Remove and Replace Freezer Drawer Front

Depending on the width of your door opening, it may be necessary to remove the freezer drawer front to move the refrigerator into your home.

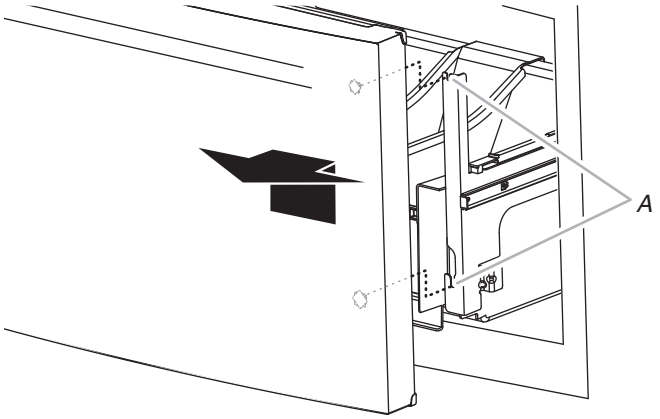
IMPORTANT:

- If the refrigerator was previously installed and you are moving it out of the home, before you begin, turn the refrigerator control OFF, and unplug the refrigerator or disconnect power. Remove food from the freezer drawer.
- Two people may be required to remove and replace the freezer drawer front.

Tool Needed: 1/4" hex driver

Remove Drawer Front

1. Open the freezer drawer to its full extension.
2. Remove the two screws at the top, inside the drawer front (one on the left-hand side and one on the right-hand side) that fasten the drawer front to the drawer glides.
3. Lift up on the drawer front to release the plastic studs from the drawer glide bracket slots.



A. Drawer glide bracket slots

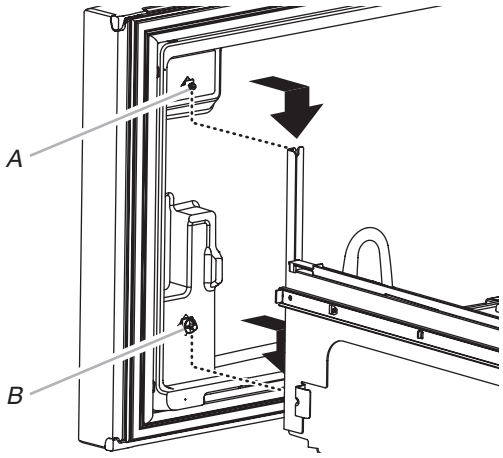
4. Slide the drawer glides back into the freezer.

Replace Drawer Front

1. Pull out the freezer drawer glides to their full extension.
2. Holding the drawer front by its sides, align the two plastic studs, located at the bottom, inside the drawer front, with the drawer glide bracket slots.

   NOTE: It helps if one person holds the drawer glides steady while another person aligns the drawer front and inserts the studs into the slots.

3. Replace and tighten the two screws at the top of the drawer front (one on the left-hand side and one on the right-hand side).



A. Drawer front screw
B. Drawer front plastic stud

Final Steps

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.
2. Reset the controls. See “Using the Controls.”
3. Return all removable door parts to doors and the food to refrigerator.

Electrical Requirements

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

Recommended Grounding Method

A 115 V, 60 Hz, AC only 15 or 20 A fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

NOTE: Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn Cooling OFF, and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you have finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and turn Cooling ON. See “Using the Controls.”

Water Supply Requirements

A cold water supply with water pressure between 35 and 120 psi (241 and 827 kPa) is required to operate the water dispenser and ice maker. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

NOTE: If the water pressure is less than what is required, the flow of water from the water dispenser could decrease or ice cubes could be hollow or irregular shaped.

Reverse Osmosis Water Supply

IMPORTANT: The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 35 and 120 psi (241 and 827 kPa).

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 to 414 kPa).

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy use. The tank capacity could be too small to keep up with the requirements of the refrigerator.

  NOTE: Faucet mounted reverse osmosis systems are not recommended.
- If your refrigerator has a water filter, it may further reduce the water pressure when used in conjunction with a reverse osmosis system. Remove the water filter. See “Water Filtration System.”

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

Install

Connect the Water Supply

Read all directions before you begin.

IMPORTANT:

- Connect to potable water supply only.

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

- Plumbing shall be installed in accordance with the International Plumbing Code and any local codes and ordinances.
- The gray water tubing on the back of the refrigerator (which is used to connect to the household water line) is a PEX (cross-linked polyethylene) tube. Copper and PEX tubing connections from the household water line to the refrigerator are acceptable, and will help avoid off-taste or odor in your ice or water. Check for leaks.

  If PEX tubing is used instead of copper, we recommend the following Part Numbers:
  W10505928RP (7 ft [2.14 m] jacketed PEX),
  8212547RP (5 ft [1.52 m] PEX), or
  W10267701RP (25 ft [7.62 m] PEX).
- Install tubing only in areas where temperatures will remain above freezing.

TOOLS NEEDED:

Gather the required tools and parts before starting installation.

- Flat-blade screwdriver
- 7⁄16" and 1/2" open-end wrenches or two adjustable wrenches
- 1/4" nut driver

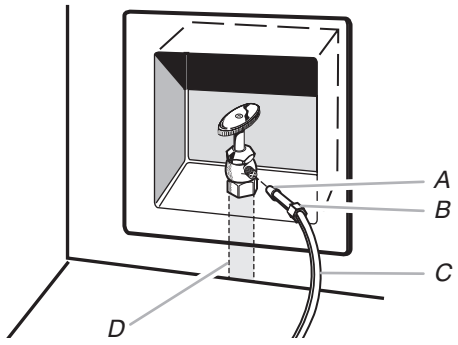
NOTE: Do not use a piercing-type or 3/16" (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs easier.

Connect to Water Line

IMPORTANT: If you turn the refrigerator on before the water is connected, turn the ice maker OFF.

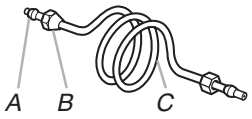
1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Use a quarter-turn shutoff valve or the equivalent, served by a 1/2" (12.7 mm) household supply line.

   NOTE: To allow sufficient water flow to the refrigerator, a minimum 1/2" (12.7 mm) size household supply line is recommended.



A. Sleeve
B. Nut
C. Copper tubing (to refrigerator)
D. Household supply line (1/2" [12.7 mm] minimum)

4. Now you are ready to connect the copper tubing to the shutoff valve. Use 1/4" (6.35 mm) OD soft copper tubing to connect the shutoff valve and the refrigerator.
   - Ensure that you have the proper length needed for the job. Be sure both ends of the copper tubing are cut square.
   - Slip compression sleeve and compression nut onto copper tubing as shown. Insert end of tubing into outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.



A. Compression sleeve
B. Compression nut
C. Copper tubing

5. Place the free end of the tubing into a container or sink, and turn on main water supply to flush out tubing until water is clear. Turn OFF shutoff valve on the water pipe.

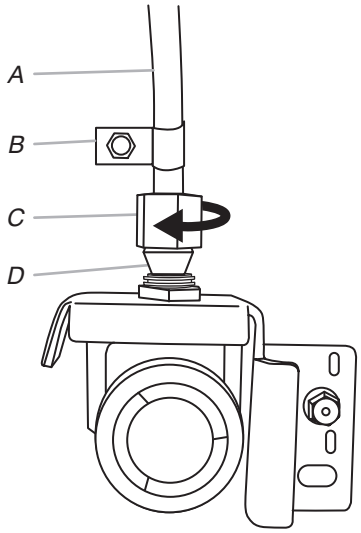
   NOTE: Always drain the water line before making the final connection to the inlet of the water valve to avoid possible water valve malfunction.
6. Bend the copper tubing to meet the water line inlet, which is located on the back of the refrigerator cabinet as shown. Leave a coil of copper tubing to allow the refrigerator to be pulled out of the cabinet or away from the wall for service.

Connect to Refrigerator

Follow the connection instructions specific to your model.

Style 1

1. Remove plastic cap from water valve inlet port. Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten. Confirm copper tubing is secure by pulling on copper tubing.
2. Create a service loop with the copper tubing. Avoid kinks when coiling the copper tubing. Secure copper tubing to refrigerator cabinet with a “P” clamp.



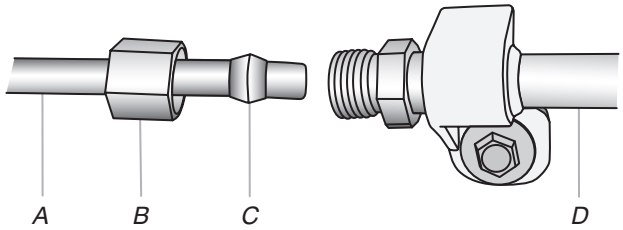
A. Copper tubing
B. “P” clamp
C. Compression nut
D. Compression sleeve

3. Turn on water supply to refrigerator and check for leaks. Correct any leaks.

Style 2

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove and discard the short, black plastic part from the end of the water line inlet.
3. Thread the nut onto the end of the tubing. Tighten the nut by hand. Then tighten it with a wrench two more turns. Do not overtighten.

   NOTE: To avoid rattling, be sure the copper tubing does not touch the cabinet’s side wall or other parts inside the cabinet.



A. Household water line
B. Nut (purchased)
C. Ferrule (purchased)
D. Refrigerator water tubing

Install

4. Install the water supply tube clamp around the water supply line to reduce strain on the coupling.
5. Turn shutoff valve ON.
6. Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.
7. On some models, the ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the 1/4" (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your appliance dealer.

Complete the Installation

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Plug into a grounded 3 prong outlet.
2. Flush the water system. See “Water and Ice Dispensers.”

   NOTE: Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 3 days to completely fill the ice storage bin.

Handle Installation and Removal

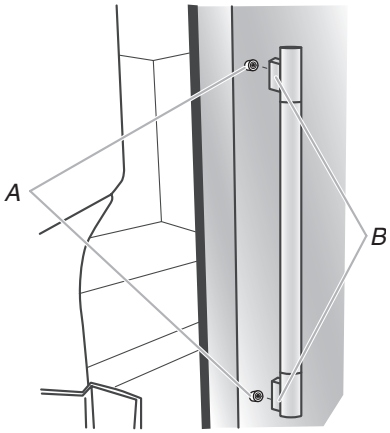
Parts Included: Door handles (2), Drawer handle(s) (1 or 2 depending on model), 1/8" hex key, spare setscrew(s)

NOTE: With the handles laying on a flat surface, the handles intended for the drawers are more curved. They will not mount flush against the doors.

Install Handles

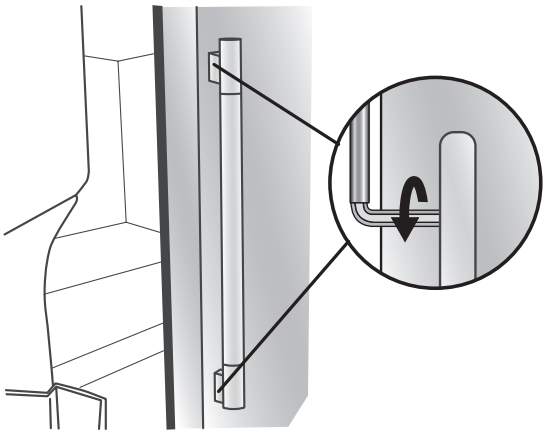
NOTE: Handle mounting setscrews are preinstalled inside the handle.

1. Remove the handles from the packaging inside the refrigerator, and place them on a soft surface.
2. Open a refrigerator compartment door. On the closed door, place a handle onto the shoulder screws so that the setscrews are facing the adjacent door.



A. Shoulder screws
B. Setscrews inside the handle

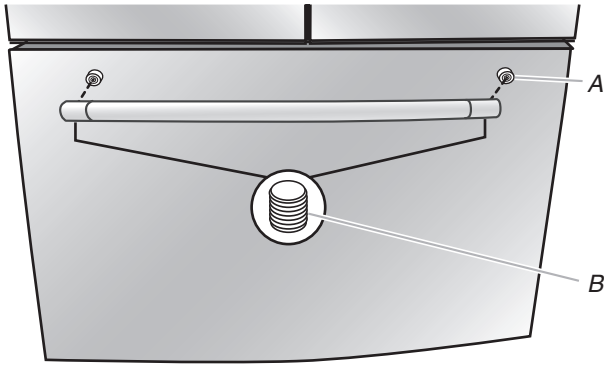
3. Firmly push the handle toward the door until the handle base is flush against the door.
4. While holding the handle, insert the short end of the hex key into the upper hole and slightly rotate the hex key until it is engaged in the setscrew.



5. Using a clockwise motion tighten the setscrew just until it begins to contact the shoulder screw. Do not fully tighten.
6. Repeat steps 4 and 5 to fasten the lower setscrew.
7. Once both setscrews have been partially tightened as instructed in the previous steps, fully tighten both setscrews.

   IMPORTANT: When the screws feel tight, tighten them an additional quarter-turn. The handle is not properly installed without this extra tightening.
8. Repeat steps 2 through 7 to install the other handle onto the adjacent refrigerator door.

9. With the drawer(s) closed, place the handle onto the shoulder screws so that the setscrews are facing down toward the floor.



A. Shoulder screw
B. Setscrews inside the handle

10. Firmly push the handle toward the drawer until the handle base is flush against the drawer.
11. Insert the short end of the hex key into the left-hand hole and slightly rotate the hex key until it is engaged in the setscrew.



12. Using a left to right motion tighten the setscrew a quarter-turn at a time just until it begins to contact the shoulder screw. Do not fully tighten.
13. Repeat steps 11 and 12 to fasten the right-hand setscrew to the shoulder screw.
14. Once both setscrews have been partially tightened as instructed in the previous steps, fully tighten both setscrews.

    IMPORTANT: When the screws feel tight, tighten them an additional quarter-turn. The handle is not properly installed without this extra tightening.
15. For some models, repeat steps 9 through 14 to install a handle on the second drawer.
16. Save the hex key and all instructions.

Remove the Handles

1. While holding the handle, insert the short end of the hex key into a setscrew hole and slightly rotate the hex key until it is engaged in the setscrew.
2. Using a right to left motion loosen the setscrew a quarter-turn at a time.
3. Repeat steps 1 and 2 for the other setscrew. Slowly pull the handle away from the door or drawer.
4. If necessary, use a Phillips screwdriver to remove the shoulder screws from the door.

Install

Refrigerator Leveling, Door Closing and Alignment

The base grille covers the adjustable brake feet and roller assemblies located at the bottom of the refrigerator below the freezer drawer. Before making any adjustments, remove the base grille and move the refrigerator to its final location.

Tools Needed: 1/4" hex driver

Tools Provided: 1/8" hex-key wrench

1. Remove the base grille. Grasp the grille firmly and pull it toward you. Open the freezer drawer to access the brake feet.

   NOTE: To allow the refrigerator to roll easier, raise the break feet by turning them counterclockwise. The front rollers will be touching the floor.



2. Move the refrigerator to its final location.
3. Lower the brake feet, by turning them clockwise, until the rollers are off the floor and both brake feet are snug against the floor. This keeps the refrigerator from rolling forward when opening the refrigerator doors or freezer drawer.

   IMPORTANT: If you need to make further adjustments involving the brake feet, you must turn both brake feet the same amount to keep the refrigerator level.

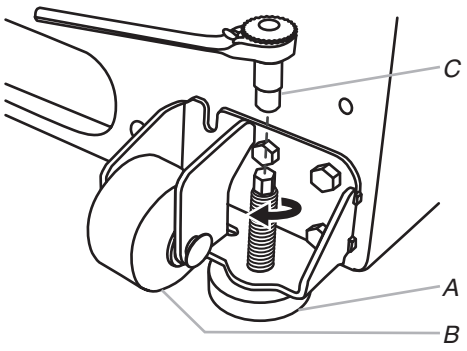
4. Make sure the doors close easily. If you are satisfied with the door opening and closing, skip the next section and go to “Align the Doors.” If, however, the doors do not close easily or the doors pop open, adjust the tilt.

   To Adjust the Cabinet Tilt:

   - Open the freezer drawer. Use a 1/4" hex driver to turn both brake feet clockwise the same amount. This will raise the front of the refrigerator. It may take several turns to allow the doors to close easier.

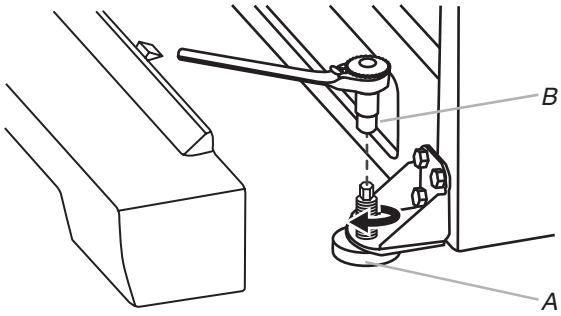
   NOTE: Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the brake feet. This makes it easier to turn them.

Style 1



A. Brake foot
B. Front roller
C. 1/4" Hex driver

Style 2



A. Brake foot
B. 1/4" Hex driver

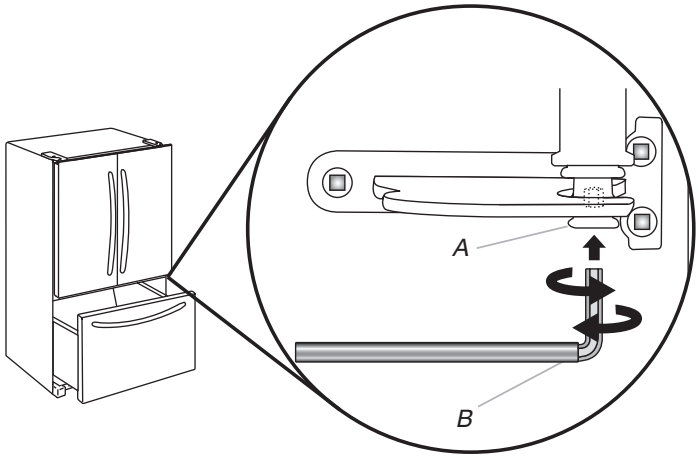
5. Make sure the doors are even at the top and that the space between the bottom of the refrigerator doors and the top of the freezer drawer is even. If necessary, align the doors.

   To Align the Doors:

   - Keeping both refrigerator doors closed, pull out the freezer drawer. Locate the bottom hinge pin of the right-hand refrigerator door. The alignment screw is inside the bottom hinge pin.
   - Insert the short end of the 1/8" hex- key wrench (packed with the Door Handle Installation Instructions) into the bottom hinge pin until it is fully engaged in the alignment screw.

     To raise the refrigerator door, turn the hex key to the right.

     To lower the door, turn the hex key to the left.
   - Continue to turn the alignment screw until the doors are aligned.



A. Bottom hinge pin
B. 1/8" Hex-key wrench

6. Make sure the refrigerator is steady. If the refrigerator seems unsteady or rolls forward when the door or drawer is pulled open, adjust the brake feet.

   To Steady the Refrigerator:

   - Open the freezer drawer. Using a 1/4" hex driver, turn both brake feet clockwise the same amount until the brake feet are snug against the floor. Check again. If not satisfied, continue to adjust the brake feet by half turns of the screw until the refrigerator does not roll forward when the drawer is opened.

   NOTE: Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the brake feet. This makes it easier to turn the screws.

7. Replace the base grille by aligning the ends of the grille with the leveling assemblies on each side and snapping the grille into place.

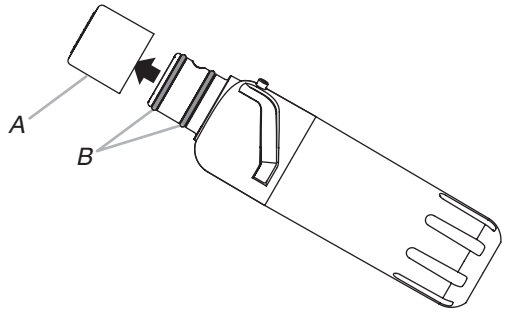
FILTERS AND ACCESSORIES

Water Filtration System

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

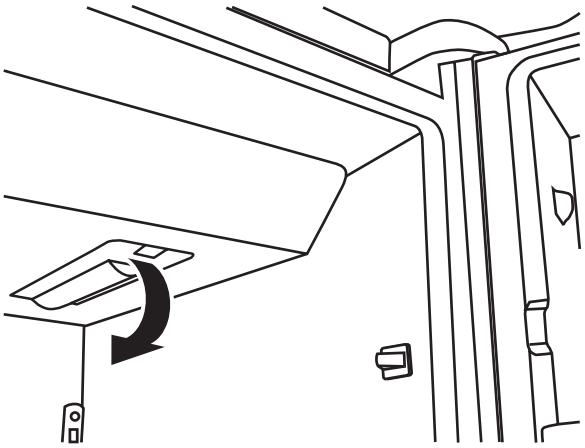
Install the Water Filter

1. Locate the accessory packet in the refrigerator and remove the water filter.
2. Take the water filter out of its packaging and remove the cover from the O-rings. Be sure the O-rings are still in place after the cover is removed.



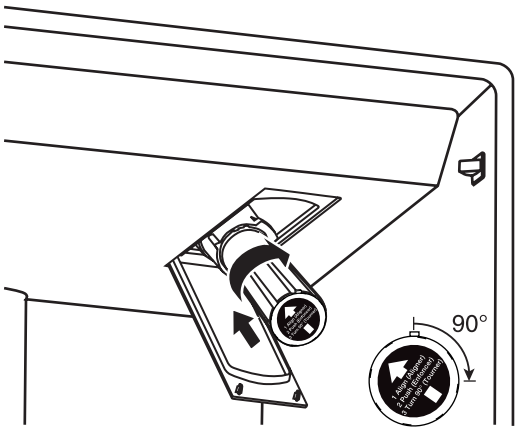
A. O-ring cover
B. O-rings

3. The water filter compartment is located in the right-hand side of the refrigerator ceiling. Push up on the compartment door to release the catch, and then lower the door.



4. Align the arrow on the water filter label with the cutout notch in the filter housing, and insert the filter into the housing.
5. Turn the filter clockwise 90 degrees (1/4 turn), until it locks into the housing.

   NOTE: If the filter is not correctly locked into the housing, the water dispenser will not operate. Water will not flow from the dispenser.



6. While the compartment door is still open, lift the filter up into the compartment. Then, close the filter compartment door completely.
7. Flush the water system. See “Flushing the Water Filter” in the “Water and Ice Dispensers” section.

   IMPORTANT: If you do not flush the water system, you may experience dripping and/or decreased flow from the water dispenser.

The Water Filter Status Light

Press WATER FILTER to display the percentage of filter life remaining (from 99% to 0%). Press WATER FILTER again to return to the Normal screen.

The water filter status lights will help you know when to change your water filter.

- ORDER (yellow) - it is almost time to change the water filter.
- REPLACE (red) - Replace the water filter. While you are dispensing water, “Replace” will blink.

  NOTE: If a water filter is not installed or is undetected because it is not properly installed (locked into place), “Replace” and “--% remaining” will display on the control panel. Check the water filter.
- RESET the water filter status tracking feature. After you replace the disposable water filter with a new filter, closing the filter compartment door will automatically reset the filter status tracking feature. See “Using the Controls.”

  NOTE: “Replace” will remain illuminated if a filter is not installed or is installed incorrectly.

Replace the Water Filter

To purchase a replacement water filter, see “Accessories.”

Replace the disposable water filter when indicated on the water filter status display or at least every 6 months. If water flow to your dispenser or ice maker decreases noticeably, change the water filter sooner.

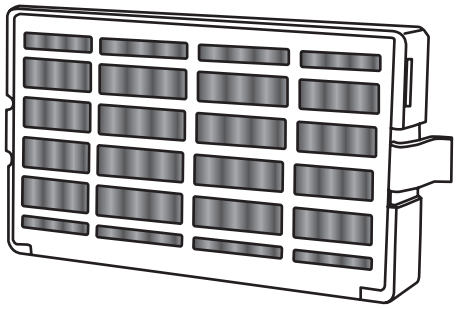
1. Locate the water filter compartment in the right-hand side of the refrigerator ceiling. Push up to release and lower the compartment door.
2. Turn the water filter counterclockwise (to the left), and pull it straight out of the compartment.

   NOTE: There may be some water in the filter. Some spilling may occur. Use a towel to wipe up any spills.
3. Install the replacement water filter by following steps 2 through 7 in the “Install the Water Filter” section.

Install Air Filter (on some models)

An air filter is 15 times more powerful than baking soda at reducing common food odors inside the refrigerator.

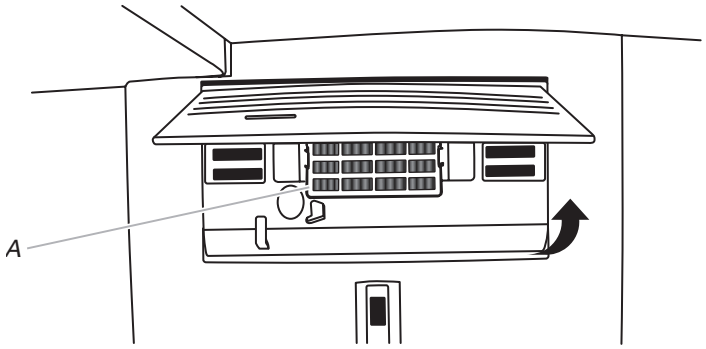
On some models, your refrigerator's accessory packet includes an air filter, which must be installed prior to use.



Installing the Air Filter

Install the air filter behind the vented door, located on the rear wall near the top of the refrigerator compartment.

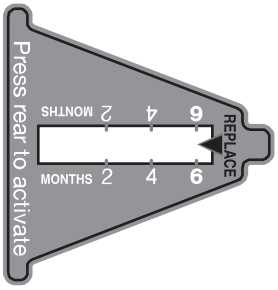
1. Remove the air filter from its packaging.
2. Lift open the vented door.
3. Snap the filter into place.



A. Air filter

Installing the Filter Status Indicator

The filter comes with a status indicator, which should be activated and installed at the same time the air filter is installed.



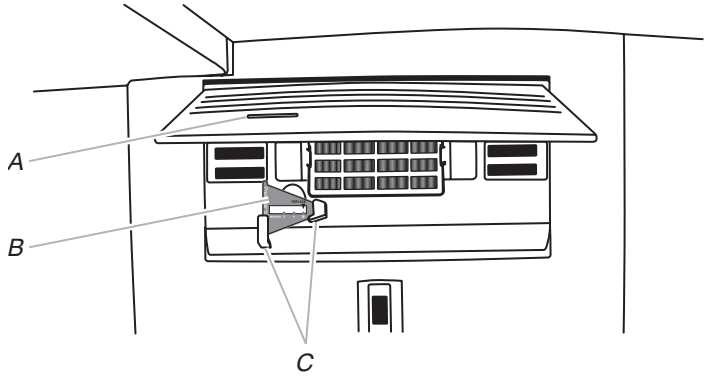
1. Place the indicator face-down on a firm, flat surface.
2. Apply pressure to the bubble on the back of the indicator until the bubble pops to activate the indicator.
3. Lift open the vented air filter door. On some models, there are notches behind the door.

   Models with notches:

   - With the indicator screen facing outward, slide the indicator down into the notches.

   NOTE: The indicator will not easily slide into the notches if the bubble has not been popped.

   - Close the air filter door, and check that the indicator is visible through the window in the door.



A. Status indicator window
B. Air filter status indicator
C. Notches

Models without notches:

- Place the indicator somewhere it is easily visible — either inside the refrigerator, or elsewhere in your kitchen or home.

Replacing the Air Filter

The disposable air filter should be replaced every 6 months when the status indicator has completely changed from white to red.

To order a replacement air filter, contact us. See “Accessories” in the User Guide, Use and Care Guide or User Instructions for information on ordering.

1. Remove the used air filter by squeezing in on the side tabs.
2. Remove the used status indicator.
3. Install the new air filter and filter status indicator using the instructions in the previous sections.

Install Produce Preserver (on some models)

The Produce Preserver absorbs ethylene to slow the ripening process of many produce items. As a result, certain produce items will stay fresh longer.

Ethylene production and sensitivity varies depending on the type of fruit or vegetable. To preserve freshness, it is best to separate produce with sensitivity to ethylene from fruits that produce moderate to high amounts of ethylene.

	Sensitivity to Ethylene	Ethylene Production
Apples	High	Very High
Asparagus	Med.	Very Low
Berries	Low	Low
Broccoli	High	Very Low
Cantaloupe	Med.	High
Carrots	Low	Very Low
Citrus Fruit	Med.	Very Low
Grapes	Low	Very Low
Lettuce	High	Very Low
Pears	High	Very High
Spinach	High	Very Low

Installing the Produce Preserver

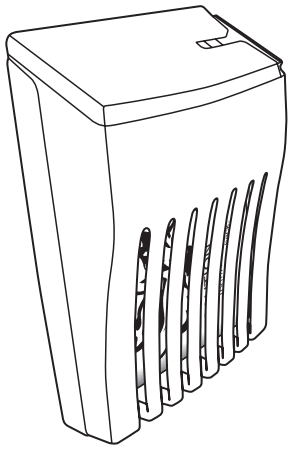
CAUTION: IRRITANT

MAY IRRITATE EYES AND SKIN. DANGEROUS FUMES FORM WHEN MIXED WITH OTHER PRODUCTS.

Do not mix with cleaning products containing ammonia, bleach or acids. Do not get in eyes, on skin or clothing. Do not breathe dust. Keep out of reach of children.

FIRST AID TREATMENT: Contains potassium permanganate. If swallowed, call a Poison Control Center or doctor immediately. Do not induce vomiting. If in eyes, rinse with water for 15 minutes. If on skin, rinse with water.

1. Find the Produce Preserver housing inside the refrigerator.

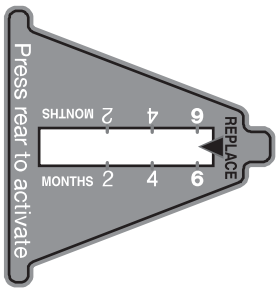


2. Open the housing by pulling up and out on the back.
3. Remove the Produce Preserver pouches from the packaging and place them into the housing.

   NOTE: For best performance, always use two pouches.
4. Adhere the Produce Preserver housing to the back wall of the crisper drawer according to the instructions included in the package.

Installing the Status Indicator

The produce preserver comes with a status indicator, which should be activated and installed at the same time the pouches are installed.



1. Place the indicator face-down on a firm, flat surface.
2. Apply pressure to the bubble on the back of the indicator until the bubble pops, to activate the indicator.
3. Slide open the cap on the top of the produce preserver housing.
4. Place the indicator in the top of the housing, facing outward.
5. Slide the cap closed, and check that the indicator is visible through the rectangular hole in the cap.

   NOTE: The cap will not easily close if the indicator's bubble has not been popped.

Replacing the Produce Preserver

The disposable pouches should be replaced every 6 months or when the status indicator changes completely from white to red.

To order replacements, contact us. See "Accessories" for information on ordering.

1. Remove the used pouches from the produce preserver housing.
2. Remove the used status indicator.
3. Install the replacement pouches and status indicator using the instructions in the previous sections.

Accessories

The following accessories are available for your refrigerator. To order an accessory, contact us and ask for the part number.

In the U.S.A., visit our **www.maytag.com/accessories** accessories or call **1-800-901-2042.**

In Canada, visit our webpage **www.maytag.ca** or call **1-800-807-6777.**

Affresh® Stainless Steel Cleaner:

In U.S.A., order Part #W10355016

In Canada, order Part #W10355016B

Affresh® Stainless Steel Wipes:

In U.S.A., order Part #W10355049

In Canada, order Part #W10355049B

Affresh® Kitchen & Appliance Cleaner:
In U.S.A., order Part #W10355010
In Canada, order Part #W10355010B

Water Filter:
Order Part #W10413645A or FILTER2

Air Filter:

Order Part #W10311524 or AIR1

Produce Preserver:

Order Part # W10346771A or FRESH1

Water Filter, Air Filter and Produce Preserver Bundle Pack:

Order Part # W10413643BL

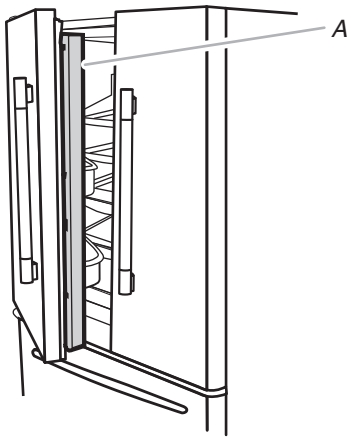
REFRIGERATOR USE

Opening and Closing Doors

There are two refrigerator compartment doors. The doors can be opened and closed either separately or together.

There is a vertically-hinged seal on the left refrigerator door.

- When the left side door is opened, the hinged seal automatically folds inward so that it is out of the way.
- When both doors are closed, the hinged seal automatically forms a seal between the two doors.



A. Hinged seal

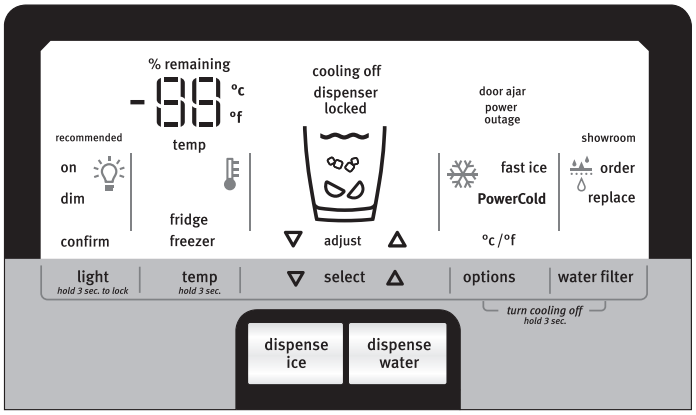
Using the Controls

The controls are located above the external dispenser.

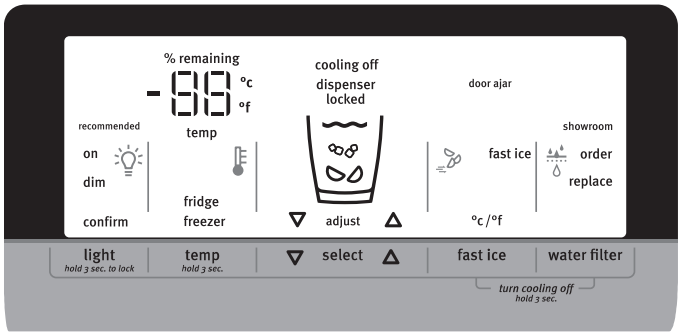
IMPORTANT:

- Depending on your model you may have **Style 1** or **Style 2** controls. Please follow the instructions specific to your model.
- **Style 1** controls are shown in the following graphics except where indicated.
- The control panel display will turn off automatically and enter "sleep" mode when the control buttons and dispenser pads have not been used for 2 minutes or more. Press any control to reactivate the display screen.

Style 1



Style 2



Viewing and Adjusting Temperature Set Points

For your convenience, your refrigerator and freezer temperature controls are set to the recommended set points at the factory. When you first install your refrigerator, make sure the temperature controls are still set to the recommended set points. The recommended set points are 37°F (3°C) for the refrigerator and 0°F (-18°C) for the freezer.

IMPORTANT:

- Wait 24 hours before you put food into the refrigerator. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.

  NOTE: Adjusting the set points to a colder than recommended setting will not cool the compartments any faster.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.

- The recommended set points should be correct for normal household use. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.

  NOTE: Areas such as a garage or porch may experience hotter or colder temperatures and higher humidity than inside the home. You may need to adjust the temperature away from the recommended set points to accommodate for these conditions.

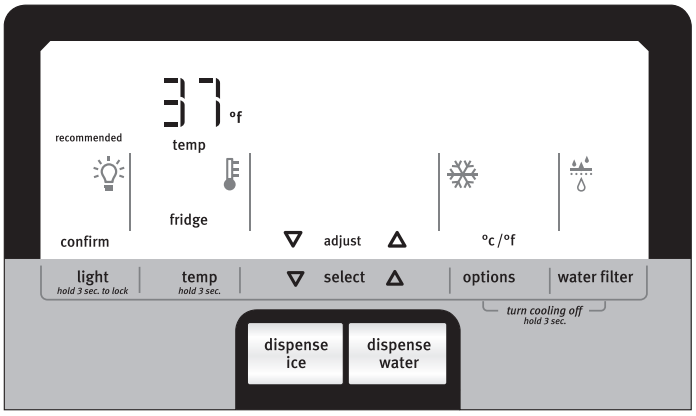
- Wait at least 24 hours between adjustments. Recheck the temperatures before other adjustments are made.

View Temperature Set Points

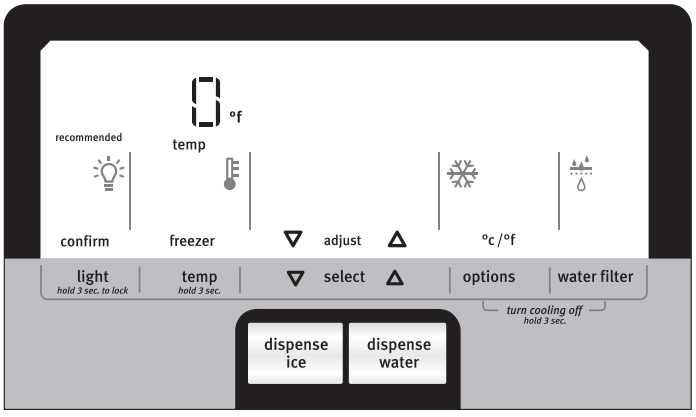
1. Press and hold TEMP for 3 seconds to activate Temperature mode.
2. When Temperature mode is activated, press TEMP to toggle between the Refrigerator and the Freezer. The display will show the temperature set point of the selected compartment, as shown.

   NOTE: To view temperatures in degrees Celsius, press OPTIONS. To return the display setting to degrees Fahrenheit, press OPTIONS again.

Recommended Refrigerator Temperature



Recommended Freezer Temperature



Adjust Temperature Set Points

Refrigerator set point range: 33°F to 45°F (0°C to 7°C).

Freezer set point range: -5°F to 5°F (-21°C to -15°C).

1. Press and hold TEMPERATURE for 3 seconds to activate Temperature mode.
2. When Temperature mode is activated, press TEMP to select the Refrigerator zone. The display will show the temperature set point of the selected compartment as shown.
3. Press the adjust UP ARROW to raise the temperature set point or press the adjust DOWN ARROW to lower the temperature set point.
4. When you have finished adjusting the refrigerator set point, press TEMP to change the display to show the freezer set point. When the zone has been changed, “freezer” appears on the display screen.
5. Press the adjust UP ARROW to raise the temperature set point or press the adjust DOWN ARROW to lower the temperature set point.
6. Press LIGHT to save and confirm the new set points, and to return to the home screen.

NOTE: To exit Temp mode without saving changes, allow about 60 seconds of inactivity. The temperature mode will turn off automatically and return to the normal screen.

When adjusting temperature set points, use the following chart as a guide:

CONDITION:	TEMPERATURE ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too cold	REFRIGERATOR Setting 1° higher
REFRIGERATOR too warm	REFRIGERATOR Setting 1° lower
FREEZER too cold	FREEZER Setting 1° higher
FREEZER too warm / Too little ice	FREEZER Setting 1° lower

Cooling On/Off

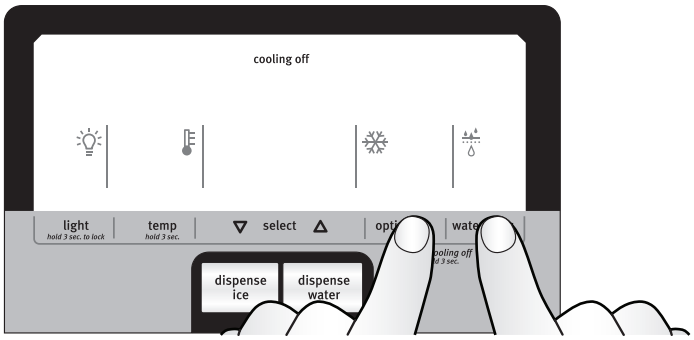
Your refrigerator and freezer will not cool when cooling is turned off. When cooling is off, “cooling off” will light up on the display screen.

To turn cooling Off and On:

Style 1 - Press and hold OPTIONS and WATER FILTER, at the same time, for 3 seconds, as shown.

Style 2 - Press and hold FAST ICE and WATER FILTER, at the same time, for 3 seconds.

IMPORTANT: To avoid unintentionally changing other settings, press both buttons at exactly the same time.



Use

Options

Style 1

To access available features, press the OPTIONS button to toggle through the following choices in a continuous loop:

- Fast Ice - The Fast Ice feature assists with temporary periods of heavy ice use by increasing ice production over a 24-hour period. Fast Ice will remain on for 24 hours unless manually turned off.

  NOTES:

  - Fast Ice works only if the ice maker is turned on. See “Ice Maker and Storage Bin.”
  - If increased ice production is desired at all times, change the freezer set point to a lower setting. Setting the freezer to a colder temperature may make some foods, such as ice cream, harder.
- **PowerCold®** - The PowerCold® feature assists with periods of high refrigerator use, full grocery loads, or temporarily warm room temperatures. PowerCold® will remain on for 24 hours unless manually turned off.

  NOTE: If you adjust the refrigerator temperature set point, PowerCold® will turn off.
- **Fast Ice and PowerCold®** - Indicates that both features are on.
- **Turn all OFF (default)** - All options are off.

Style 2

- **Fast Ice** - The Fast Ice feature assists with temporary periods of heavy ice use by increasing ice production over a 24-hour period. Fast Ice will remain on for 24 hours unless manually turned off.
  - Press the FAST ICE button to activate the Fast Ice feature.

  NOTES:

  - Fast Ice works only if the ice maker is turned on. See “Ice Maker and Storage Bin.”
  - If increased ice production is desired at all times, change the freezer set point to a lower setting. Setting the freezer to a colder temperature may make some foods, such as ice cream, harder.

Additional Features

Water Filter Status

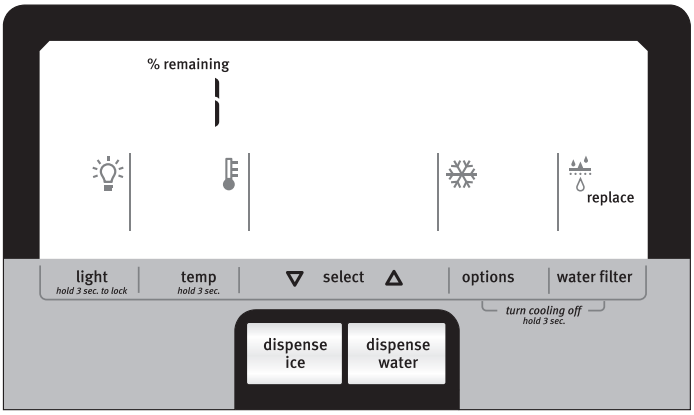
Press WATER FILTER to display the percentage of use remaining in the water filter (from 99% to 1%).

ALSO

The water filter status lights will let you know when to replace the water filter. See “Water Filtration System.”

- ORDER (Yellow) - Order a replacement water filter.
- REPLACE (Red) - Replace the water filter.

NOTE: REPLACE will remain illuminated if a filter is not installed or installed incorrectly.



Door Ajar Alarm

The Door Ajar alarm lets you know when the refrigerator door or freezer drawer has been open for 5 minutes or longer and the cooling is turned on.

The words “Door Ajar” will appear on the control panel display and the Alarm feature will sound an alert tone. The alert tone will repeat every 2 minutes. Close the doors and drawer to turn off the tone. The feature is reset and will reactivate when either door or drawer is again left open for 5 minutes.

NOTE: To mute the alert tone while keeping the doors open, such as while cleaning the inside of the refrigerator, press any button on the control panel. The alert tone will be temporarily turned off, but the “Door Ajar” icon will still be displayed on the dispenser control panel.

Power Outage Indicator (on some models)

The Power Outage indicator lets you know if the power supply to the refrigerator has been off and the freezer temperature has risen to 18°F (-8°C) or higher.

The words “Power Outage” will appear on the control panel display and an alert tone will sound three times. “Power Outage” will continue to blink until you acknowledge the power outage.

- Press any control button to confirm. The Power Outage icon will disappear, and the control panel will return to the Home screen.

Disabling Sounds (on some models)

When the control panel is muted, all tones, except alert tones are disabled.

- To turn Off/On control and dispenser sounds, press and hold LIGHT and WATER FILTER at the same time for 3 seconds.

Showroom Mode

This mode is used only when the refrigerator is on display in a retail store. If you unintentionally turn on Showroom mode, the word “Showroom” will appear on the display. All lights and controls will function, but the refrigerator will not cool.

To exit Showroom Mode:

Style 1 - Press TEMP and OPTIONS at the same time for 3 seconds

Style 2 - Press TEMP and FAST ICE at the same time for 3 seconds.

Water and Ice Dispensers

IMPORTANT:

- Allow 3 hours for the refrigerator to cool down and chill water.
- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 2 to 3 days for the storage bin to fill completely following installation.
- The dispensing system will not operate when either refrigerator door or the freezer drawer is open.

Flush the Water System

Air in the water dispensing system can cause the water dispenser to drip. After connecting the refrigerator to a water source or replacing the water filter, flush the water system.

Flushing the water dispensing system forces air from the water line and filter and prepares the water filter for use. Additional flushing may be required in some households.

NOTE: As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

1. Using a sturdy container, depress and hold the water dispenser paddle for 5 seconds.
2. Release the dispenser paddle for 5 seconds. Repeat steps 1 and 2 until water begins to flow.
3. Once water begins to flow, continue depressing and releasing the dispenser pad (5 seconds on, 5 seconds off) until a total of 3 gal. (12 L) has been dispensed.

The Water Dispenser

IMPORTANT:

- Dispense at least 1 qt (1 L) of water every week to maintain a fresh supply.
- If the flow of water from the dispenser decreases, it could be caused by low water pressure.

  To check water pressure:

  - With the water filter removed, dispense 1 cup of water. If 1 cup of water is dispensed in 8 seconds or less, the water pressure to the refrigerator meets the minimum requirement.
  - If it takes longer than 8 seconds to dispense 1 cup of water, the water pressure to the refrigerator is lower than recommended. See “Water Supply Requirements” and “Troubleshooting” for suggestions.

The Ice Dispenser

Ice dispenses from the ice maker storage bin. To turn off the ice maker, see “Ice Maker and Storage Bin.”

The dispenser may continue to make noise and ice may continue to dispense for several seconds after releasing the dispenser button or paddle.

IMPORTANT: If the ice cubes are hollow or have an irregular shape, it could be because of low water pressure. See “Water Supply Requirements.”

To Clean the Ice Dispenser Chute:

Humidity causes ice to naturally clump together. Ice particles can build up until the ice dispenser chute becomes blocked.

If ice is not dispensed regularly, it may be necessary to empty the ice storage bin and clean the ice delivery chute, the ice storage bin and the area beneath the storage bin every 2 weeks.

- If necessary, remove the ice clogging the storage bin and delivery chute, using a plastic utensil.
- Clean the ice delivery chute and the bottom of the ice storage bin using a warm, damp cloth and dry thoroughly.

Dispensing

IMPORTANT:

- Hold the glass close to the dispenser opening so water or ice will fall into the glass.
- You do not need to apply a lot of pressure to the button or pad to activate the dispenser. Pressing hard will not make water or ice dispense faster or in greater quantities.

Press SELECT to toggle through the following choices in a continuous loop. The icons on the display indicate your selection.

- Water (default) - Dispenses water
- Crushed Ice - Dispenses crushed ice

  NOTE: Cubes are crushed before being dispensed. This may cause a slight delay when dispensing crushed ice. Noise from the ice crusher is normal, and pieces of ice may vary in size.
- Cubed Ice - Dispenses cubed ice.

  NOTE: When changing from crushed to cubed, a few ounces of crushed ice will be dispensed along with the first cubes.



Water *Crushed* *Cubed*

To Dispense Water

1. Press and hold the WATER button to start dispensing water.
2. Release the button to stop dispensing.

OR

1. Press a sturdy glass against the dispenser pad.
2. Remove the glass to stop dispensing.

⚠WARNING



Cut Hazard

Use a sturdy glass when dispensing ice.

Failure to do so can result in cuts.

To Dispense Ice

1. Press the ICE button to start dispensing ice.
2. Release the button to stop dispensing.

OR

1. Press a sturdy glass against the dispenser paddle.
2. Remove the glass to stop dispensing.

To Dispense Ice and Water

Two dispenser types will be shown on the control panel. Either Water and Crushed Ice or Water and Cubed Ice will appear on the display.

1. Press SELECT to select crushed or cubed ice.
2. Press the ICE button and the WATER button at the same time. Release the buttons when you want to stop dispensing.

OR

1. Press SELECT to select crushed or cubed ice.
2. Press the WATER button and the dispenser paddle at the same time. Release the button and paddle when you want to stop dispensing.

The Dispenser Light

When you use the dispenser, the light will automatically turn on.

To turn on the light when you are not dispensing:

Press LIGHT to toggle through the following choices in a continuous loop:

- OFF (default) - The dispenser light is off
- ON - The dispenser light is on at 100% brightness
- DIM - The dispenser light is on at 50% brightness

The dispenser lights are LEDs that cannot be changed. If it appears that your dispenser lights are not working, see "Troubleshooting" for more information.

The Dispenser Lock

The dispenser can be turned off for easy cleaning or to avoid unintentional dispensing by small children and pets.

NOTE: The lock feature does not shut off power to the refrigerator, to the ice maker, or to the dispenser light. It simply deactivates the controls and dispenser levers. To turn off the ice maker, see "Ice Maker and Storage Bin."

- To Lock/Unlock the dispenser, press and hold LIGHT for 3 seconds. "Dispenser Locked" will appear on the display.

Ice Maker and Ice Storage Bin (on some models)

IMPORTANT: To avoid low ice production and poor quality ice, flush the water system before turning on the ice maker. See "Water Dispenser."

Use

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced. Allow 2 to 3 days for the storage bin to fill completely following installation.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- If the ice in the storage bin clumps together, break up ice using a plastic utensil and discard. Do not use anything sharp to break up the ice. This can cause damage to the ice bin and the dispenser mechanism.
- Do not store anything in the ice storage bin.

Ice Production Rate

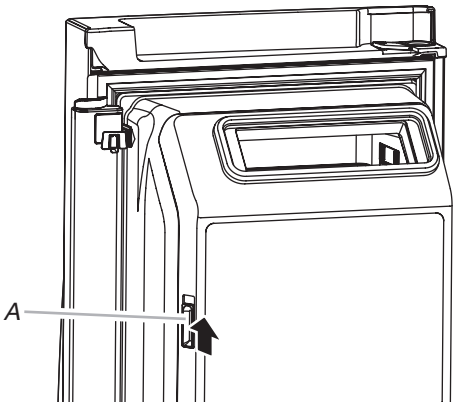
- The ice maker should produce approximately 3 lbs (1.4 kg) of ice per day under normal operation.
- To increase ice production, select the increased ice production feature from the Options menu on the control panel. See "Using the Controls."

Style 1 - Ice Maker in the Refrigerator (on some models)

The ice maker is located on the left-hand side of the refrigerator compartment ceiling. Ice cubes are ejected into the ice storage bin, located on the left-hand refrigerator door.

Turn the Ice Maker On/Off

1. Push up on the latch on the left-hand side of the ice compartment to open the door.



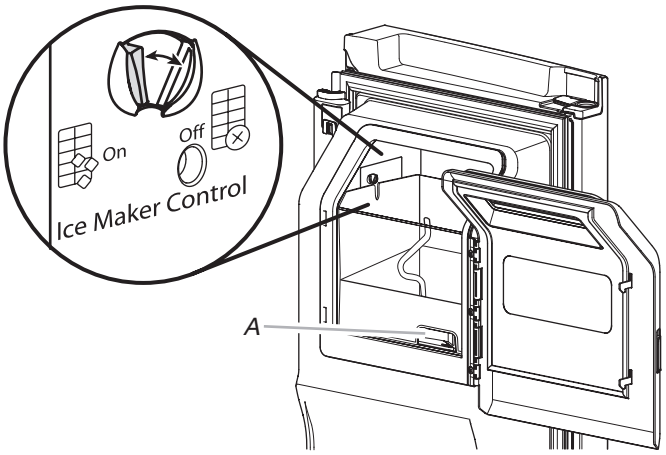
A. Ice compartment door latch

2. Turn on the ice maker by moving the switch to the (left) ON position.

   NOTES:

   - To manually turn off the ice maker, move the control to the OFF (right) position.

- Your ice maker has an automatic shutoff. The sensor will automatically stop ice production if the storage bin is full, if the door is open or the storage bin is removed. The control will remain in the ON (left) position.



A. Ice storage bin release latch

3. Close the ice compartment door.

Remove and Replace the Ice Storage Bin

- Remove the ice storage bin by inserting your fingers into the hole at the base of the bin and squeezing the latch to release the bin from the compartment. Lift the storage bin up and pull it straight out.
- Replace the storage bin inside the ice compartment and push down to make sure it is firmly in place.

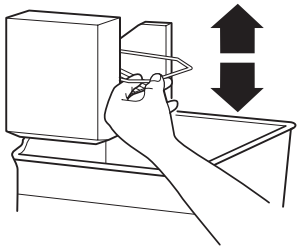
Style 2 - Ice Maker in the Freezer (on some models)

Turn the Ice Maker On/Off

To turn the ice maker ON, simply lower the wire shutoff arm.

To manually turn the ice maker OFF, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click.

NOTE: Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position. Do not force the wire shutoff arm up or down.



NOTE: Turn off the ice maker before removing the ice storage bin to serve ice or to clean the bin. This will keep the ice cubes from dropping out of the ice maker and into the freezer compartment. After replacing the ice storage bin, turn on the ice maker.

REFRIGERATOR FEATURES

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

Refrigerator Shelves

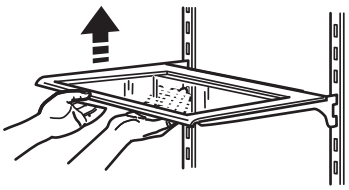
The shelves in your refrigerator are adjustable to meet your individual storage needs.

Storing similar food items together in your refrigerator and adjusting the shelves to fit different heights of items will make finding the exact item you want easier. It will also reduce the amount of time the refrigerator door is open and save energy.

Shelves and Shelf Frames

To remove and replace a shelf/shelf frame:

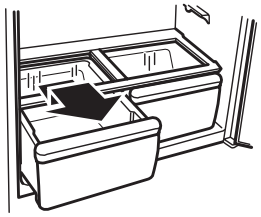
1. Remove the shelf/frame by tilting it up at the front and lifting it out of the shelf supports.
2. Replace the shelf/frame by guiding the rear shelf hooks into the shelf supports. Tilt the front of the shelf up until rear sh elf hooks drop into the shelf supports.
3. Lower the front of the shelf and make sure that the shelf is in position.



Crisper and Crisper Cover

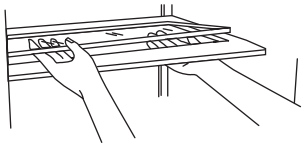
To remove and replace the crisper(s):

1. Slide crisper(s) straight out to the stop. Lift the crisper(s) from the slide rails and pull out the rest of the way.
2. Replace the crisper(s) by placing them on the slide rails and pushing them back into position past the drawer stop.



To remove the crisper(s) cover:

1. Remove crisper(s).
2. Holding the glass insert firmly with one hand, press up in center of glass insert until it rises above the plastic frame. Gently slide the glass insert forward to remove.
3. Lift the cover frame up and remove it.



To replace crisper(s) cover:

1. Fit back of cover frame into supports on side walls of the refrigerator and lower the front of the cover frame into place.
2. Slide rear of glass insert into cover frame and lower front into place.

Crisper Humidity Control

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Adjust the control to any setting between LOW (open) and HIGH (closed).

LOW - Move control to the far left-hand side to allow moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins.

- Fruit: Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag or crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper, or store in a loosely closed paper bag on a refrigerator shelf.
- Vegetables with skins: Place in plastic bags or plastic container and store in crisper.

HIGH - Move control to the far right-hand side to keep moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.



Temperature-Controlled Drawer

IMPORTANT: This control sets the temperature for only this drawer. It does not set the temperature for, or turn off cooling to the refrigerator or freezer compartments.

The full-width, temperature-controlled drawer can be used to store large deli trays, fresh meat, beverages or other items that you want to store at an optimum temperature.

Depending on your model, you will have either an Electronic Control or a Manual Control. Use the directions specific to your model.

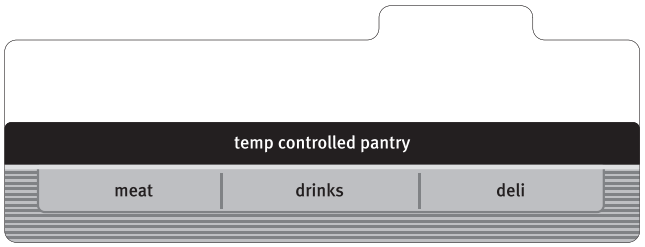
NOTE: Do not place leafy vegetables in the temperature-controlled drawer. The colder temperatures could damage leafy produce.

Style 1 - Electronic Control

Press the button that corresponds with the items stored in the drawer.

- Meat (coldest)
- Drinks (default)
- Deli (least cold)

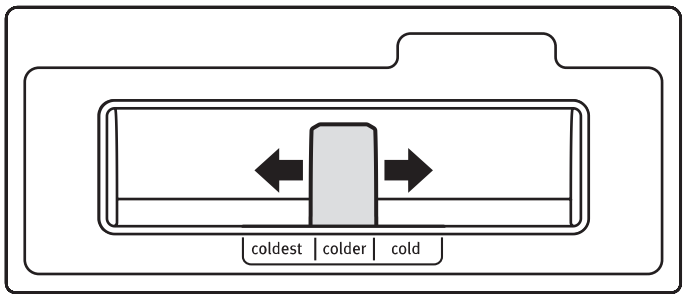
NOTE: If no button is pressed, the control will revert to DRINKS, the default setting.



Style 2 - Manual Control

Slide the control to the temperature setting best suited for the items stored in the drawer.

- Coldest - Meat
- Colder - Drinks
- Cold - Deli



Drawer Removal and Replacement

To remove the drawer:

1. Push the drawer completely closed.
2. Lift up the front of the drawer and pull it straight out.

To replace the drawer:

1. Push the metal glide rails to the rear of the refrigerator.
2. Place the drawer onto the glide rails. While tilting the rear of the drawer upward, slide the drawer toward the rear of the refrigerator.

Drawer Divider

To remove the divider:

1. Pull the drawer out to its full extension.
2. Lift the front of the divider and lift the divider out.

To replace the divider:

1. Position the divider so that the features on the bottom of the divider align with the matching features in the drawer.
2. Lower the divider into place.

Meat Storage Guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Re-wrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish.....use same day as purchased

Chicken, ground beef, variety meats (liver) ..... 1-2 days

Cold cuts, steaks/roasts .....3-5 days

Cured meats.....7-10 days

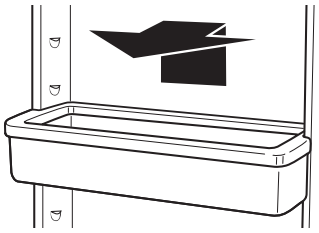
Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

DOOR FEATURES

Door Bins

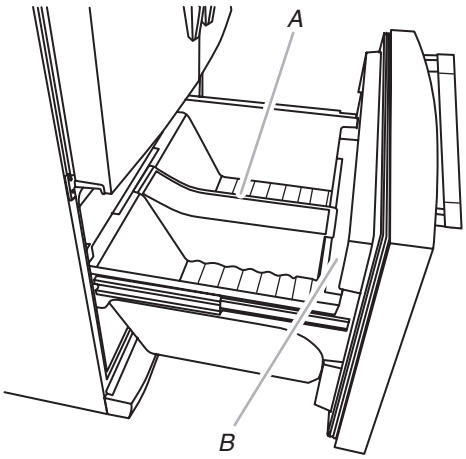
To remove and replace the bins:

1. Remove the bin by lifting it up and pulling it straight out.
2. Replace the bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



Pizza Pocket and Drawer Divider

The drawer divider is not removable. For storage flexibility, the divider can be moved a few inches to either side allowing you to store larger items in one section of the freezer drawer.



A. Drawer divider
B. Pizza pocket

REFRIGERATOR CARE

Cleaning

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to avoid buildup of odors. Wipe up spills immediately.

Exterior Cleaning

Please see the exterior cleaning information specific to your model.

Style 1 - Smooth Door

IMPORTANT: Damage to smooth finish due to improper use of cleaning products, or using non-recommended cleaning products, is not covered under the warranty. Sharp or blunt instruments will mar the finish.

DO USE	DO NOT USE
✔ Soft, clean cloth	✘ Abrasive cloths
	✘ Paper towels or newsprint
	✘ Steel-wool pads
✔ Warm, soapy water - use a mild detergent	✘ Abrasive powders or liquids
	✘ Window sprays
	✘ Ammonia
	✘ Acidic or vinegar based cleaners
	✘ Oven cleaners
	✘ Flammable fluids

NOTE: Paper towels scratch and may dull the clear coat of the painted door. To avoid possible damage, use only soft clean cloths to polish and wipe the door.

Style 2 - Stainless Steel

IMPORTANT:

- Damage to stainless steel finish due to improper use of cleaning products, or using non-recommended cleaning products, is not covered under the warranty.

DO USE	DO NOT USE
✔ Soft, clean cloth	✘ Abrasive cloths
	✘ Paper towels or newsprint
	✘ Steel-wool pads
✔ Warm, soapy water	✘ Abrasive powders or liquids
	✘ Ammonia
	✘ Citrus-based cleaners
	✘ Acidic or vinegar-based cleaners
	✘ Oven cleaners
✔ For heavy soil, ONLY a stainless steel cleaner designed for appliances. To order the cleaner, see “Accessories.”	✘ Stainless steel cleaner is for stainless steel parts only! Do not allow the Stainless Steel Cleaner and Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets.

NOTES:

- If unintentional contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.
- Just because a cleaner is a liquid does not mean it is nonabrasive. Many liquid cleansers formulated to be gentle on tile and smooth surfaces still damage stainless steel.
- Citric acid permanently discolors stainless steel. To avoid damaging the finish of your stainless steel refrigerator:

  Do not allow these substances to remain on the finish

  ✘ Mustard
  ✘ Tomato juice
  ✘ Marinara sauce
  ✘ Citrus-based sauces
  ✘ Citrus-based products

Interior Cleaning

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mil d detergent in warm water.

   NOTE: Do not use abrasive or harsh cleaners such as window prays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets.
3. Plug in refrigerator or reconnect power.

Condenser Cleaning

There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.

If you need to clean the condenser:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the base grille.
3. Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
4. Replace the base grille when finished.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

Lights

The lights in both the refrigerator and freezer compartments are LEDs which do not need to be replaced. If the lights do not illuminate when the door or drawer is opened, call for assistance or service. In the U.S.A., call **1-800-253-1301.** In Canada call **1-800-807-6777.**

Vacation and Moving Care

Vacations

If You Choose to Leave the Refrigerator On While You're Away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker, and is connected to the household water supply, turn off the water supply to the refrigerator. Property damage can occur if the water supply is not turned off.
3. If you have an automatic ice maker, turn off the ice maker.

   NOTE: Depending on your model, raise the wire shutoff arm to OFF (up) position, or press the switch to OFF.
4. Empty the ice bin.

If You Choose to Turn Off the Refrigerator Before You Leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
   - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
   - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or press the switch to OFF, depending on your model.
3. Turn off the Temperature control(s). See "Using the Controls."
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
   - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
   - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
   - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or press the switch to OFF, depending on your model.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Turn off the Temperature control(s). See "Using the Controls."
5. Unplug refrigerator.
6. Clean, wipe, and dry thoroughly.
7. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
8. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily or raise the leveling screws so they don't scrape the floor. See "Adjust the Doors or "Door Closing and Door Alignment."
9. Tape the doors closed and tape the power cord to the back of the refrigerator.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here. If you need further assistance or more recommendations that may help you avoid a service call, refer to the warranty page in this manual, or visit **www.maytag.com/product_help.**
In Canada, visit **www.maytag.ca.**

Contact us by mail with any questions or concerns at the address below:

In the U.S.A.:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

In Canada:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Operation

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The refrigerator will not operate	Check electrical supply	Plug the power cord into a grounded 3 prong outlet.
		Do not use an extension cord.
		Make sure there is power to the outlet. Plug in a lamp to see if the outlet is working.
		Reset a tripped circuit breaker. Replace any blown fuses. **NOTE:** If problems continue, contact an electrician.
	Check controls	Make sure the controls are turned on. See “Using the Controls.”
	New installation	Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely. **NOTE:** Adjusting the temperature controls to the coldest setting will not cool either compartment more quickly.
	Refrigerator control is in Showroom mode (on some models)	If the refrigerator is in Showroom mode, cooling is turned off and “Showroom” will be illuminated on the control panel. See “Using the Controls” for more information.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The motor seems to run too much	High efficiency compressor and fans	Larger, more efficient refrigerators run longer at lower, more energy efficient speeds.
	The room or outdoor temperature is hot.	It is normal for the refrigerator to work longer under these conditions. For optimum performance, place the refrigerator in an indoor, temperature controlled environment. See “Location Requirements.”
	A large amount of warm food has been recently added.	Warm food will cause the refrigerator to run longer until the air cools to the desired temperature.
	The door(s) are opened too frequently or for too long.	Warm air entering the refrigerator causes it to run more. Open the door less often.
	The refrigerator door or freezer drawer is ajar.	Make sure the refrigerator is level. See “Door Closing and Door Alignment.” Keep food and containers from blocking the door.
	The refrigerator control is set too cold.	Adjust the refrigerator control to a less cold setting until the refrigerator temperature is as desired.
	The door or drawer gasket is dirty, worn, or cracked.	Clean or change the gasket. Leaks in the door seal will cause the refrigerator to run longer in order to maintain desired temperatures.
The lights do not work	Your refrigerator is equipped with LED lighting which does not need to be replaced.	If there is power to the refrigerator and the lights do not illuminate when a door or drawer is opened, call for service or assistance.
	The dispenser light is set to OFF	On some models, the dispenser light will operate only when a dispenser paddle is pressed. If you want the dispenser light to stay on continuously, see “Water and Ice Dispensers.”
	Doors have been open longer than 10 minutes	Close the doors and drawer to reset, and open to resume lighted task.
MicroEdge® Glo shelves (on some models) are not lit	Shelf hooks are not fully engaged in shelf supports.	Check that the rear shelf hooks are completely seated into the slots in the shelf supports.
	Shelf supports, fastened to the back wall of the refrigerator cabinet, are loose	Check all shelf support screws to ensure they are fully tightened. Tighten all loose screws.
Pantry Temperature Control not lit/ unresponsive	The refrigerator is in Cooling Off mode	Exit Cooling Off mode. See “Using the Control(s).”
	The refrigerator ’s control initialization process did not complete successfully.	Unplug the refrigerator, wait 5 seconds. Plug in the refrigerator, and wait 30 seconds before opening any of the refrigerator doors or touching the control panel.

Noise

To listen to normal refrigerator sounds, go to the Product Help/FAQ section of the brand website and search for “normal sounds.” Be low are listed some normal sounds with explanations.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The refrigerator seems noisy	The compressor in your new refrigerator regulates temperature more efficiently while using less energy, and operates quietly.	Due to this reduction in operating noise you may notice unfamiliar noises that are normal.
Sound of the compressor running longer than expected	High-efficiency compressor and fans	Larger, more efficient refrigerators run longer at lower, more energy efficient speeds.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Pulsating/Whirring	Fans/compressor adjusting to optimize performance during normal compressor operation	This is normal.
Popping	Contraction/expansion of inside walls, especially during initial cool-down	This is normal.
Hissing/Dripping	Flow of refrigerant, or flow of oil in the compressor	This is normal.
Vibration	The refrigerator may not be steady	Adjust the leveling screws and lower the leveling foot firmly against the floor. See “Door Closing and Door Alignment.”
Rattling/Banging	Movement of the water lines against the refrigerator cabinet, or of items placed on top of the refrigerator cabinet	Move excess water line away from the refrigerator cabinet or fasten excess tubing to the cabinet. See “Connecting the Water,” or remove items from the top of the refrigerator.
Sizzling	Water dripping on the heater during defrost cycle	This is normal.
Water running/Gurgling	May be heard when ice melts during the defrost cycle and water runs into the drain pan	This is normal.
Buzzing and Clicking	Heard when the water valve opens and closes to dispense water and/or fill the ice maker.	If the refrigerator is connected to a water line, this is normal. If the refrigerator is not connected to a water line, turn off the ice maker.
Repetitive Clicking	Dual evaporator valve regulating the cooling operation	You may hear rapid repetitive clicking sounds as the unit switches from cooling one compartment to cooling the other. This sound is normal.
Creaking/Cracking/Grinding	May be heard as ice is being ejected from the ice maker mold	This is normal.
Clatter	May be heard when the ice falls into the ice storage bin	This is normal.

Temperature and Moisture

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Temperature is too warm	The refrigerator has just been installed.	Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.
	Cooling is turned off.	Turn on cooling. See “Using the Controls.”
	The controls are not set correctly for the surrounding conditions.	Adjust the controls a setting colder. Check the temperature in 24 hours. See “Using the Controls.”
	The door(s) are opened often or not closed completely.	Allows warm air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep doors fully closed.
	A large load of food was recently added.	Allow several hours for refrigerator to return to normal temperature.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Temperature is too cold in the refrigerator/crisper	The refrigerator air vent(s) are blocked.	If the air vent located in the top, left, rear corner of the refrigerator compartment is blocked by items placed directly in front of it, the refrigerator will get too cold. Move items away from the air vent.
	The controls are not set correctly for the surrounding conditions.	Adjust the controls a setting warmer. Check the temperature in 24 hours. See “Using the Controls.”
	The ice storage bin is not in the correct position.	See “Ice Maker and Ice Storage Bin.”
Temperature is too cold in the pantry drawers	The control is not set correctly for the items stored in drawer.	Adjust the temperature setting. See “Temperature Controlled Drawer” in the “Refrigerator Features” section.
There is interior moisture buildup **NOTE:** Some moisture buildup is normal.	The room is humid	A humid environment contributes to moisture buildup.
	The door(s) are opened often or not closed completely.	Allows humid air to enter the refrigerator. Minimize door openings and close doors completely.
	The door is blocked open	Move food packages away from door.
	A bin or shelf is in the way	Push bin or shelf back into the correct position.
	Storing liquid in open containers	This adds humidity to the refrigerator interior. Keep all containers tightly covered.
There is frost/ice buildup in the freezer compartment	The drawer is opened often or left open.	Minimize drawer openings and close drawer completely after use.
	Poor door seal	Ensure door seals are making full contact with the refrigerator cabinet to allow for an adequate seal.
	Temperature controls are not set correctly	See “Using the Controls” for recommended temperature settings.

Ice and Water

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The ice maker is not producing ice or is not producing enough ice	The refrigerator is not connected to a water supply or the water supply shutoff valve is not turned on.	Connect refrigerator to water supply and turn water shutoff valve fully open.
	There is a kink in the water source line.	A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
	The ice maker is not turned on.	Make sure the ice maker is on. See “Ice Maker and Ice Storage Bin.”
	The refrigerator has just been installed.	Wait 24 hours after ice maker installation for ice production to begin. Wait 3 days for full ice production.
	The refrigerator door is not closed completely.	Close the door firmly. If it does not close completely, see “The doors will not close completely.”
	A large amount of ice was recently removed.	Allow sufficient time for ice maker to produce more ice. See “Ice Maker and Ice Storage Bin” for ice production rates.
	An ice cube is jammed in the ice maker ejector arm.	Remove ice from the ejector arm with a plastic utensil.
	A water filter is installed on the refrigerator.	Remove the water filter and operate the ice maker. If ice volume improves, then the filter may be clogged or incorrectly installed. Replace filter or reinstall it correctly.
	A reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply.	This can decrease water pressure See “Water Supply Requirements.”

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The ice cubes are hollow or small **NOTE:** This is an indication of low water pressure.	The water shutoff valve is not fully open.	Turn the water shutoff valve fully open.
	There is a kink in the water source line.	A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
	A water filter is installed on the refrigerator.	Remove filter and operate ice maker. If ice quality improves, then the filter may be clogged or incorrectly installed. Replace filter or reinstall it correctly.
	A reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply.	This can decrease water pressure. See “Water Supply Requirements.”
	Questions remain regarding water pressure.	Call a licensed, qualified plumber.
Off-taste, odor or gray color in the ice or water	Newly installed refrigerator requires flush of water system.	Flush the water system. See “Water and Ice Dispensers” for water system flushing instructions.
	Recently installed or replaced plumbing connections. New plumbing connections can cause discolored or off-flavored ice and water.	Discard the ice and wash the ice storage bin. Flush the water system with 3 gal. (12 L) of water. Allow 24 hours for the ice maker to make new ice, and discard the first 3 batches of ice produced.
	Using a water supply connection type other than recommended.	It is recommended to use copper tubing or Whirlpool supply line, Part Number 8212547RP. See “Connect to Water Line.”
	The ice has been stored too long.	Discard ice. Wash ice storage bin. Allow 24 hours for ice maker to make new ice.
	The water has been stored too long.	Dispense at least 1 qt (1 L) of water per week to maintain a fresh supply.
	Odor from stored food has transferred to the ice.	Use airtight, moisture proof packaging to store food.
	There are minerals (such as sulfur) in the water.	A water filter may need to be installed to remove the minerals.
	There is a water filter installed on the refrigerator.	Gray or dark discoloration in ice may indicate that the water filtration system needs additional flushing. Flush the water system after installing and before using a new water filter. See “Water and Ice Dispensers” for water filter flushing instructions.
	The water filter needs to be replaced.	Replace the disposable water filter at least every 6 months or when indicated. See “Water Filtration System.”

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The water and ice dispenser will not operate properly	The refrigerator is not connected to a water supply or the water supply shutoff valve is not turned on.	Connect the refrigerator to the water supply and turn the water shutoff valve fully open.
	There is a kink in the water source line	A kink in the water line can reduce water flow from the water dispenser and result in hollow or irregular shaped ice. Straighten the water source line.
	The refrigerator has just been installed.	Flush and fill the water system. See “Water and Ice Dispensers.”
	The water pressure to the house is not at or above 35 psi (241 kPa).	The water pressure to the house determines the flow from the dispenser. See “Water Supply Requirements.”
	A reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply.	A reverse osmosis water filtration system can decrease water pressure. See “Water Supply Requirements.”
	The water filter may be clogged.	Remove the water filter and operate dispenser. If water flow increases, your filter is clogged and needs to be replaced. See “Water Filtration System.”
	The water filter is installed incorrectly	Remove the water filter and reinstall. See “Water Filtration System.”
	The refrigerator door or freezer drawer is not closed completely.	Close the door or drawer firmly. If it does not close completely, see “The doors will not close completely.”
	The refrigerator doors were recently removed.	Make sure the water dispenser wire/tube assembly has been properly reconnected at the top of the refrigerator door. See “Refrigerator Doors and Drawer.”
	Ice is clogged in the ice storage bin or ice is blocking the ice delivery chute.	Remove the ice clogging the storage bin and delivery chute, using a plastic utensil if necessary. Clean the ice delivery chute and the bottom of the ice storage bin using a warm, damp cloth, then dry both thoroughly. To avoid clogging and to maintain a fresh supply of ice, empty the storage bin and clean both the storage bin and delivery chute every 2 weeks.
The ice dispenser jams while dispensing crushed ice	Crushed ice is blocking the ice delivery chute.	Switch from crushed ice to cubed ice to clear the ice dispenser. Then switch back to crushed ice.
Water is leaking or dripping from the dispenser system **NOTE:** A few drops of water after dispensing is normal.	The glass was not held under the dispenser long enough.	Hold the glass under the dispenser 2 to 3 seconds after releasing the dispenser lever.
Water continues to drip from the dispenser beyond the first few drops.	The refrigerator has just been installed.	Flushing the water system removes the air from the lines which causes the water dispenser to drip. Flush the water system. See “Water and Ice Dispensers.”
	The water filter was recently installed or replaced.	Flushing the water system removes the air from the lines which causes the water dispenser to drip. Flush the water system. See “Water and Ice Dispensers.”
Water is leaking from the back of the refrigerator	The water line connections were not fully tightened.	See “Connecting the Water.”
	Recently removed the doors and did not fully tighten water line connection	See “Refrigerator Doors and Drawer.”

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Water from the dispenser is warm	Water from the dispenser is chilled to 50°F (10°C).	This is normal.
	The refrigerator has just been installed.	Allow 24 hours after installation for the water supply to cool completely.
	A large amount of water was recently dispensed.	Allow 3 hours for the water supply to cool completely.
	Water has not been recently dispensed.	The first glass of water may not be cool. Discard the first glass of water dispensed.
	The refrigerator is not connected to a cold water pipe.	Make sure the refrigerator is connected to a cold water pipe. See “Water Supply Requirements.”

Doors

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

To view an animation showing how to adjust and align the doors, refer to the Product Help/FAQ section of the brand website and search for “door closing and door alignment.”

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The doors will not close completely	The door is blocked open.	Move food packages away from door.
	A bin or shelf is in the way.	Push bin or shelf back into the correct position.
	Recently installed	Remove all packaging materials.
The doors are difficult to open	The door gaskets are dirty or sticky.	Clean gaskets and contact surfaces with mild soap and warm water. Rinse and dry with soft cloth.
The doors appear to be uneven	The doors need to be aligned, or the refrigerator needs to be leveled.	See “Refrigerator Leveling, Door Closing and Alignment.”
The refrigerator is unsteady or it rolls forward when opening and closing doors	The refrigerator brake feet are not snug against the floor	Remove the base grille. Turn both brake feet (one on each side) clockwise, the same amount, until they are snug against the floor. See “Refrigerator Leveling, Door Closing and Alignment.”

PERFORMANCE DATA SHEET

Water Filtration System
Model P9WB2L/P9RFWB2L/EDR2RXD1 Capacity 200 Gallons (757 Liters)

System tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42, Standard 53, Standard 401, and CSA B483.1 for the reduction of contaminants specified on the Performance Data Sheet.

This system has been tested according to NSF/ANSI Standards 42, 53, 401, and CSA B483.1 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI Standards 42, 53, 401, and CSA B483.1.

Substance Reduction Aesthetic Effects	**Influent Challenge Concentration**	**Maximum Permissible Product Water Concentration**	**Average% Reduction**
Chlorine Taste/Odor Particulate Class I*	2.0 mg/L ± 10% At least 10,000 particles/mL	50% reduction 85% reduction	97.2% 99.5%
Contaminant Reduction	**Influent Challenge Concentration**	**Maximum Permissible Product Water Concentration**	**Average%Reduction**
Lead: @ pH 6.5 / @ pH 8.5	0.15 mg/L± 10%	0.010 mg/L	>99.3% / 98.6%
Benzene	0.015 mg/L ± 10%	0.005 mg/L	96.0%
p - Dichlorobenzene	0.225 mg/L ± 10%	0.075 mg/L	>99.8%
Carbofuran	0.08 mg/L ± 10%	0.040 mg/L	91.9%
Toxaphene	0.015 ± 10%	0.003 mg/L	93.3%
Atrazine	0.009 mg/L ± 10%	0.003 mg/L	92.4%
Asbestos	10^7 to 10^8 fibers/L††	99%	>99%
Live Cysts†	50,000/L min.	99.95%	>99.99%
Turbidity	11 NTU ± 10%	0.5 NTU	99.0%
Lindane	0.002 ± 10%	0.0002 mg/L	98.9%
Tetrachloroethylene	0.015 mg/L ± 10%	0.005 mg/L	>96.6%
O-Dichlorobenzene	1.8 mg/L ± 10%	0.60 mg/L	>99.9%
Ethylbenzene	2.1 mg/L ± 10%	0.70 mg/L	99.4%
1,2,4-Trichlorobenzene	0.210 mg/L ± 10%	0.07 mg/L	>99.8%
2,4 - D	0.210 mg/L ± 10%	0.07 mg/L	93.8%
Styrene	2.0 mg/L ± 10%	0.1 mg/L	99.8%
Toluene	3.0 mg/L ± 10%	1.0 mg/L	87.9%
Endrin	0.006 mg/L ± 10%	0.002 mg/L	>96.6%
Atenolol	200 ± 20%	30 ng/L	>95.9%
Trimethoprim	140 ± 20%	20 ng/L	>96.9%
Linuron	140 ± 20%	20 ng/L	>96.4%
Estrone	140 ± 20%	20 ng/L	>97.0%
Nonylphenol	1400 ± 20%	200 ng/L	>97.4%
Carbamazepine	1400 ± 20%	200 ng/L	>97.9%
Phenytoin	200 ± 20%	30 ng/L	93.8%
Naproxen	140 ± 20%	20 ng/L	96.1%
Bisphenol A	2000 ± 20%	300 ng/L	>99.2%

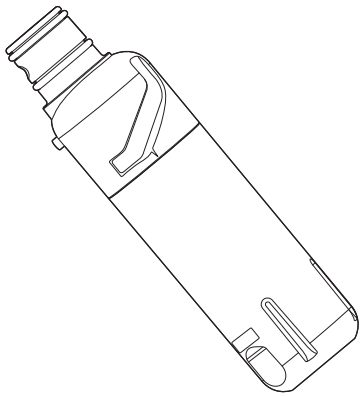
Test Parameters: pH = 7.5 ± 0.5 unless otherwise noted. Flow = 0.6 gpm (2.27 Lpm). Pressure = 60 psig (413.7 kPa). Temp. = 68°F to 71.6°F (20°C to 22°C). Rated service capacity = 200 gallons (757 liters).

The compounds certified under NSF 401 have been deemed as “emerging compounds/incidental contaminants.” Emerging compounds/incidental contaminants are those compounds that have been detected in drinking water supplies at trace levels. While occurring at only trace levels, these compounds can affect the public acceptance/perception of drinking water quality.

- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised. Property damage can occur if all instructions are not followed.
- The disposable cartridge must be changed at least every 6 months.
- Use replacement filter P9RFWB2L, part #EDR2RXD1/ EDR2RXD1B. 2015 suggested retail price of $49.99 U.S.A./$49.99 Canada. Prices are subject to change without notice.
- The filter monitor system measures the amount of water that passes through the filter and alerts you when it is time to replace the filter.
  Refer to the “Using the Controls” or “Water Filtration System” section (in the User Instructions or User Guide) to learn how to check the water filter status.
- After changing the water filter, flush the water system. See “Water and Ice Dispensers” or “Water Dispenser” in the User Instructions or User Guide.
- These contaminants are not necessarily in your water supply. While testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary.
- The product is for cold water use only.
- The water system must be installed in compliance with state and local laws and regulations.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts. EPA Est. No. 082047-TWN-001
- Refer to the “Warranty” section for the Manufacturer’s limited warranty, name and telephone number.

Application Guidelines/Water Supply Parameters	
Water Supply	Potable City or Well
Water Pressure	30 - 120 psi (207 - 827 kPa)
Water Temperature	33° - 100°F (0.6° - 37.8° C)
Service Flow Rate	0.6 GPM (2.27 L/min.) @ 60 psi. (413.7 kPa)

- Your water filtration system will withstand up to 120 pounds per square inch (psi) water pressure. If your water supply is higher than 80 psi, install a pressure reducing valve before installing the water filtration system.



Data Sheet

*Class I particle size: >0.5 to <1 um

†Based on the use of Cryptosporidium parvum oocysts

††Fibers greater than 10 um in length

®NSF is a registered trademark of NSF International.

MAYTAG®

Réfrigérateur avec congélateur en bas et porte à double battant



Guide D'utilisation et D'entretien

www.maytag.com
É.-U. : 1 800 688-9900

www.maytag.ca
Canada : 1 800 807-6777

TABLE DES MATIÈRES

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans la famille d'appareils de grande qualité Maytag. Votre nouveau réfrigérateur Maytag avec porte à double battant allie technologie avancée de refroidissement, utilisation simplifiée et haute efficacité.

Chaque appareil qui quitte notre usine fait l'objet d'une inspection rigoureuse afin de s'assurer qu'il fonctionne parfaitement.

Lire les instructions d'installation de ce guide avant d'utiliser votre nouveau réfrigérateur. Comme tous les appareils ménagers, votre réfrigérateur nécessitera occasionnellement un entretien ou une réparation, mais vous pouvez contribuer à ce qu'il fonctionne avec fiabilité pendant de nombreuses années en suivant les instructions du présent guide.

Sommaire

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR....41
Mise au rebut du vieux réfrigérateur....42
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES....42
Quoi de neuf en coulisse?....43
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION....43
Déballage du réfrigérateur....43
- Retrait des matériaux d'emballage....44
- Nettoyage avant utilisation....44
Exigences d'emplacement....44
Retrait et réinstallation des portes du réfrigérateur....45
- Retrait de la porte de droite du réfrigérateur....46
- Retrait de la porte de gauche du réfrigérateur....46
- Réinstallation de la porte de droite du réfrigérateur....47
- Réinstallation de la porte de gauche du réfrigérateur....47
- Étapes finales....47
Retrait et réinstallation de l'avant du tiroir de congélation....48
- Retrait de l'avant du tiroir....48
- Réinstallation de l'avant du tiroir....48
- Étapes finales....48
Spécifications électriques....49
Spécifications de l'alimentation en eau....49
Raccordement à la canalisation d'eau....49
- Raccordement à la canalisation d'eau....50
- Raccordement au réfrigérateur....50
- Achever l'installation....51
Installation et retrait des poignées....51
- Installation des poignées....51
- Démontage des poignées....52
Mise à niveau du réfrigérateur, fermeture et alignement des portes....52
FILTRES ET ACCESSOIRES....54
Système de filtration d'eau....54
- Installation du filtre à eau....54
- Témoin lumineux du filtre à eau....54
- Remplacer le filtre à eau....55
Installer le filtre à air (sur certains modèles)....55
- Installation du filtre à air....55
- Installation du témoin de statut de filtre....55
- Remplacer le filtre à air....56
Installer le conservateur de produits frais (sur certains modèles)....56
- Installation du conservateur pour produits frais....56
- Installation du témoin....56
- Remplacer le sachet de conservation pour produits frais....57
Accessoires....57
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR....58
Ouverture et fermeture des portes....58
Utilisation des commandes....58
- Visualisation et modification des points de réglage de température....58
- Marche/arrêt du refroidissement....59
- Options....60
- Caractéristiques supplémentaires....60
Distributeurs d'eau et de glaçons....61
- Rinçage du circuit d'eau....61
- Distributeur d'eau....61
- Distributeur à glaçons....61
- Distribution....61
- Lumière du distributeur....62
- Verrouillage du distributeur....62
Machine à glaçons et bac d'entreposage à glaçons (sur certains modèles)....62
- Taux de production des glaçons....62
- Style 1 – Machine à glaçons dans le réfrigérateur (sur certains modèles)....63
- Style 2 – Machine à glaçons dans le congélateur (sur certains modèles)....63
CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR....64
Tablettes du réfrigérateur....64
- Tablettes et cadres de tablettes....64
Tiroir à légumes et couvercle du tiroir à légumes....64
Réglage de l'humidité dans le tiroir à légumes....65
Tiroir à contrôle de température....65
- Style 1 – Commande électronique....65
- Style 2 – Commande manuelle....65
- Enlever et réinstaller un tiroir....65
- Cloison de tiroir....65
- Guide d'entreposage des viandes....66
CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE....66
Balconnets de porte....66
Espace à pizza et cloison de tiroir....66
ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR....67
Nettoyage....67
- Nettoyage des surfaces externes....67
- Nettoyage de l'intérieur....68
- Nettoyage du condensateur....68
Lampes....68
Précautions à prendre pour les vacances ou le déménagement....68
- Vacances....68
- Déménagement....68
DÉPANNAGE....69
Utilisation....69
Bruit....70
Température et humidité....72
Glaçons et eau....73
Portes....76
FICHE DE DONNÉES RELATIVES AU RENDEMENT....77
NUMÉROS DE DÉPANNAGE....COUVERTURE ARRIÈRE

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure dans le cadre de l'utilisation du réfrigérateur, suivre les consignes de base suivantes :

- Brancher sur une prise de terre (reliée à la masse).
- Ne pas retirer la broche de terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Ne pas utiliser ou conserver d'essence ni de liquides ou gaz inflammables à proximité de cet ou d'autres appareils électriques. Les fumées peuvent causer des incendies ou des explosions.
- Ne pas conserver de substances explosives, par exemple des bombes aérosols contenant un agent propulseur, dans ce réfrigérateur.
- Ne pas utiliser ni placer dans les compartiments du réfrigérateur des dispositifs électriques d'un type autre que celui expressément autorisé par le fabricant.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Un technicien qualifié doit installer le tuyau d'eau et le distributeur de glaçons.
- Raccorder uniquement à une arrivée d'eau potable.
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons (sur certains modèles).
- Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou possédant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous supervision ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être placés sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour éviter le risque que des enfants restent enfermés à l'intérieur et s'asphyxient, ne pas les laisser jouer ou se cacher dans le réfrigérateur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son technicien d'entretien ou une personne présentant une qualification similaire.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Mise au rebut du vieux réfrigérateur

DANGER: Risque de coincement de l'enfant. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur:

- Enlevez les portes.
- Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.

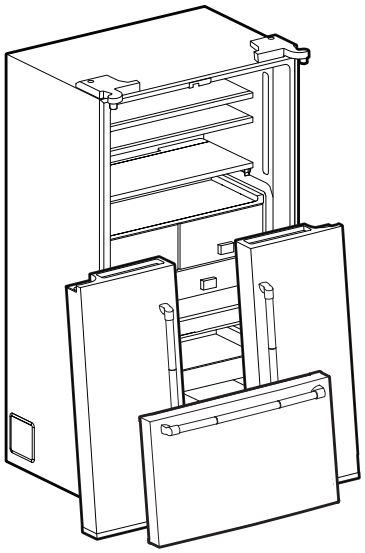
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : Le risque qu'un enfant puisse se retrouver coincé et suffoquer n'est pas chose du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés restent dangereux, même s'ils ne restent à l'extérieur que pour "quelques jours seulement". Si l'ancien réfrigérateur doit être mis au rebut, suivre les instructions suivantes afin d'éviter les accidents.



Renseignements importants à propos de la mise au rebut des fluides réfrigérants :

Mettre le réfrigérateur au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les fluides réfrigérants doivent être évacués par un technicien certifié et agréé par l'EPA conformément aux procédures établies.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



A. Machine à glaçons
B. Filtre à air
C. Filtre à eau
D. Balconnet de porte
E. Tiroir à légumes
F. Garde-manger
G. Tiroir de congélation
H. Éclairage à DEL
I. Système de distribution de glaçons In-Door-Ice®
J. Tablette coulissante

Quoi de neuf en coulisse?

Votre réfrigérateur Maytag® avec porte à double battant est équipé de plusieurs caractéristiques innovantes concernantl'entreposageetle niveauéconergique.

Consommation d'énergie et bruits de fonctionnement normaux

Votre nouveau réfrigérateur avec porte à double battant et congélateur en bas est conçu pour un niveau éconergique optimal et une régulation de la température plus efficace afin de pallier les besoins de refroidissement. Il est possible de remarquer qu'il fonctionne différemment de votre réfrigérateur précédent. Il est normal que le compresseur haute efficacité fonctionne à vitesse variable pendant une durée prolongée, et ce, afin de consommer uniquement le niveau d'énergie nécessaire à une efficacité maximale. D'autre part, au cours de différentes étapes du programme de refroidissement, des bruits de fonctionnement normaux qui ne vous sont pas familiers peuvent être entendus.

Plus d'espace de rangement

Le réfrigérateur avec porte à double battant et congélateur en bas propose le plus grand espace de rangement pour les aliments frais disponible. Il comprend un tiroir à contrôle de température distinct pleine largeur qui est parfait pour ranger les plateaux de légumes ou plats de fête.

Système de distribution de glaçons Store-N-Door®

Le bac d'entreposage à glaçons dans la porte offre tout un espace de rangement supplémentaire. Le bac d'entreposage à glaçons est également amovible pour un accès facile à la glace filtrée.

Évaporateur double (sur certains modèles)

Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur comportent leurs propres évaporateurs pour que les aliments frais et congelés restent dans deux environnements distincts et idéaux pour chacun. Les aliments congelés restent froids et secs tandis que les aliments frais restent à la température et à l'humidité idéales.

Tablette coulissante

Cette tablette pleine largeur entièrement coulissante se glisse entre les tiroirs à légumes et la tablette du bas. Elle est parfaite pour les restes, les plats pour la famille, les boîtes de pizza et les grands plats de fête.

Filtre à eau

Le filtre certifié NSF® réduit le goût et l'odeur du chlore et la concentrat ion des particules de classe I, du plomb et du mercure. En remplaçant le filtre à eau tous les 6 mois, vous êtes certain d'obtenir une eau potable filtrée et pure.

Filtre à air

Un filtre à air est 15 fois plus puissant que le bicarbonate de soude pour réduire les odeurs courantes d'aliments à l'intérieur du réfrigérateur.

Conservateur de produits frais (sur certains modèles)

L'éthylène est un gaz naturel produit par les fruits et les légumes pour favoriser le processus de maturation. Le conservateur pour produits frais absorbe l'éthylène, permettant ainsi un ralentissement du processus de maturation des produits frais. Ainsi, la fraîcheur de certains produits frais est prolongée.

Éclairage DEL

Les témoins DEL n'ont jamais besoin d'être remplacés.

Door Alarm (alarme de la porte)

Une alarme retentit lorsque la porte du réfrigérateur ou du tiroir du congélateur est laissée ouverte.

Indicateur de panne de courant (sur certains modèles)

Si le courant est interrompu alors que vous êtes loin de votre domicile, ce témoin vous avertit du fait que l'alimentation électrique du réfrigérateur a été interrompue.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déballage du réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Retrait des matériaux d'emballage

- Enlever tout résidu de ruban adhésif et de colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et sécher.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface du réfrigérateur.
- Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage.

Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement de votre réfrigérateur pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

Nettoyage avant utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

Exigences d'emplacement

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

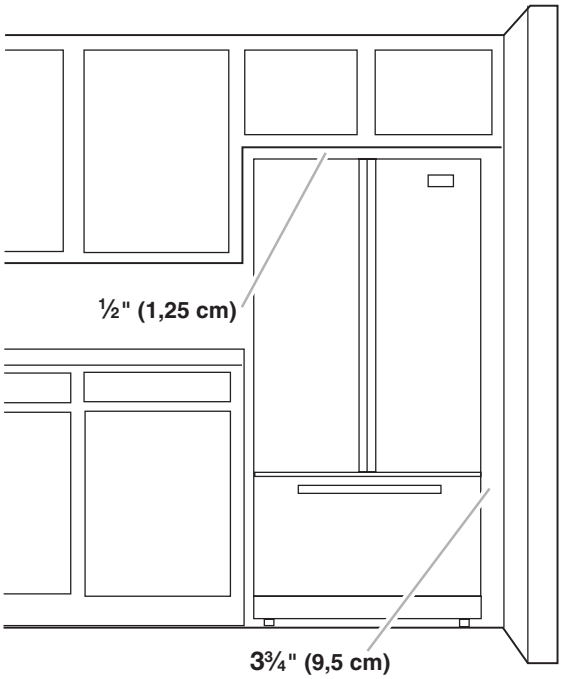
Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT : Cet réfrigérateur est destiné à un usage domestique et à d'autres usages similaires comme:

- espace de cuisine pour personnel de boutiques, bureaux et autres environnements professionnels;
- résidences fermières et utilisation par les clients d'hôtels, de motels et d'autres types de résidences;
- environnements de type chambres d'hôtes;
- banquets et autres utilisations non commerciales semblables.

Pour obtenir une aération appropriée pour ce réfrigérateur, laisser un espace de 1/2 po (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Laisser un espace de 1 po (2,54 cm) derrière le réfrigérateur. Si le réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les raccordements des conduits d'eau. En cas d'installation du réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 3 ¾ po (9,5 cm) entre le réfrigérateur et le mur pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction.

REMARQUE : Ce réfrigérateur est conçu pour être utilisé dans un endroit où la température est comprise entre un minimum de 55 °F (13 °C) et un maximum de 110 °F (43 °C). La plage de température ambiante idéale pour un rendement optimal est comprise entre 60 °F (15 °C) et 90 °F (32 °C). Respecter cette plage de température permet aussi de réduire la consommation d'électricité et d'optimiser l'efficacité du refroidissement. Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'une source de chaleur comme un four ou un radiateur.



Retrait et réinstallation des portes du réfrigérateur

REMARQUE : En fonction de la largeur de l'ouverture de la porte, il faudra peut-être retirer les portes du réfrigérateur pour pouvoir introduire le réfrigérateur dans le domicile. Si les portes doivent être retirées, consulter les instructions suivantes.

IMPORTANT : Si le réfrigérateur était déjà installé et que vous souhaitez le déplacer hors de votre domicile, effectuez d'abord les opérations suivantes : tourner la commande du réfrigérateur sur OFF (arrêt). Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique. Retirer les aliments et les balconnets de la porte du réfrigérateur.

Rassembler les outils nécessaires et lire toutes les instructions avant de retirer les portes.

OUTILS REQUIS : Clé à tête hexagonale de 3/16 po et un tournevis cruciforme no 2



⚠ AVERTISSEMENT

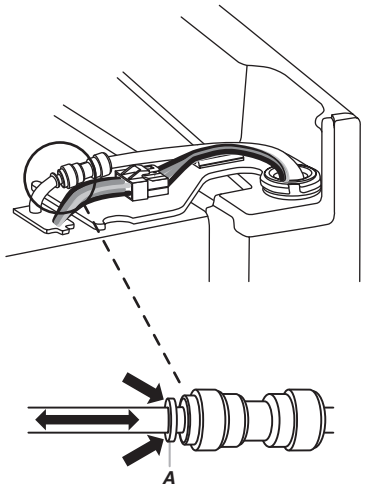
Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant d'enlever les portes.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.

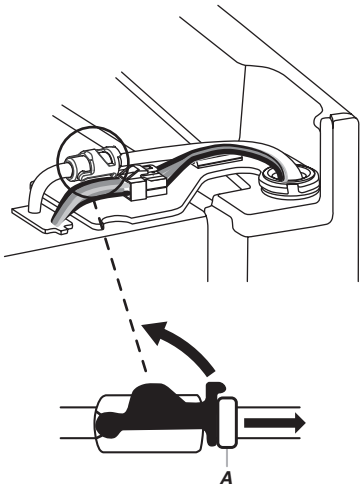
Retrait et réinstallation des portes

Style 1 – Raccord de tuyau du distributeur d'eau



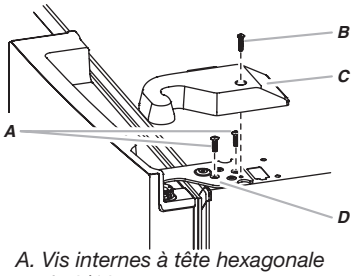
A. Bague externe

Style 1 – Raccord de tuyau du distributeur d'eau



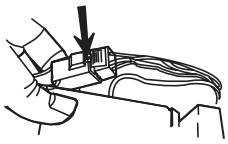
A. Bague externe

Charnière supérieure droite

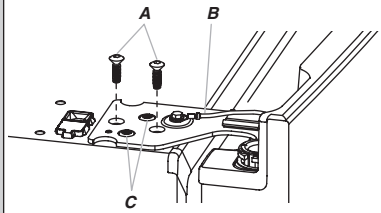


A. Vis internes à tête hexagonale de 3/16 po
B. Vis du couvre-charnière
C. Couvre-charnière supérieur
D. Charnière supérieure

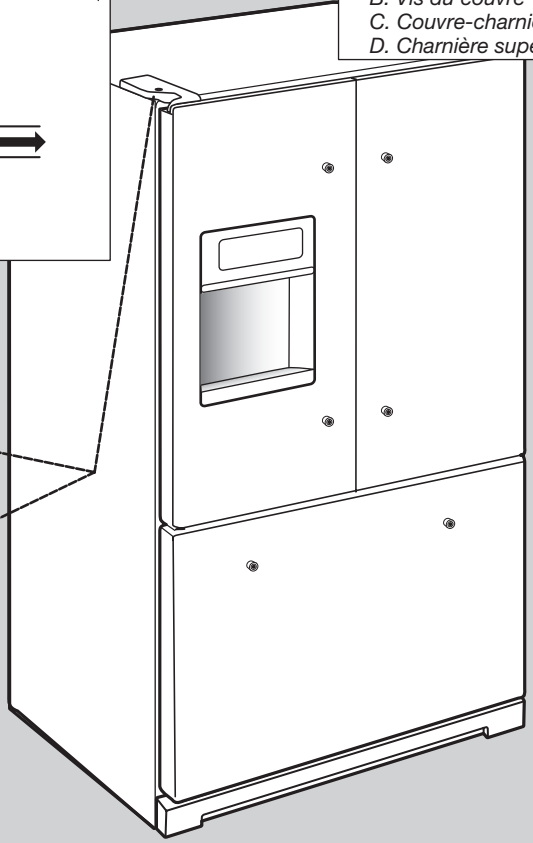
Fiche de câblage



Charnière supérieure gauche



A. Vis internes à tête hexagonale de 3/16 po
B. Conducteur de liaison à la terre (ne pas retirer)
C. Vis (ne pas retirer)



Retrait de la porte de droite du réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

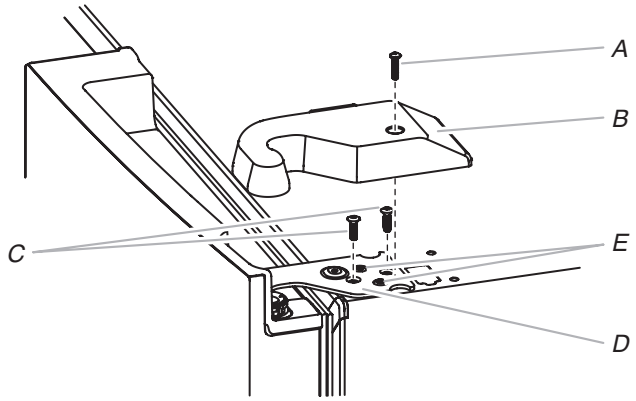
Déconnecter la source de courant électrique avant d'enlever les portes.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laisser les portes du réfrigérateur fermées jusqu'au moment de les détacher de la caisse.

   REMARQUE : Prévoir un support supplémentaire pour la porte du réfrigérateur pendant le retrait des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à la maintenir en place pendant la manutention.
3. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer le couvre-charnière de la charnière supérieure.
4. Utiliser la clé à tête hexagonale de 3/16 po pour enlever les deux vis internes à tête hexagonale de la charnière supérieure et les mettre de côté.

   REMARQUE : Ne pas retirer les deux vis de positionnement. Ces vis vous aideront à aligner la charnière lors de la réinstallation de la porte.



A. Vis du couvre-charnière supérieur
B. Couvre-charnière supérieur
C. Vis internes à tête hexagonale de 3/16 po
D. Charnière supérieure
E. Vis de positionnement

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour soulever la porte du réfrigérateur.

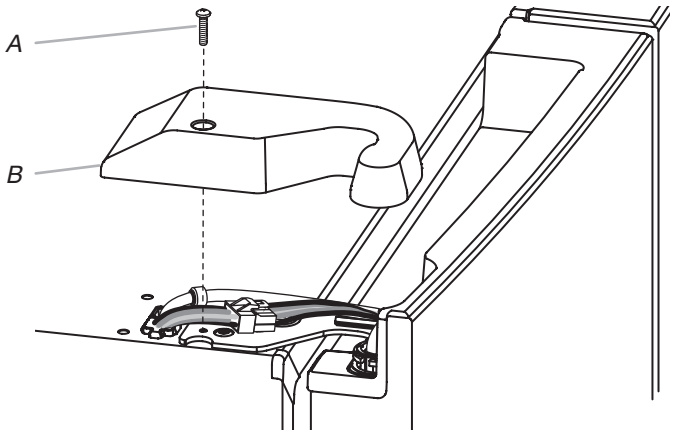
Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

5. Soulever la porte du réfrigérateur de l'axe de la charnière inférieure. La charnière supérieure se dégage en même temps que la porte.

Retrait de la porte de gauche du réfrigérateur

IMPORTANT : Étant donné que le raccordement de l'eau et le câblage électrique passent par la charnière de la porte de gauche, ils doivent être déconnectés avant de retirer la porte.

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer le couvre-charnière de la charnière supérieure.

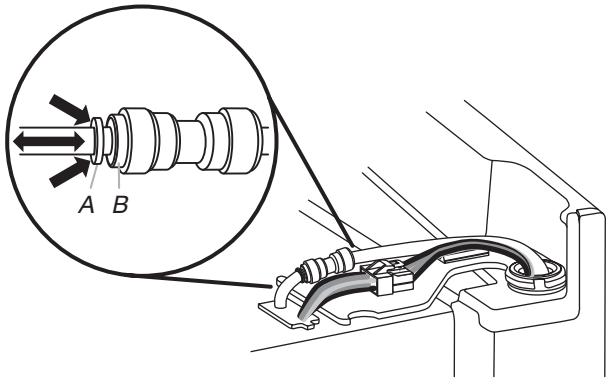


A. Vis du couvre-charnière supérieur
B. Couvre-charnière supérieur

2. Débrancher le tube du distributeur d'eau situé sur la charnière de la porte.

   Style 1 – Presser l'anneau extérieur contre l'avant du raccord et tirer doucement sur le tuyau du distributeur pour le libérer.

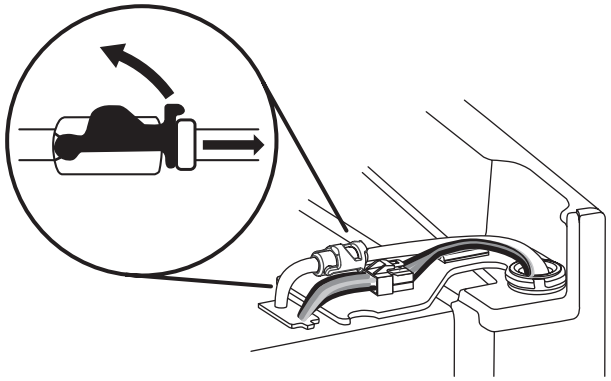
   REMARQUE : Le tuyau du distributeur d'eau reste fixé à la porte de gauche du réfrigérateur.



A. Bague externe
B. Avant du raccord

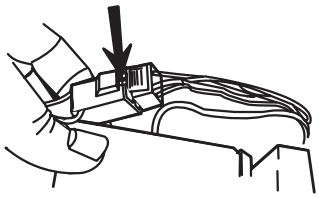
Style 2 – Tirer fermement l'attache vers le haut. Tirer ensuite le tuyau hors du raccord.

REMARQUE : Le tuyau du distributeur d'eau reste fixé à la porte de gauche du réfrigérateur.



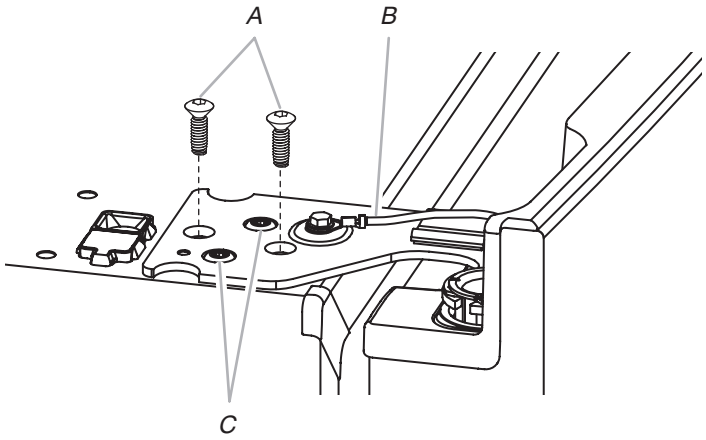
3. Débrancher le câblage situé sur la charnière de la porte.
   - Saisir chaque côté de la fiche de câblage. Avec le pouce gauche, appuyer sur le loquet pour le dégager et écarter les deux sections de la fiche.

   REMARQUE : Ne pas retirer le conducteur vert relié à la terre. Il doit rester fixé à la charnière de porte.



4. Utiliser la clé à tête hexagonale de 3/16 po pour enlever les deux vis internes à tête hexagonale de la charnière supérieure et les mettre de côté.

   REMARQUES :
   - Prévoir un support supplémentaire pour la porte du réfrigérateur pendant le retrait des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à la maintenir en place pendant la manutention.
   - Ne pas retirer les deux vis de positionnement. Ces vis vous aideront à aligner la charnière lors de la réinstallation de la porte.



A. Vis internes à tête hexagonale de 3/16 po
B. Conducteur de liaison à la terre (ne pas retirer)
C. Vis de positionnement (ne pas retirer)

5. Soulever la porte du réfrigérateur de l'axe de la charnière inférieure. La charnière supérieure se dégage en même temps que la porte.

   REMARQUE : Il ne sera peut-être pas nécessaire d'enlever les charnières inférieures et les pieds de stabilisation pour faire passer le réfrigérateur dans un cadre de porte.
   - Uniquement si cela s'avère nécessaire, retirer les charnières inférieures à l'aide d'un tourne-écrou avec une pointe carrée no 2 et un tourne-écrou de 3/8 po pour retirer les vis des pieds de stabilisation.

Réinstallation de la porte de droite du réfrigérateur

1. Placer la porte de droite sur l'axe de charnière inférieure.
2. Insérer l'axe de charnière supérieure dans le trou béant du sommet de la porte du réfrigérateur.
3. Fixer la charnière à la caisse à l'aide des deux vis internes à tête hexagonale de 3/16 po. Ne pas complètement serrer les vis.

Réinstallation de la porte de gauche du réfrigérateur

IMPORTANT : Ne pas emmêler le tuyau d'eau et les faisceaux de câblage en les reconnectant.

1. Placer la porte de gauche sur l'axe de charnière inférieure.
2. Fixer la charnière à la caisse à l'aide des deux vis internes à tête hexagonale de 3/16 po. Ne pas complètement serrer les vis.
3. Raccorder le tuyau du distributeur d'eau.

   Style 1 – Enfoncer le tuyau dans le raccord jusqu'à la butée et jusqu'à ce que l'anneau externe soit en contact avec l'avant du raccord.

   Style 2 – Enfoncer fermement le tuyau d'eau dans le raccord jusqu'à ce qu'il s'arrête.
   Fixer l'attache autour du tube. L'attache se fixe autour du raccord et du collier.
4. Rebrancher le câblage.
   - Remboîter les deux sections de la fiche de câblage.

Étapes finales

1. Serrer complètement les quatre vis internes à tête hexagonale (deux sur la charnière de la porte de droite et deux sur la charnière de la porte de gauche).
2. Réinstaller les deux couvre-charnière supérieurs.

Retrait et réinstallation de l’avant du tiroir de congélation

En fonction de la largeur de l’ouverture de la porte, il faudra peut-être retirer le tiroir de congélation pour pouvoir introduire le réfrigérateur dans le domicile.

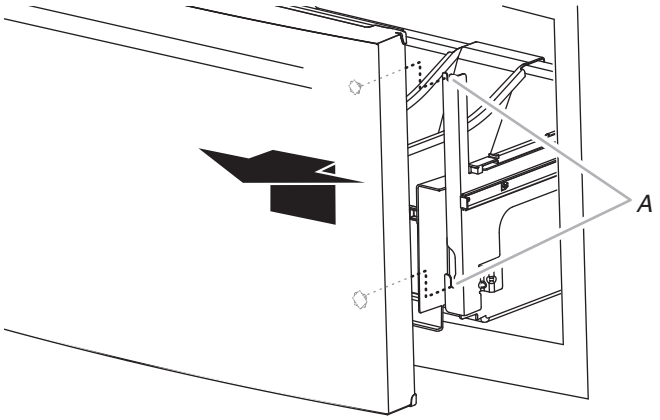
IMPORTANT :

- Si le réfrigérateur était déjà installé et que vous souhaitez le déplacer hors de votre domicile, effectuez d’abord les opérations suivantes : tourner la commande du réfrigérateur sur OFF (arrêt) et débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique. Retirer les aliments du tiroir de congélation.
- Il faudra peut-être deux personnes pour retirer et réinstaller l’avant du tiroir de réfrigération.

Outillage nécessaire : Tourne-écrou de 1/4 po

Retrait de l’avant du tiroir

1. Ouvrir complètement le tiroir de congélation.
2. Retirer les deux vis situées au sommet de l’intérieur du tiroir (une à gauche et une à droite) qui fixent l’avant du tiroir aux glissières de tiroir.
3. Soulever l’avant du tiroir pour dégager les pitons en plastique des encoches de la patte de glissière du tiroir.



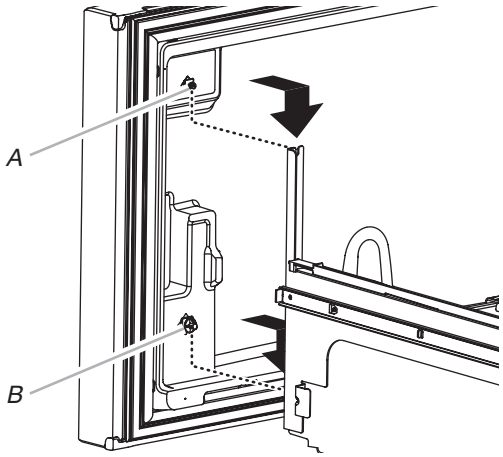
A. Encoches de la patte de glissière du tiroir

4. Réinsérer les glissières dans le congélateur.

Réinstallation de l’avant du tiroir

1. Déployer complètement les glissières de tiroir du congélateur.
2. Tout en saisissant l’avant du tiroir par les côtés, aligner les deux pitons en plastique (situés à l’intérieur de l’avant du tiroir, en bas) avec les encoches des supports de glissières de tiroir.

   REMARQUE : Pour faciliter l’opération, une personne peut maintenir les glissières de tiroir en place pendant qu’une autre aligne l’avant du tiroir et insère les pitons dans les encoches.
3. Réinstaller et serrer les deux vis situées au sommet de l’avant du tiroir (une à gauche et une à droite).



A. Vis de l’avant du tiroir
B. Piton en plastique de l’avant du tiroir

Étapes finales

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Brancher l’appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
2. Réinitialiser les commandes. Voir la section “Utilisation des commandes”.
3. Réinstaller l’ensemble des pièces amovibles dans les portes et les aliments dans le réfrigérateur.

Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de s'assurer d'avoir le raccordement électrique approprié.

Méthode recommandée de liaison à la terre

Chaque appareil doit être alimenté par un circuit à 115 V CA à 60 Hz relié à la terre et protégé par un fusible de 15 A ou 20 A. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter le réfrigérateur uniquement. Utiliser une prise de courant dont l'alimentation ne peut pas être interrompue par un interrupteur. Ne pas utiliser de rallonge.

REMARQUE : Avant de procéder à tout type d'installation, de nettoyage ou de changement d'ampoule, tourner la commande de refroidissement sur la position OFF (arrêt) comme illustré puis déconnecter le réfrigérateur de la source d'alimentation. Une fois l'opération terminée, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation et remettre la commande de refroidissement sur ON (marche). Voir la section "Utilisation des commandes".

Spécifications de l'alimentation en eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 35 et 120 lb/po² (241 à 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur d'eau et la machine à glaçons. Pour toute question au sujet de la pression de l'eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

REMARQUE : Si la pression en eau est inférieure aux critères minimaux, le débit du distributeur d'eau pourrait diminuer ou entraîner la formation de glaçons creux ou de forme irrégulière.

Alimentation en eau par osmose inverse

IMPORTANT : La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et le robinet d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 35 et 120 lb/po² (241 et 827 kPa).

Si un système de filtration de l'eau par osmose inverse est raccordé à l'alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po² (276 à 414 kPa).

- Vérifier que le filtre à sédiment dans le système à osmose inverse n'est pas obstrué. Remplacer le filtre si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense. La capacité du réservoir est peut-être trop faible pour répondre aux spécifications du réfrigérateur.

  REMARQUE : Un système d'osmose inverse monté sur robinet est déconseillé.
- Si le réfrigérateur comporte un filtre à eau, celui-ci peut réduire la pression de l'eau lorsqu'il est utilisé avec un système d'osmose inverse. Enlever le filtre à eau. Voir la section "Système de filtration de l'eau".

Pour toute question au sujet de la pression de l'eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

Raccordement à la canalisation d'eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

IMPORTANT :

- Brancher sur une arrivée d'eau potable uniquement.

Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

- Réaliser l'installation de plomberie conformément aux exigences du International Plumbing Code et des normes et codes locaux en vigueur.
- Le tuyau d'eau gris situé à l'arrière du réfrigérateur (et utilisé pour raccorder l'appareil à la canalisation d'eau du domicile) est un tuyau en polyéthylène réticulé. Il est possible d'utiliser des raccords en cuivre ou en polyéthylène réticulé pour le raccordement de la canalisation d'eau du domicile au réfrigérateur – ils contribuent à éviter que l'eau ait un goût ou une odeur désagréable. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites.

  Si on utilise un tuyau en polyéthylène réticulé au lieu d'un tuyau de cuivre, nous recommandons les numéros de pièce suivants :
  W10505928RP (PEX chemisé de 7 pi [2,14 m]),
  8212547RP (PEX de 5 pi [1,52 m]) ou
  W10267701RP (PEX de 25 pi [7,62 m]).
- Installer des tuyaux seulement là où les températures resteront au-dessus du point de congélation.

OUTILS REQUIS :

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant d'entreprendre l'installation.

- Tournevis à lame plate
- Clés plates de 7/16 po et 1/2 po ou deux clés à molette
- Tourne-écrou de 1⁄4 po

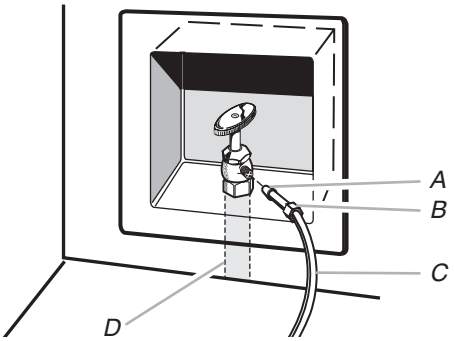
REMARQUE : Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3/16 po (4,76 mm) ou de type à percer, car cela réduit le débit d'eau et augmente le risque d'obstruction.

Raccordement à la canalisation d'eau

IMPORTANT : Si on doit mettre en marche le réfrigérateur avant de raccorder la canalisation d'eau, placer la machine à glaçons à OFF (arrêt).

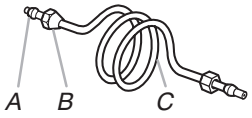
1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'alimentation en eau. OUVRIR le robinet le plus proche pendant une période suffisante pour purger toute l'eau de la canalisation.
3. Utiliser un robinet d'arrêt quart de tour ou équivalent alimenté par une canalisation d'alimentation domestique de 1/2 po (12,7 mm).

   REMARQUE : Pour que le réfrigérateur reçoive un débit d'eau suffisant, on recommande l'emploi d'une canalisation d'alimentation domestique de 1/2 po (12,7 mm) minimum.



A. Bague
B. Écrou
C. Canalisation en cuivre (jusqu'au réfrigérateur)
D. Canalisation d'alimentation du domicile (1/2 po (12,7 mm) minimum)

4. On est maintenant prêt à connecter le tuyau en cuivre au robinet d'arrêt. Utiliser un conduit de cuivre flexible de 1/4 po (6,35 mm) de diamètre extérieur pour raccorder le robinet d'arrêt au réfrigérateur.
   - S'assurer d'avoir la longueur nécessaire pour une installation correcte. Il faut s'assurer que les deux extrémités du tuyau en cuivre sont bien coupées à angle droit.
   - Installer la bague et l'écrou à compression sur le tuyau en cuivre comme indiqué. Insérer l'extrémité du tuyau aussi profondément que possible dans l'extrémité de sortie et à l'équerre. Visser l'écrou de compression sur l'extrémité de sortie du raccord à l'aide d'une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.



A. Bague de compression
B. Écrou de compression
C. Tube en cuivre

5. Placer l'extrémité libre de la canalisation dans un contenant ou un évier et rétablir l'alimentation principale en eau pour nettoyer le tuyau jusqu'à ce que l'eau soit limpide. Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation d'eau.

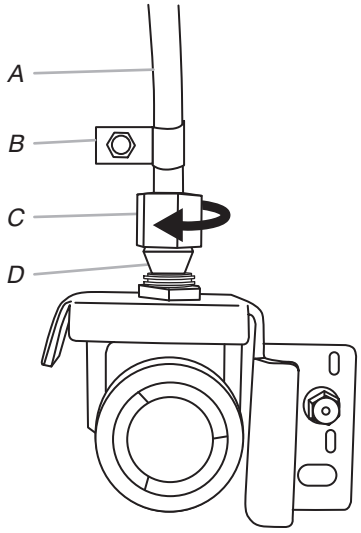
   REMARQUE : Toujours vidanger le tuyau d'alimentation en eau avant de faire le raccordement final sur l'entrée du robinet pour éviter tout mauvais fonctionnement éventuel du robinet.
6. Courber le tuyau de cuivre de façon à le raccorder à l'arrivée de la canalisation d'eau située à l'arrière de la caisse du réfrigérateur, comme illustré. Laisser une partie du tube en cuivre enroulée pour permettre de dégager le réfrigérateur de l'armoire ou du mur en cas de dépannage.

Raccordement au réfrigérateur

Suivre les instructions relatives au modèle utilisé pour le raccordement.

Style 1

1. Ôter le bouchon de plastique de l'orifice d'entrée d'eau. Raccorder le tube de cuivre au robinet d'arrivée d'eau à l'aide d'un écrou et d'une bague de compression, comme illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement. Vérifier la solidité du raccordement en tirant sur le tube en cuivre.
2. Créer une boucle de service avec le tube en cuivre. Éviter de déformer le tube de cuivre en l'enroulant. Fixer le tube en cuivre à la caisse du réfrigérateur à l'aide d'une bride "P".



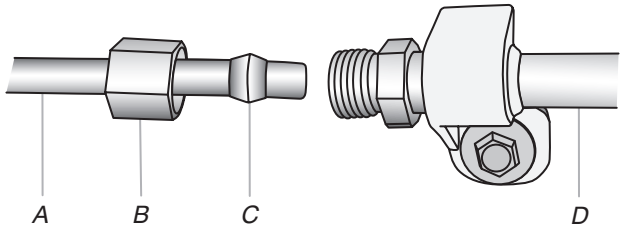
A. Tube en cuivre
B. Bride en "P"
C. Écrou à compression
D. Bague de compression

3. Ouvrir l'arrivée d'eau alimentant le réfrigérateur et vérifier l'absence de fuites.
   Éliminer toute fuite détectée.

Style 2

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer et jeter la courte pièce en plastique noire de l'extrémité du point d'entrée de la canalisation d'eau.
3. Enfiler l'écrou sur l'extrémité du tuyau. Serrer l'écrou manuellement. Ensuite le serrer deux tours de plus avec une clé. Ne pas serrer excessivement.

   REMARQUE : Pour éviter les vibrations, veiller à ce que les tuyaux en cuivre ne soient pas en contact avec les parois latérales de la machine à glaçons ou d'autres composants à l'intérieur de la caisse.



A. Canalisation d'eau du domicile
B. Écrou (à acheter)
C. Virole (à acheter)
D. Tuyau d'eau du réfrigérateur

4. Installer la bride de la canalisation d'alimentation en eau bien autour de la canalisation pour réduire la pression sur le raccord.
5. OUVRIR le robinet d'arrêt.
6. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords du robinet) ou les écrous qui présentent des fuites.
7. Sur certains modèles, la machine à glaçons comporte un filtre à eau incorporé. Si les caractéristiques de l'eau requièrent un second filtre à eau, installer celui-ci dans la canalisation d'eau de 1/4 po (6,35 mm) à l'une ou l'autre des extrémités de la canalisation. Se procurer un filtre à eau auprès de votre marchand d'appareils ménagers.

Achever l'installation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
2. Rincer le système de distribution d'eau. Voir la section "Distributeurs d'eau et de glaçons".

   REMARQUE : Prévoir un délai de 24 heures pour la production du premier lot de glaçons. Jeter les trois premiers lots de glaçons produits. Prévoir un délai de 3 jours pour le remplissage complet du bac d'entreposage.

Installation et retrait des poignées

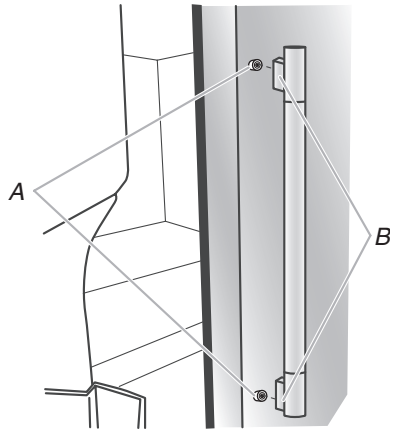
Pièces fournies : Poignées de porte (2), poignées de tiroir (1 ou 2 selon le modèle), clé hexagonale 1/8 po, vis de blocage supplémentaires

REMARQUE : En posant les poignées sur une surface plane, on pourra remarquer que les poignées pour tiroirs sont plus incurvées que les autres. Une fois installées, elles ne seront donc pas en affleurement avec les portes.

Installation des poignées

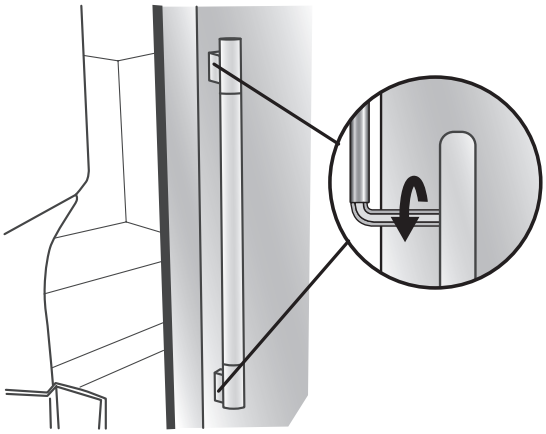
REMARQUE : Les vis de blocage sont préinstallées sur la poignée.

1. Retirer les poignées de l'emballage à l'intérieur du réfrigérateur et les placer sur une surface plane.
2. Ouvrir la porte du compartiment de réfrigération. Sur la porte fermée, placer une poignée sur les vis à épaulement de façon à ce que les vis de blocage soient orientées vers la porte adjacente.



A. Vis à épaulement
B. Vis de blocage à l'intérieur de la poignée

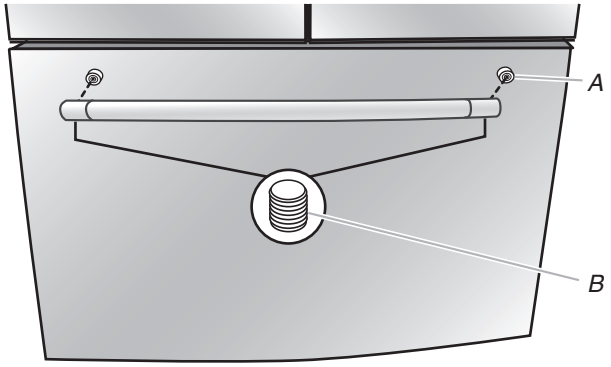
3. Pousser fermement la poignée vers la porte jusqu'à ce que la base de la poignée soit en affleurement de la porte.
4. Tout en maintenant la poignée, introduire le côté court de la clé à tête hexagonale dans le trou supérieur, puis tourner légèrement la clé à tête hexagonale pour l'engager dans la vis de blocage.



5. Serrer la vis de blocage jusqu'à ce qu'elle commence à toucher la vis à épaulement en la tournant dans le sens horaire. Ne pas serrer complètement.
6. Répéter les étapes 4 et 5 pour serrer la vis de blocage inférieure.
7. Une fois que les deux vis de blocage ont été partiellement serrées, comme décrit dans les étapes précédentes, serrer complètement les deux vis de blocage.

   IMPORTANT : Lorsque les vis semblent serrées, les serrer d'un quart de tour supplémentaire. Sans ce serrage supplémentaire, la poignée ne sera pas correctement installée.

8. Répéter les étapes 2 à 7 pour installer l'autre poignée sur la porte adjacente du réfrigérateur.
9. Avec les tiroirs fermés, placer la poignée sur les vis à épaulement de façon à ce que les vis de blocage soient orientées vers le plancher.



A. Vis à épaulement
B. Vis de blocage à l'intérieur de la poignée

10. Pousser fermement la poignée vers le tiroir jusqu'à ce que la base de la poignée soit en affleurement avec le tiroir.
11. Introduire le côté court de la clé à tête hexagonale dans le trou gauche, puis tourner légèrement la clé à tête hexagonale pour l'engager dans la vis de blocage.



12. En tournant la clé de gauche à droite, serrer la vis de blocage d'un quart de tour à la fois, jusqu'à ce qu'elle commence à toucher la vis à épaulement. Ne pas serrer complètement.
13. Répéter les étapes 11 et 12 pour serrer la vis de blocage du côté droit sur la vis à épaulement.
14. Une fois que les deux vis de blocage ont été partiellement serrées, comme décrit dans les étapes précédentes, serrer complètement les deux vis de blocage.

    IMPORTANT : Lorsque les vis semblent serrées, les serrer d'un quart de tour supplémentaire. Sans ce serrage supplémentaire, la poignée ne sera pas correctement installée.
15. Pour certains modèles, répéter les étapes 9 à 14 pour installer une poignée sur le deuxième tiroir.
16. Conserver la clé à tête hexagonale et toutes les instructions.

Démontage des poignées

1. Tout en maintenant la poignée, introduire le côté court de la clé à tête hexagonale dans le trou d'une vis de blocage, puis tourner légèrement la clé à tête hexagonale pour l'engager dans la vis de blocage.
2. Desserrer la vis de blocage en la tournant d'un quart de tour à la fois dans le sens droit vers gauche.
3. Répéter les étapes 1 et 2 pour l'autre vis de blocage. Tirer lentement sur la poignée pour la dégager de la porte ou du tiroir.
4. Si nécessaire, retirer les vis à épaulement de la porte avec un tournevis cruciforme.

Mise à niveau du réfrigérateur, fermeture et alignement des portes

La grille de base recouvre les pieds de stabilisation ajustables et les roulettes situées au bas du réfrigérateur sous le tiroir du congélateur. Avant de réaliser les ajustements, retirer la grille de la base et déplacer le réfrigérateur à son emplacement définitif.

Outils requis : Tourne-écrou de 1/4 po

Outil fourni : Clé hexagonale de 1/8 po

1. Retirer le casier de la base. Saisir la grille fermement et la tirer vers soi. Ouvrir le tiroir du congélateur pour accéder aux pieds de stabilisation.

   REMARQUE : Pour permettre au réfrigérateur de rouler plus facilement, soulever les pieds de stabilisation en les tournant dans le sens antihoraire. Les roulettes avant toucheront le plancher.



2. Déplacer le réfrigérateur jusqu'à sa position de service finale.
3. Abaisser les pieds de stabilisation en les tournant dans le sens horaire, jusqu'à ce que les roulettes ne touchent plus le sol et que les deux pieds de stabilisation soient fermement en appui sur le sol. Cet arrangement vise à empêcher le réfrigérateur de rouler vers l'avant à l'ouverture des portes ou du tiroir de congélation.

   IMPORTANT : Si des ajustements sont nécessaires par la suite et si cela comprend les pieds de stabilisation, les deux pieds de stabilisation doivent être tournés de façon égale pour conserver l'aplomb du réfrigérateur.

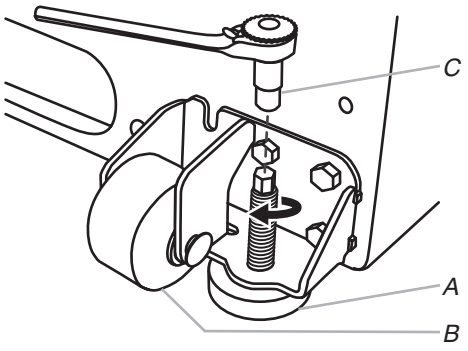
4. S’assurer que les portes ferment facilement. Si vous êtes satisfait de la facilité avec laquelle la porte s’ouvre et se ferme, sauter la section suivante et passer à “Alignement des portes”. Cependant, si les portes ne ferment pas facilement ou qu’elles s’ouvrent d’elles-mêmes, ajuster l’inclinaison.

   Ajuster l’inclinaison de la caisse :

   - Ouvrir le tiroir du congélateur. Utiliser un tourne-écrou de 1/4 po pour tourner les deux pieds de stabilisation du même nombre de tours dans le sens horaire. Cela soulève l’avant du réfrigérateur. Il peut être nécessaire d’effectuer plusieurs tours pour permettre aux portes de se fermer plus facilement.

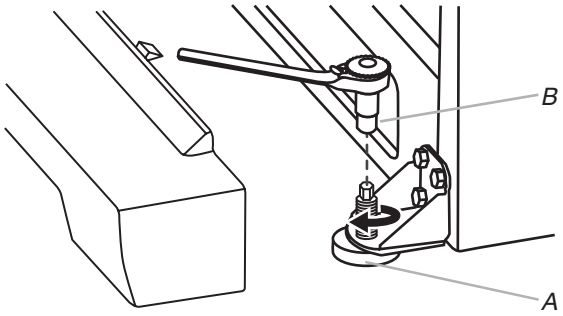
   REMARQUE : Le fait d’exercer une pression contre le dessus du réfrigérateur permet d’alléger le poids appliqué aux pieds de stabilisation. Ceci facilite leur rotation.

Style 1



A. Pied de stabilisation
B. Roulette avant
C. Tourne-écrou de 1/4 po

Style 2



A. Pied de stabilisation
B. Tourne-écrou de 1/4 po

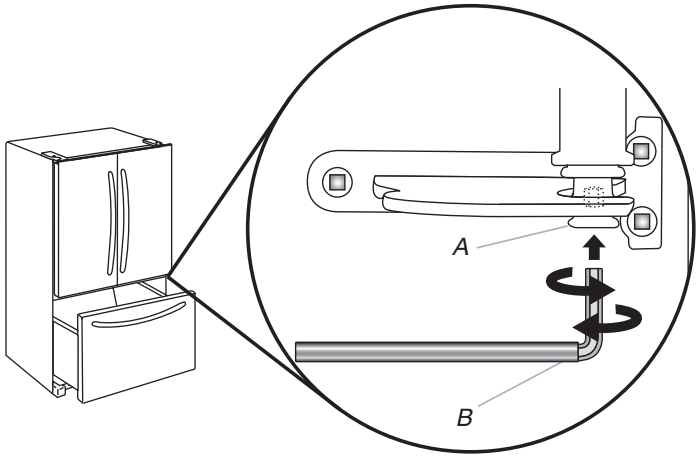
5. Vérifier que le dessus des portes est égal et que l’espace entre le bas des portes du réfrigérateur et le haut du tiroir du réfrigérateur est égal. Au besoin, aligner les portes.

   Pour aligner les portes :

   - Tout en gardant les deux portes du réfrigérateur fermées, retirer le tiroir du congélateur. Repérer l’axe de charnière inférieure de la porte de droite du réfrigérateur. La vis d’alignement se trouve à l’intérieur de l’axe de la charnière inférieure.
   - Introduire l’extrémité courte de la clé à tête hexagonale de 1/8 po (jointe aux instructions d’installation de la poignée de porte) dans l’axe de la charnière inférieure jusqu’à ce qu’elle soit complètement engagée dans la vis d’alignement.

     Pour soulever la porte du réfrigérateur, tourner la clé à tête hexagonale vers la droite.

     Pour abaisser la porte, tourner la clé à tête hexagonale vers la gauche.
   - Continuer à tourner la vis d’alignement jusqu’à ce que les portes soient alignées.



A. Axe de charnière inférieure
B. Clé hexagonale de 1/8 po

6. S’assurer que le réfrigérateur est stable. Si le réfrigérateur semble instable ou qu’il roule vers l’avant lorsqu’on ouvre la porte ou le tiroir, ajuster les pieds de stabilisation.

   Stabilisation du réfrigérateur :

   - Ouvrir le tiroir du congélateur. Utiliser un tourne-écrou de 1/4 po pour tourner les deux pieds de stabilisation du même nombre de tours dans le sens horaire, jusqu’à ce qu’ils soient fermement en appui sur le sol. Vérifier de nouveau. Si le résultat n’est pas satisfaisant, continuer d’ajuster les pieds de nivellement en tournant la vis par demi-tours jusqu’à ce que le réfrigérateur ne roule plus vers l’avant lors de l’ouverture du tiroir.

   REMARQUE : Le fait d’exercer une pression contre le dessus du réfrigérateur permet d’alléger le poids appliqué aux pieds de stabilisation. Ceci facilite l’ajustement des vis.

7. Réinstaller la grille de la base en alignant les extrémités de la grille avec les dispositifs de nivellement de chaque côté et emboîter la grille.

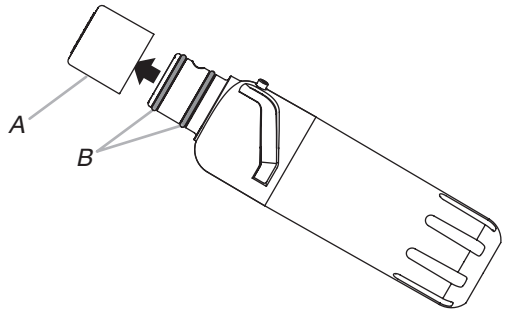
FILTRES ET ACCESSOIRES

Système de filtration d'eau

Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

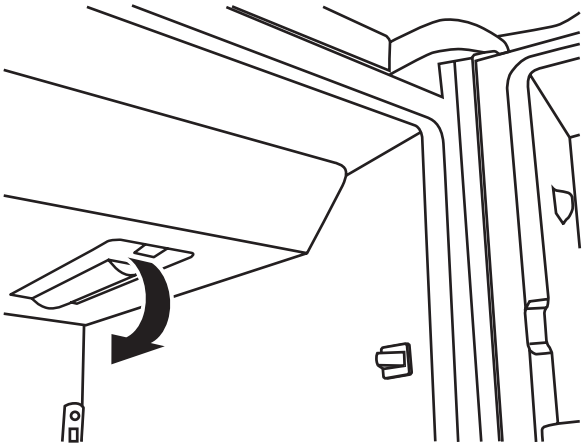
Installation du filtre à eau

1. Identifier le sachet d'accessoires à l'intérieur du réfrigérateur et retirer le filtre à eau.
2. Retirer le filtre à eau neuf de son emballage, puis retirer les protections des joints toriques. S'assurer que les joints toriques sont toujours en place une fois les protections retirées.



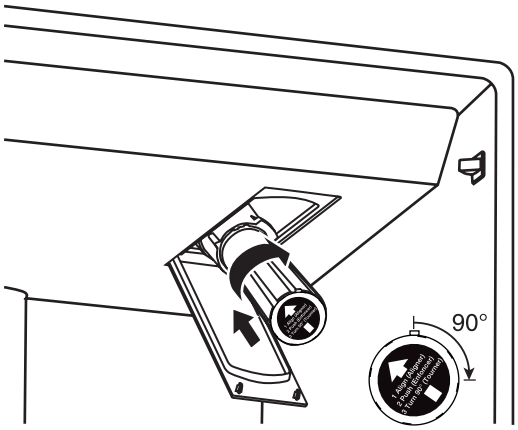
A. Couvercle de joint torique
B. Joins toriques

3. Le compartiment du filtre à eau se trouve du côté droit du plafond du réfrigérateur. Pousser la porte du compartiment vers le haut pour dégager le loquet puis abaisser la porte.



4. Aligner l'arête sur l'étiquette du filtre à eau avec l'encoche du logement du filtre et insérer le filtre dans le logement.
5. Tourner le filtre de 90 degrés (1/4 de tour) dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'emboîte dans le logement.

   REMARQUE : Si le filtre n'est pas bien emboîté dans le logement, le distributeur d'eau ne fonctionnera pas. L'eau ne coulera pas du distributeur.



6. Tout en gardant le clapet du compartiment ouvert, soulever le filtre pour l'insérer dans le compartiment. Ensuite, fermer complètement le clapet du compartiment du filtre.
7. Rincer le système de distribution d'eau. Voir le point "Rinçage du filtre à eau" dans la section "Distributeurs d'eau et de glaçons".

   IMPORTANT : Si on ne rince pas le circuit d'eau, on remarquera peut-être que le distributeur d'eau dégoutte ou une réduction du débit.

Témoin lumineux du filtre à eau

Appuyer sur WATER FILTER (filtre à eau) pour afficher le pourcentage d'utilisation restant du filtre (de 99 % à 0 %). Appuyer de nouveau sur WATER FILTER (filtre à eau) pour revenir à l'écran normal.

Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau vous aidera à savoir quand changer le filtre à eau.

- ORDER (commander) (jaune) - Il est presque temps de changer le filtre à eau.
- REPLACE (remplacer) (rouge) – Remplacer le filtre à eau. Le mot "Replace" (remplacer) clignote tandis qu'on distribue de l'eau.

  REMARQUE : Si aucun filtre à eau n'est installé ou qu'il n'est pas détecté parce qu'il est mal installé (verrouillé), "Replace" (remplacer) et "--%remaining" (% restant) s'affiche sur le tableau de commande. Inspecter le filtre à eau.
- RESET (réinitialiser) la caractéristique de témoin du filtre à eau. Après avoir remplacé le filtre jetable par un filtre neuf et avoir refermé le clapet du compartiment du filtre, la caractéristique de suivi du statut du filtre se réinitialise automatiquement. Voir la section "Utilisation des commandes".

  REMARQUE : "Replace" (remplacer) reste allumé si aucun filtre n'est installé ou si le filtre n'est pas bien installé.

Remplacer le filtre à eau

Pour commander un filtre à eau de rechange, voir la section “Accessoires”.

Remplacer le filtre à eau jetable lorsque l’écran d’affichage du témoin du filtre à eau l’indique ou au moins tous les 6 mois. Si le débit d’eau au distributeur d’eau ou à la machine à glaçons diminue de façon marquée, changer le filtre à eau plus tôt.

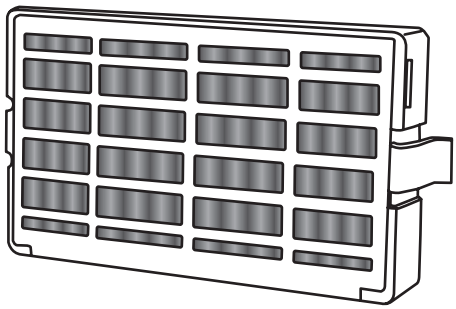
1. Repérer le compartiment du filtre à eau sur le côté droit du plafond du réfrigérateur. Appuyer sur la porte du compartiment pour la déverrouiller puis l’abaisser.
2. Tourner le filtre à eau dans le sens antihoraire (vers la gauche) et le retirer tout droit hors du compartiment.

   REMARQUE : Il y aura peut-être de l’eau dans le filtre. Il est possible qu’il y ait un déversement. Utiliser une serviette pour essuyer tout renversement.
3. Installer le filtre à eau de rechange en suivant les étapes 2 à 7 de la section “Installation du filtre à eau”.

Installer le filtre à air (sur certains modèles)

Un filtre à air est 15 fois plus puissant que le bicarbonate de soude pour réduire les odeurs courantes d’aliments à l’intérieur du réfrigérateur.

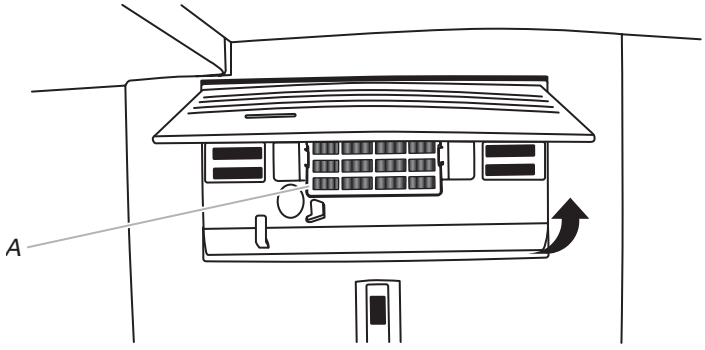
Sur certains modèles, le sachet d’accessoires du réfrigérateur comprend un filtre à air qui doit être installé avant d’utiliser le réfrigérateur.



Installation du filtre à air

Installer le filtre derrière la porte à aérations, le long de la paroi arrière, à proximité du sommet du compartiment de réfrigération.

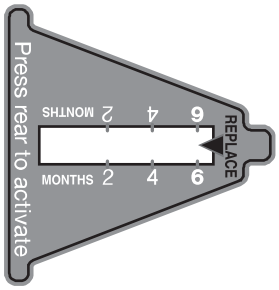
1. Retirer le filtre à air de son emballage.
2. Ouvrir la porte à aérations en la soulevant.
3. Emboîter le filtre pour le mettre en place.



A. Filtre à air

Installation du témoin de statut de filtre

Le filtre comporte un témoin de statut qui doit être activé et installé en même temps que le filtre à air.



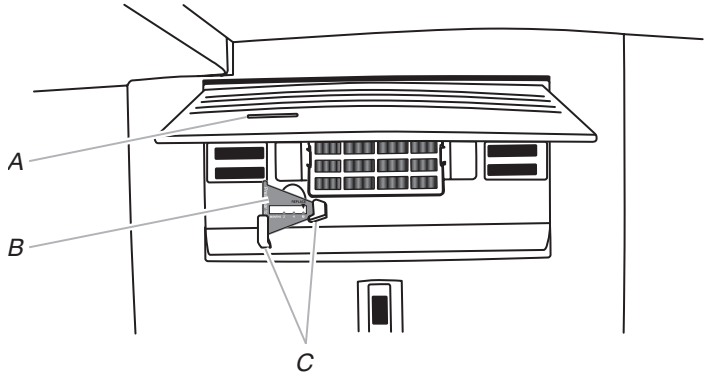
1. Placer le témoin orienté vers le bas sur une surface ferme et plane.
2. Appliquer une pression sur la bulle située à l’arrière du témoin jusqu’à ce que la bulle éclate – ceci active le témoin.
3. Ouvrir la porte du filtre à air à aérations en la soulevant. Sur certains modèles, l’arrière de la porte comporte des encoches.

   Modèles avec encoches :

   - Faire glisser le témoin vers le bas et l’insérer dans les encoches en orientant l’écran du témoin vers l’extérieur.

   REMARQUE : Le témoin ne glissera pas facilement dans les encoches si la bulle arrière n’a pas éclaté.

   - Fermer la porte du filtre à air et vérifier que le témoin est visible par la petite fenêtre dans la porte.



A. Fenêtre du témoin
B. Témoin de filtre à air
C. Encoches

Modèles sans encoches :

- Placer le témoin dans un endroit visible – soit à l'intérieur du réfrigérateur, soit dans un autre endroit de la cuisine ou du domicile.

Remplacer le filtre à air

Le filtre à air jetable doit être remplacé tous les 6 mois, lorsque le témoin est entièrement passé du blanc au rouge.

Pour commander un filtre à air de rechange, nous contacter. Pour commander, voir la section "Accessoires" dans le guide de l'utilisateur, le guide d'utilisation et d'entretien ou les instructions d'utilisation.

1. Retirer l'ancien filtre à air en serrant les onglets latéraux.
2. Retirer le témoin usagé.
3. Installer le filtre à air et le témoin neufs à l'aide des instructions des sections précédentes.

Installer le conservateur de produits frais (sur certains modèles)

Le sachet de conservation pour produits frais absorbe l'éthylène, permettant ainsi un ralentissement du processus de maturation de nombreux produits frais. Ainsi, la fraîcheur de certains produits frais est prolongée.

La production d'éthylène et la sensibilité des produits à l'éthylène varient selon le type de fruit ou de légume. Pour préserver la fraîcheur des produits, il est conseillé de séparer les produits frais sensibles à l'éthylène des fruits qui en produisent en quantité modérée à élevée.

	Sensibilité à l'éthylène	Production d'éthylène
Pommes	Élevée	Très élevé
Asperges	Moy.	Très bas
Petits fruits	Basse	Basse
Brocoli	Élevée	Très bas
Cantaloup	Moy.	Élevée
Carottes	Basse	Très bas
Agrume	Moy.	Très bas
Raisin	Basse	Très bas
Laitue	Élevée	Très bas
Poires	Élevée	Très élevé
Épinards	Élevée	Très bas

Installation du conservateur pour produits frais

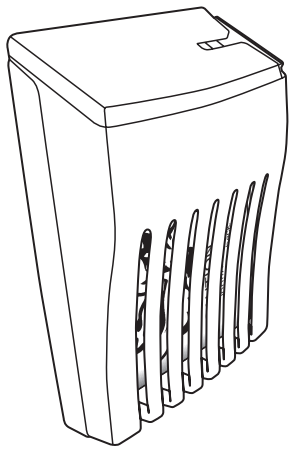
ATTENTION : IRRITANT

PEUT IRRITER LES YEUX ET LA PEAU. DÉGAGE DES ÉMANATIONS DANGEREUSES LORSQUE MÉLANGÉ AVEC D'AUTRES PRODUITS.

Ne pas mélanger avec d'autres agents de nettoyage tels que l'ammoniaque, un agent de blanchiment ou des acides. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne pas respirer les poussières. Tenir hors de la portée des enfants.

PREMIERS SOINS : Contient du permanganate de potassium. En cas d'ingestion, appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. Ne pas provoquer le vomissement. En cas de contact avec les yeux, rincer avec de l'eau pendant 15 minutes. En cas de contact avec la peau, bien rincer avec de l'eau.

1. Repérer le logement du conservateur pour produits frais à l'intérieur du réfrigérateur.

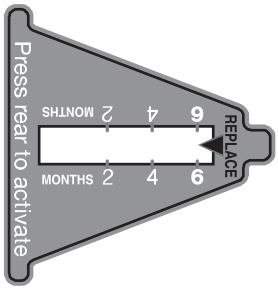


2. Ouvrir le logement en tirant l'arrière vers le haut puis vers l'extérieur.
3. Retirer les sachets de conservation pour produits frais de leur emballage et les placer dans le logement.

   REMARQUE : Pour une performance idéale, toujours utiliser les deux sachets.
4. Fixer le logement pour sachets de conservation pour produits frais sur la paroi arrière du tiroir à légumes en suivant les instructions fournies dans l'emballage.

Installation du témoin

Le conservateur pour produits frais comporte un témoin qui doit être activé et installé en même temps que les sachets.



1. Placer le témoin orienté vers le bas sur une surface ferme et plane.
2. Appliquer une pression sur la bulle située à l'arrière du témoin jusqu'à ce que la bulle éclate – ceci active le témoin.
3. Ouvrir le couvercle au sommet du logement du sachet de conservation pour produits frais en le faisant coulisser.
4. Placer le témoin sur le sommet du logement en l'orientant vers l'extérieur.
5. Fermer le couvercle en le faisant coulisser et vérifier que le témoin est visible à travers le trou rectangulaire du couvercle.

   REMARQUE : Le couvercle ne se fermera pas facilement si la bulle du témoin lumineux n'a pas éclaté.

Remplacer le sachet de conservation pour produits frais

Les sachets jetables doivent être remplacés tous les 6 mois ou lorsque le témoin est entièrement passé du blanc au rouge.

Pour commander des filtres de rechange, nous contacter. Voir la section "Accessoires" pour connaître le processus de commande.

1. Retirer les sachets usagés du logement du conservateur pour produits frais.
2. Retirer le témoin usagé.
3. Installer les sachets et le témoin neufs en suivant les instructions des sections précédentes.

Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles pour ce réfrigérateur. Pour commander un accessoire, nous contacter et demander le numéro de pièce.

Aux É.-U., consulter notre page Web au **www.maytag.com/accessories** ou composer le **1 800 901-2042**.

Au Canada, consulter notre page Web au **www.maytag.ca** ou nous contacter au **1 800 807-6777**.

Nettoyant pour acier inoxydable affresh® :

Aux États-Unis, commander le numéro de pièce W10355016

Au Canada, commander le numéro de pièce W10355016B

Chiffons pour acier inoxydable affresh® :

Aux États-Unis, commander le numéro de pièce W10355049

Au Canada, commander le numéro de pièce W10355049B

Nettoyant pour cuisine et appareils ménagers affresh® :
Aux États-Unis, commander le numéro de pièce W10355010
Au Canada, commander le numéro de pièce W10355010B

Filtre à eau :
Commander le numéro de pièce W10413645A ou la pièce FILTER2

Filtre à air :

Commander le numéro de pièce W10311524 ou AIR1

Conservateur pour produits frais :

Commander le numéro de pièce W10346771A ou FRESH1

Ensemble filtre à eau, filtre à air et filtre à éthylène :

Commander le numéro de pièce W10413643BL

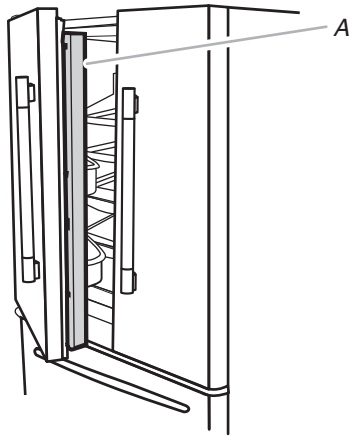
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Ouverture et fermeture des portes

Il y a deux portes pour le compartiment de réfrigération. Les portes peuvent être ouvertes et fermées séparément ou ensemble.

Il y a sur la porte de gauche du réfrigérateur un joint à charnière verticale.

- Lors de l'ouverture de la porte du côté gauche, le joint à charnière se replie automatiquement vers l'intérieur pour qu'il n'y ait pas d'interférence.
- Lorsque les deux portes sont fermées, le joint à charnière assure automatiquement l'étanchéité entre les deux portes.



A. Joint à charnière

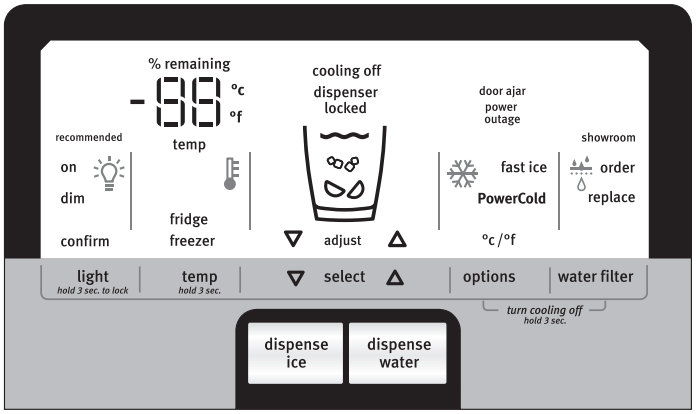
Utilisation des commandes

Les commandes se trouvent au-dessus du distributeur extérieur.

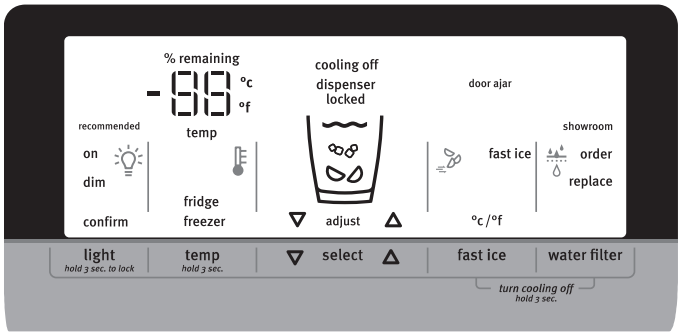
IMPORTANT :

- Selon le modèle, l'appareil peut être équipé de commandes de **Style 1** ou de **Style 2**. Suivre les instructions relatives au modèle utilisé.
- Les commandes de **Style 1** sont illustrées dans les images suivantes, sauf lorsqu'une note explicative indique le contraire.
- L'écran d'affichage du tableau de commande s'éteint automatiquement et entre au mode "veille" lorsque les boutons de commande et les leviers du distributeur n'ont pas été utilisés pendant au moins 2 minutes. Appuyer sur n'importe quel bouton de commande pour réactiver l'écran d'affichage.

Style 1



Style 2



Visualisation et modification des points de réglage de température

Pour votre commodité, les commandes de température du réfrigérateur et du congélateur sont réglées aux points de réglage recommandés et établis à l'usine.

Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes de température sont encore préréglées aux points de réglage recommandés. Les points de réglage recommandés sont 37 °F (3 °C) pour le réfrigérateur et 0 °F(-18 °C) pour le congélateur.

IMPORTANT :

- Attendre 24 heures avant d'ajouter des aliments dans le réfrigérateur. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, les aliments risquent de se gaspiller.

  REMARQUE : Placer les points de réglage à un réglage plus froid que celui qui est recommandé ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les évents pour s'assurer qu'ils ne sont pas bloqués, avant de régler les commandes.

- Les points de réglage recommandés doivent être adaptés à une utilisation domestique normale de l'appareil. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus sont aussi froids que désiré et lorsque la crème glacée est ferme.

  REMARQUE : Dans des zones comme un garage ou un porche, la température peut être plus élevée ou plus basse et le taux d'humidité supérieur à celui de l'intérieur du domicile. Il peut s'avérer nécessaire de placer la température à d'autres réglages que les points de réglage recommandés afin de s'adapter à ces conditions.

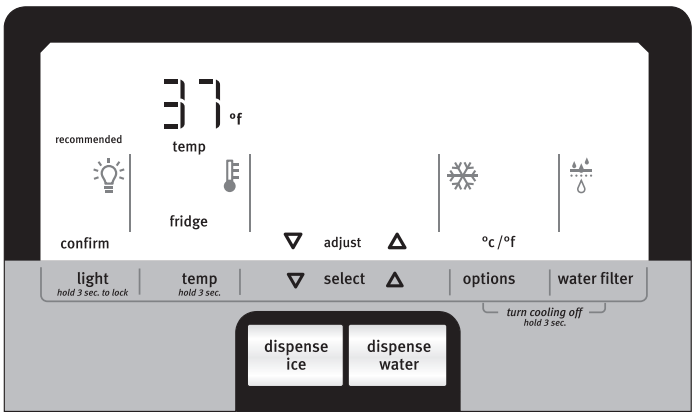
- Attendre au moins 24 heures entre chaque modification. Vérifier à nouveau les températures avant de procéder à d'autres modifications.

Consulter les points de réglage de température

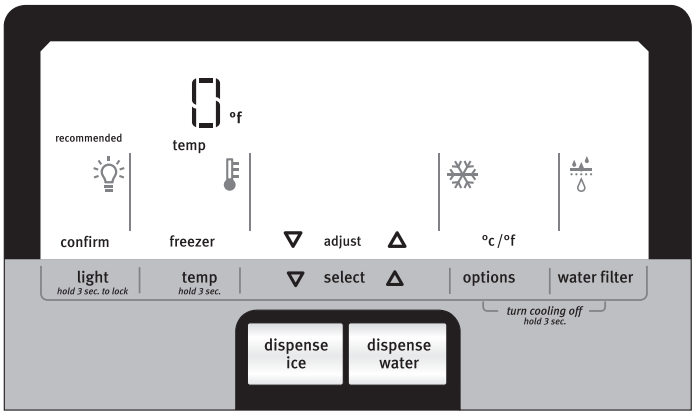
1. Appuyer sur TEMP (température) pendant 3 secondes pour activer le mode de température.
2. Lorsque le mode de température est activé, appuyer sur TEMP (température) pour alterner entre la zone du compartiment du réfrigérateur et la zone du compartiment du congélateur. L'affichage indique le point de réglage de température du compartiment sélectionné, comme illustré.

   REMARQUE : Pour voir les températures Celsius, appuyer sur OPTIONS. Pour ramener le réglage de l'affichage en degrés Fahrenheit, appuyer de nouveau sur OPTIONS.

Température recommandée du réfrigérateur



Température recommandée du congélateur



Modification des points de réglage de température

Échelle des points de réglage pour le réfrigérateur : 33 °F à 45 °F (0 °C à 7 °C).

Échelle des points de réglage pour le congélateur : -5 °F à 5 °F (-21 °C à -15 °C).

1. Appuyer sur TEMPERATURE (température) pendant 3 secondes pour activer le mode de température.
2. Lorsque le mode de température est activé, appuyer sur TEMP (température) pour sélectionner la zone de réfrigération. L'affichage indique le point de réglage de température du compartiment sélectionné, comme illustré.
3. Appuyer sur la FLÈCHE de réglage VERS LE HAUT pour augmenter le point de réglage de température, ou sur la FLÈCHE de réglage VERS LE BAS pour le réduire.
4. Après avoir fini de modifier le point de réglage du réfrigérateur, appuyer sur TEMP (température) pour modifier l'affichage et faire apparaître le point de réglage du congélateur. Une fois le changement de zone effectué, "FREEZER" (congélateur) apparaît sur l'écran d'affichage.
5. Appuyer sur la FLÈCHE de réglage VERS LE HAUT pour augmenter le point de réglage de température, ou sur la FLÈCHE de réglage VERS LE BAS pour le réduire.
6. Appuyer sur LIGHT (éclairage) pour sauvegarder et confirmer les nouveaux points de réglages puis revenir à l'écran d'accueil.

REMARQUE : Pour sortir du mode de température sans sauvegarder les modifications, laisser 60 secondes d'inactivité s'écouler. Le mode de température s'éteint automatiquement et l'affichage de l'écran redevient normal.

Pour modifier les points de réglage de température, utiliser le tableau suivant comme guide :

CONDITION :	RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE :
RÉFRIGÉRATEUR trop froid	RÉFRIGÉRATEUR Réglage 1° plus élevé
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède	RÉFRIGÉRATEUR Réglage 1°plus bas
CONGÉLATEUR trop froid	CONGÉLATEUR Réglage 1° plus élevé
CONGÉLATEUR trop tiède/ trop peu de glaçons	CONGÉLATEUR Réglage 1° plus bas

Marche/arrêt du refroidissement

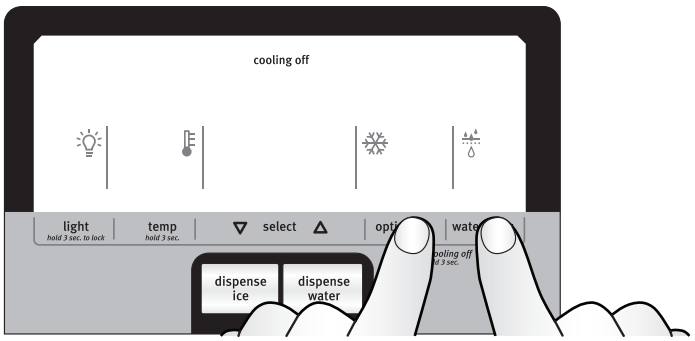
Ni le réfrigérateur ni le congélateur ne refroidiront lorsque le refroidissement est désactivé. Lorsque le refroidissement est désactivé, "cooling off" (refroidissement désactivé) apparaît sur l'écran d'affichage.

Désactivation/activation du refroidissement :

Style 1 – Appuyer simultanément sur OPTIONS et WATER FILTER (filtre à eau) pendant 3 secondes, comme illustré.

Style 2 – Appuyer simultanément sur FAST ICE (glaçons rapides) et WATER FILTER (filtre à eau) pendant 3 secondes.

IMPORTANT : Afin d'éviter de modifier d'autres réglages involontairement, appuyer sur les deux boutons exactement au même moment.



Options

Style 1

Pour accéder aux caractéristiques disponibles, appuyer sur le bouton OPTIONS pour permuter entre les choix de caractéristiques suivants (répétés en boucle) :

- Fast Ice (glaçons rapides) - La caractéristique de glaçons rapides est utile en cas d'utilisation intense de glaçons – elle augmente la production de glaçons sur une période de 24 heures. La caractéristique de glaçons rapides reste activée pendant 24 heures (à moins d'être annulée manuellement).

  REMARQUES :

  - Fast ice (glaçons rapides) ne fonctionne que si la machine à glaçons est en marche. Voir la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
  - Si on désire une production accrue de glaçons en permanence, placer le point de réglage du congélateur à un réglage inférieur. Le réglage du congélateur à une température plus froide peut rendre certains aliments, comme la crème glacée, plus durs.

- **PowerCold®** – La caractéristique SpeedCool™ (refroidissement rapide) est utile lors de périodes d'utilisation intense du réfrigérateur, de l'ajout d'un grand nombre d'aliments ou d'une élévation temporaire de la température ambiante. La caractéristique SpeedCool™ (refroidissement rapide) reste activée pendant 24 heures à moins d'être annulée manuellement.

  REMARQUE : Si on modifie le point de réglage de température du réfrigérateur, la caractéristique SpeedCool™ s'éteint.

- **Fast Ice and PowerCold® (glaçons rapides et refroidissement rapide)** - Indique que les deux caractéristiques sont activées.

- **Tout DÉSACTIVER (réglage par défaut)** – Toutes les options sont désactivées.

Style 2

- **Fast Ice (glaçons rapides)** - La caractéristique de glaçons rapides est utile en cas d'utilisation intense de glaçons – elle augmente la production de glaçons sur une période de 24 heures. La caractéristique de glaçons rapides reste activée pendant 24 heures (à moins d'être annulée manuellement).

  - Appuyer sur le bouton FAST ICE (glaçons rapides) pour activer la caractéristique Fast Ice.

  REMARQUES :

  - Fast ice (glaçons rapides) ne fonctionne que si la machine à glaçons est en marche. Voir la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
  - Si on désire une production accrue de glaçons en permanence, placer le point de réglage du congélateur à un réglage inférieur. Le réglage du congélateur à une température plus froide peut rendre certains aliments, comme la crème glacée, plus durs.

Caractéristiques supplémentaires

État du filtre à eau

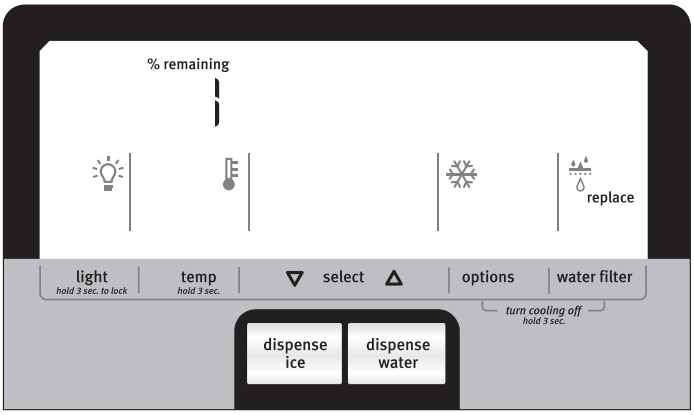
Appuyer sur WATER FILTER (filtre à eau) pour afficher le pourcentage d'utilisation restant du filtre à eau (de 99 % à 1 %).

À NOTER ÉGALEMENT

Les témoins lumineux du filtre à eau vous aideront à savoir quand changer le filtre à eau. Voir la section "Système de filtration de l'eau".

- ORDER (commander) (jaune) – Commander un filtre à eau de rechange.
- REPLACE (remplacer) (rouge) – Remplacer le filtre à eau.

REMARQUE : REPLACE (remplacer) reste allumé si aucun filtre n'est installé ou si le filtre n'est pas bien installé.



Alarme de porte entrouverte

L'alarme de porte ouverte avertit l'utilisateur lorsque la porte du réfrigérateur ou le tiroir du congélateur est ouvert depuis au moins 5 minutes et que le système de refroidissement est activé.

Les mots "Door Ajar" (porte ouverte) apparaissent sur l'affichage du tableau de commande et l'alarme de porte ouverte émet un signal sonore d'alerte. Le signal d'alerte retentira toutes les 2 minutes. Fermer les portes et le tiroir pour désactiver le signal sonore. La caractéristique se réinitialise – elle se réactive si on laisse de nouveau la porte ou le tiroir ouvert pendant 5 minutes.

REMARQUE : Pour que le signal d'alerte cesse de retentir tout en gardant les portes ouvertes, comme lors du nettoyage de l'intérieur du réfrigérateur, appuyer sur n'importe quel bouton du tableau de commande. Le signal d'alerte sera temporairement supprimé, mais l'icône de porte rouverte restera affichée sur le tableau de commande du distributeur.

Indicateur de panne de courant (sur certains modèles)

Le témoin de panne de courant indique à l'utilisateur que l'alimentation électrique du réfrigérateur a été interrompue et que la température du congélateur a atteint 18 °F (-8 °C) ou plus.

Les mots "Power Outage" (panne de courant) apparaissent sur l'affichage du tableau de commande et un signal d'alerte retentit trois fois. "Power Outage" (panne de courant) continue à clignoter jusqu'à ce que l'utilisateur confirme avoir connaissance de la coupure de courant.

- Appuyer sur n'importe quel bouton de commande pour confirmer. L'icône de panne de courant disparaît et le tableau de commande revient à l'écran d'accueil.

Désactivation des signaux sonores (sur certains modèles)

Lorsque le son du tableau de commande est désactivé, tous les signaux sonores – hormis les signaux d'alerte – sont désactivés.

- Pour activer/désactiver les signaux sonores du tableau de commande et du distributeur, appuyer simultanément sur LIGHT (éclairage) et WATER FILTER (filtre à eau) pendant 3 secondes.

Mode d'exposition

Ce mode est utilisé uniquement lorsque le réfrigérateur est en exposition dans le magasin. Si on active involontairement le mode d'exposition, "Showroom" (exposition) apparaît sur l'affichage. Les lampes/témoins et les commandes du réfrigérateur sont activées, mais le réfrigérateur ne refroidit pas.

Pour quitter le mode d'exposition :

Style 1 – Appuyer simultanément sur TEMP et OPTIONS pendant 3 secondes

Style 2 – Appuyer simultanément sur TEMP (température) et FAST ICE (glaçons rapides) pendant 3 secondes.

Distributeurs d'eau et de glaçons

IMPORTANT :

- Attendre 3 heures pour que le réfrigérateur et l'eau refroidissent.
- Prévoir un délai de 24 heures pour la production du premier lot de glaçons. Jeter les trois premiers lots de glaçons produits. Après l'installation, attendre 2 à 3 jours que le bac d'entreposage se remplisse complètement.
- Le système de distribution ne fonctionne pas lorsque la porte du réfrigérateur ou le tiroir du congélateur est ouvert.

Rinçage du circuit d'eau

De l'air piégé dans le système de distribution d'eau peut faire dégoutter le distributeur d'eau. Après avoir raccordé le réfrigérateur à une source d'alimentation en eau ou remplacé le filtre à eau, vidanger le circuit d'eau.

Le fait de rincer le système de distribution d'eau évacue l'air de la canalisation et du filtre et conditionne le filtre à eau. Un amorçage supplémentaire peut s'avérer nécessaire dans certains domiciles.

REMARQUE : Pendant l'évacuation de l'air du système, de l'eau peut gicler du distributeur.

1. Utiliser un récipient robuste pour appuyer sur la plaque du distributeur d'eau pendant 5 secondes.
2. Relâcher la plaque du distributeur pendant 5 secondes. Répéter les étapes 1 et 2, jusqu'à ce que l'eau commence à couler.
3. Une fois que l'eau commence à couler, continuer d'appuyer et de relâcher la plaque du distributeur (appui pendant 5 secondes, relâchement pendant 5 secondes) jusqu'à ce qu'un total de 3 gal (12 L) ait été distribué.

Distributeur d'eau

IMPORTANT :

- Distribuer au moins 1 pte (1 L) d'eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement en eau fraîche.
- La diminution du débit en provenance du distributeur peut être causée par une faible pression en eau.

  Contrôle de la température de l'eau :

  - Avec le filtre à eau retiré, verser l'équivalent d'une (1) tasse d'eau. Si l'équivalent d'une (1) tasse d'eau est distribué en 8 secondes ou moins, cela signifie que la pression en eau alimentant le réfrigérateur répond au critère minimal.
  - S'il faut plus de 8 secondes à la machine pour distribuer l'équivalent d'une (1) tasse d'eau, cela signifie que la pression en eau alimentant le réfrigérateur est inférieure au niveau recommandé. Voir les sections "Spécifications de l'alimentation en eau" et "Dépannage" pour des suggestions sur la marche à suivre.

Distributeur à glaçons

Les glaçons sont distribués à partir du bac d'entreposage à glaçons. Pour éteindre la machine à glaçons, voir la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage".

Il est possible que le distributeur continue à faire du bruit et à distribuer des glaçons pendant plusieurs secondes après avoir relâché le bouton ou la plaque du distributeur.

IMPORTANT : Des glaçons creux ou dont la forme est irrégulière peuvent être causés par une faible pression d'eau. Voir la section "Spécifications de l'alimentation en eau".

Nettoyage du goulot du distributeur à glaçons :

L'humidité entraîne l'agglomération des glaçons. Des particules de glace peuvent s'accumuler et obstruer le goulot du distributeur à glaçons.

Si on n'a pas besoin de distribuer des glaçons régulièrement, il peut s'avérer nécessaire de vider le bac d'entreposage à glaçons et de nettoyer à la fois le goulot de distribution des glaçons, le bac d'entreposage à glaçons et la zone située sous le bac d'entreposage toutes les 2 semaines.

- Si nécessaire, retirer les glaçons obstruant le bac d'entreposage et le goulot de distribution des glaçons à l'aide d'un ustensile en plastique.
- Nettoyer le goulot de distribution des glaçons et le fond du bac d'entreposage à l'aide d'un chiffon tiède et humide puis sécher soigneusement ces deux sections.

Distribution

IMPORTANT :

- Tenir le verre près de l'ouverture du distributeur pour que l'eau ou les glaçons tombent dans le verre.
- Il n'est pas nécessaire d'appliquer beaucoup de pression sur le bouton ou la touche pour activer le distributeur. Une pression forte n'entraînera pas une distribution plus rapide ou plus importante de glaçons.

Appuyer sur SELECT (sélection) pour permuter entre les choix suivants (répétés en boucle). Les icônes de l'affichage indiquent la sélection effectuée.

- Eau (par défaut) – Distribue de l'eau
- Glace concassée – Distribue de la glace concassée

  REMARQUE : Les glaçons sont concassés avant d'être distribués. Cette action peut causer un court délai lors de la distribution de glace concassée. Le bruit du broyeur de glaçons est normal et la dimension des morceaux de glace peut varier.
- Glaçons – Distribue des glaçons.

  REMARQUE : Lorsqu'on passe du mode glace concassée au mode glaçons, quelques onces de glace concassée sont distribuées avec les premiers glaçons.



Eau *Concassé* *Glaçons*

Distribution d'eau

1. Appuyer sur le bouton WATER (eau) pour lancer la distribution d'eau.
2. Relâcher le bouton pour arrêter la distribution.

OU

1. Appuyer un verre robuste contre la plaque du distributeur.
2. Retirer le verre pour arrêter la distribution.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de coupure

Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons.

Le non-respect de cette instruction peut causer des coupures.

Distribution de glaçons

1. Appuyer sur le bouton ICE (glaçons) pour lancer la distribution de glaçons.
2. Relâcher le bouton pour arrêter la distribution.

OU

1. Appuyer un verre robuste contre la plaque de distribution.
2. Retirer le verre pour arrêter la distribution.

Distribution d'eau et de glaçons

Deux types de distributeurs seront illustrés sur le tableau de commande. L'affichage indiquera soit le mode Eau et glace concassée, soit le mode Eau et glaçons.

1. Appuyer sur SELECT (sélection) pour choisir la glace concassée ou les glaçons.
2. Appuyer simultanément sur le bouton ICE (glaçons) et sur le bouton WATER (eau). Relâcher les boutons lorsqu'on souhaite arrêter la distribution.

OU

1. Appuyer sur SELECT (sélection) pour choisir la glace concassée ou les glaçons.
2. Appuyer simultanément sur le bouton WATER (eau) et sur la plaque du distributeur. Relâcher le bouton et la plaque lorsqu'on souhaite arrêter la distribution.

Lumière du distributeur

Lorsqu'on utilise le distributeur, l'éclairage s'allume automatiquement.

Pour allumer la lumière lorsque vous ne distribuez pas d'eau :

Appuyer sur LIGHT (éclairage) pour permuter entre les choix suivants (répétés en boucle) :

- OFF (arrêt) (par défaut) – L'éclairage du distributeur est éteint
- ON (marche) – L'éclairage du distributeur est allumé au niveau de luminosité maximale
- DIM (sombre) – L'éclairage du distributeur est allumé à 50 % de sa luminosité maximale

Les lampes du distributeur sont des DEL qui ne peuvent pas être remplacées. Si l'éclairage du distributeur ne semble pas fonctionner, voir la section "Dépannage" pour plus d'information.

Verrouillage du distributeur

Le distributeur peut être arrêté pour un nettoyage facile ou pour éviter la distribution involontaire par de jeunes enfants ou des animaux de compagnie.

REMARQUE : La caractéristique de verrouillage n'interrompt pas l'alimentation électrique au réfrigérateur, à la machine à glaçons ou à la lampe du distributeur. Elle sert simplement à désactiver les commandes et leviers du distributeur. Pour éteindre la machine à glaçons, voir la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage".

- Pour verrouiller/déverrouiller le distributeur, appuyer sur LIGHT (éclairage) pendant 3 secondes. "Dispenser Locked" (distributeur verrouillé) apparaît sur l'affichage.

Machine à glaçons et bac d'entreposage à glaçons (sur certains modèles)

IMPORTANT : Afin d'éviter une faible production de glaçons ou des glaçons de mauvaise qualité, vidanger le circuit d'eau avant de mettre en marche la machine à glaçons. Voir la section "Distributeur d'eau".

- Prévoir un délai de 24 heures pour la production du premier lot de glaçons. Jeter les trois premiers lots de glaçons produits. Après l'installation, attendre 2 à 3 jours que le bac d'entreposage se remplisse complètement.
- La qualité des glaçons dépend de la qualité de l'eau fournie à la machine à glaçons. Éviter de connecter la machine à glaçons à une alimentation en eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (comme le sel) peuvent endommager certaines pièces de la machine à glaçons et entraîner une mauvaise qualité de glaçons. Si l'alimentation en eau adoucie ne peut être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Si des glaçons sont agglomérés dans le bac d'entreposage, les briser à l'aide d'un ustensile en plastique et les jeter. Ne pas utiliser d'objet pointu pour briser les glaçons. Ceci peut endommager le bac d'entreposage et le mécanisme du distributeur.
- Ne rien conserver à l'intérieur du bac à glaçons.

Taux de production des glaçons

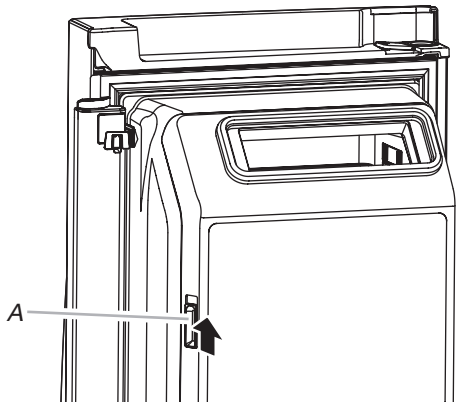
- Dans des conditions d'utilisation normales, la machine à glaçons devrait produire environ 3 lb (1,4 kg) de glaçons par jour.
- Pour augmenter la production de glaçons, sélectionner la caractéristique de production accrue de glaçons à partir du menu Options sur le tableau de commande. Voir la section "Utilisation des commandes".

Style 1 – Machine à glaçons dans le réfrigérateur (sur certains modèles)

La machine à glaçons se trouve sur le côté gauche du plafond du compartiment de réfrigération. Les glaçons sont éjectés dans le bac d'entreposage à glaçons situé sur la porte de gauche du réfrigérateur.

Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

1. Pousser le loquet sur le côté gauche du compartiment à glaçons pour ouvrir la porte.

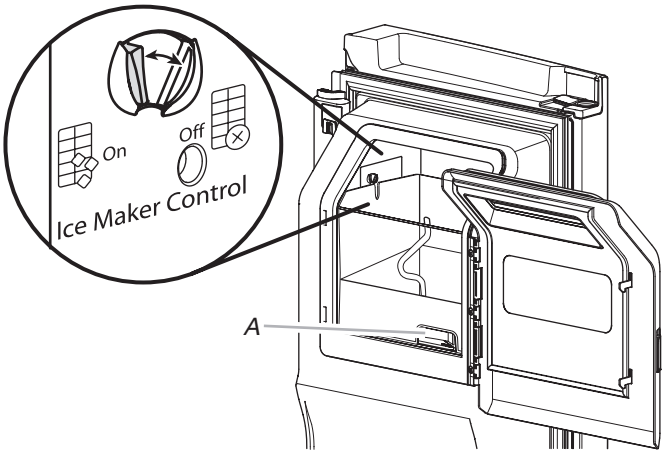


A. Loquet de porte du compartiment à glaçons

2. Mettre en marche la machine à glaçons en tournant le commutateur à la position ON (marche) (vers la gauche).

   REMARQUES :

   - Pour arrêter la machine à glaçons manuellement, placer la commande à la position OFF (arrêt) (à droite).
   - La machine à glaçons comporte un système d'arrêt automatique. Le détecteur arrête automatiquement la production de glaçons si le bac d'entreposage est plein, si la porte est ouverte ou si on retire le bac d'entreposage à glaçons. La commande restera en position ON (marche) (vers la gauche).



A. Loquet de déverrouillage du bac d'entreposage à glaçons

3. Fermer la porte du compartiment à glaçons.

Retrait et réinstallation du bac d'entreposage à glaçons

- Retirer le bac d'entreposage à glaçons en insérant les doigts dans le trou situé à la base du bac et serrer le loquet pour libérer le bac du compartiment. Soulever le bac d'entreposage à glaçons en le soulevant et en le dégageant en ligne droite.
- Réinstaller le bac d'entreposage dans le compartiment à glaçons et appuyer dessus pour s'assurer qu'il est bien en place.

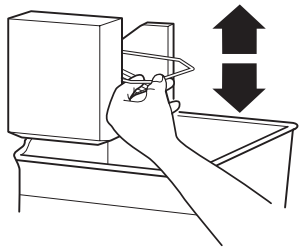
Style 2 – Machine à glaçons dans le congélateur (sur certains modèles)

Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande d'arrêt métallique.

Pour éteindre manuellement la machine à glaçons, soulever le bras de commande à d'arrêt métallique à la position OFF (arrêt/position haute) et attendre l'émission d'un clic.

REMARQUE : La machine à glaçons comporte un système d'arrêt automatique. Au fur et à mesure de la production, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande d'arrêt métallique à la position OFF (élevée). Ne pas forcer le bras de commande d'arrêt métallique vers le haut ou vers le bas.



REMARQUE : Éteindre la machine à glaçons avant de retirer le bac d'entreposage pour servir des glaçons ou pour nettoyer le bac. Ceci empêchera les glaçons de tomber de la machine à glaçons et dans le compartiment de congélation. Après avoir remplacé le bac d'entreposage, mettre en marche la machine à glaçons.

CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

Tablettes du réfrigérateur

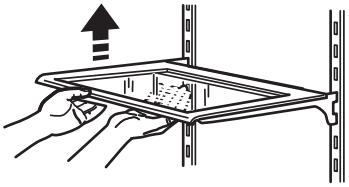
Les tablettes de réfrigérateur sont ajustables afin de s'adapter à vos besoins de rangement.

Afin de pouvoir trouver plus facilement l'article recherché, on peut remiser ensemble des aliments semblables dans le réfrigérateur et ajuster les tablettes pour les adapter aux différentes tailles d'articles. Ceci réduira également la durée d'ouverture de la porte du réfrigérateur et permettra d'économiser de l'énergie.

Tablettes et cadres de tablettes

Enlever et réinstaller une tablette/un cadre de tablette :

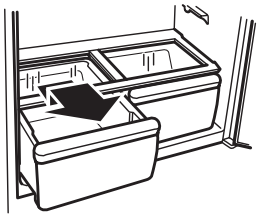
1. Enlever la tablette/le cadre en l'inclinant vers le haut à l'avant et en la/le soulevant hors des supports de tablette.
2. Replacer la tablette/le cadre en dirigeant les crochets arrière de la tablette dans les supports de tablette. Incliner l'avant de la tablette vers le haut jusqu'à ce que les crochets arrière de la tablette se placent dans les supports de tablette.
3. Abaisser l'avant de la tablette et s'assurer que la tablette est bien en position.



Tiroir à légumes et couvercle du tiroir à légumes

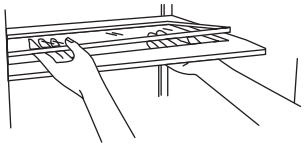
Enlever et réinstaller les tiroirs à légumes :

1. Glisser le ou les tiroirs à légumes en ligne droite vers l'extérieur jusqu'à la butée. Soulever les tiroirs à légumes des glissières et les retirer complètement.
2. Réinstaller les tiroirs à légumes en les faisant glisser sur les glissières et en les repoussant au-delà de la butée pour les réinsérer complètement.



Enlever le couvercle des tiroirs à légumes :

1. Retirer les tiroirs à légumes.
2. En maintenant fermement l'encart de verre d'une main, appuyer sur le milieu de l'encart de verre jusqu'à ce qu'il s'élève au-dessus du cadre en plastique. Faire glisser doucement l'encart de verre vers l'avant pour le retirer.
3. Soulever le cadre du couvercle et le retirer.



Remise en place du couvercle des tiroirs à légumes :

1. Placer l'arrière du cadre du couvercle dans les supports des parois latérales du réfrigérateur et abaisser l'avant du cadre du couvercle pour le mettre en place.
2. Faire glisser l'encart arrière de verre dans le cadre du couvercle et abaisser l'avant pour le mettre en place.

Réglage de l'humidité dans le tiroir à légumes

Le degré d'humidité dans le tiroir à légumes étanche peut être contrôlé. La commande peut être placée à n'importe quel réglage entre LOW (faible [ouvert]) et HIGH (élevé [fermé]).

LOW (faible) – Déplacer la commande complètement à gauche pour laisser l'air humide s'échapper du tiroir à légumes pour mieux conserver les fruits et légumes à pelure.

- Fruits : Laver, laisser sécher et garder au réfrigérateur dans un sac en plastique ou dans le tiroir à légumes. Ne pas laver ni équeuter les baies avant le moment de leur utilisation. Répartir et garder les baies dans leur contenant original dans le tiroir à légumes ou les conserver sur une tablette du réfrigérateur dans un sac en papier fermé sans être serré.
- Légumes à pelure : Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le tiroir à légumes.

HIGH (élevé) - Déplacer la commande complètement à droite pour retenir l'air humide à l'intérieur du tiroir à légumes pour mieux conserver les légumes à feuilles frais.

- Légumes à feuilles : Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le tiroir à légumes.



Tiroir à contrôle de température

IMPORTANT : Cette commande règle la température de ce tiroir uniquement. Elle ne règle pas la température et ne désactive pas le refroidissement des compartiments de réfrigération ou de congélation.

Le tiroir pleine largeur à température contrôlée peut être utilisé pour remiser des grands plateaux de réception, de la viande fraîche, des boissons ou autres articles qu'on souhaite entreposer à une température optimale.

Selon le modèle, la commande peut être soit électronique, soit manuelle. Suivre les instructions relatives au modèle utilisé.

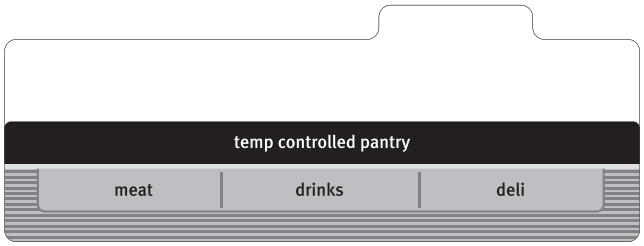
REMARQUE : Ne pas placer de légumes à feuilles dans le tiroir à température contrôlée. Des températures plus froides peuvent endommager les légumes à feuilles.

Style 1 – Commande électronique

Appuyer sur le bouton qui correspond aux articles entreposés dans le tiroir.

- Viande (réglage le plus froid)
- Boissons (par défaut)
- Produits de charcuterie (réglage le moins froid)

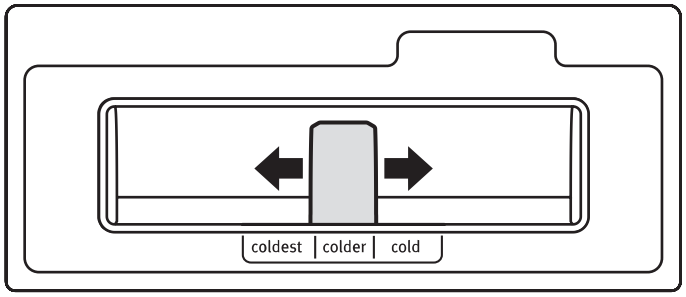
REMARQUE : Si on n'appuie sur aucun bouton, le module de commande retourne à DRINKS (boissons), c'est-à-dire le réglage par défaut.



Style 2 – Commande manuelle

Faire coulisser la commande au réglage de température qui correspond le mieux aux articles entreposés dans le tiroir.

- Viandes – réglage le plus froid
- Boissons – réglage froid
- Charcuteries – froid



Enlever et réinstaller un tiroir

Enlever un tiroir :

1. Fermer complètement le tiroir.
2. Soulever l'avant du tiroir et le tirer tout droit pour le retirer.

Réinstallation du tiroir :

1. Pousser les glissières métalliques vers l'arrière du réfrigérateur.
2. Placer le tiroir sur les glissières. Tout en inclinant l'arrière du tiroir vers le haut, faire glisser le tiroir vers l'arrière du réfrigérateur.

Cloison de tiroir

Enlever la cloison :

1. Tirer le tiroir pour l'ouvrir complètement.
2. Soulever l'avant de la cloison et la retirer.

Réinstallation de la cloison :

1. Positionner la cloison de façon à ce que les inscriptions au bas de la cloison soient alignées avec les inscriptions correspondantes du tiroir.
2. Abaisser la cloison pour la mettre en place.

Guide d'entreposage des viandes

Garder la plus grande partie des viandes dans leur emballage d'origine pourvu qu'il soit hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau au besoin. Voir le tableau suivant pour les durées d'entreposage. Lorsque la viande doit être entreposée plus longtemps que les durées indiquées, congeler la viande.

Poisson frais ou crustacés... à consommer le jour même de l'achat

Poulet, bœuf haché, abats comestibles(foie) .....1 à 2 jours

Charcuteries, steaks/rôtis.....3 à 5 jours

Viandes salaisonnées.....7 à 10 jours

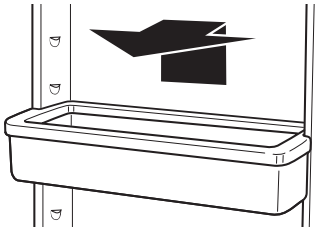
Restes – Couvrir les restes avec une pellicule en plastique ou du papier d'aluminium ou utiliser des contenants en plastique avec couvercles hermétiques.

CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Balconnets de porte

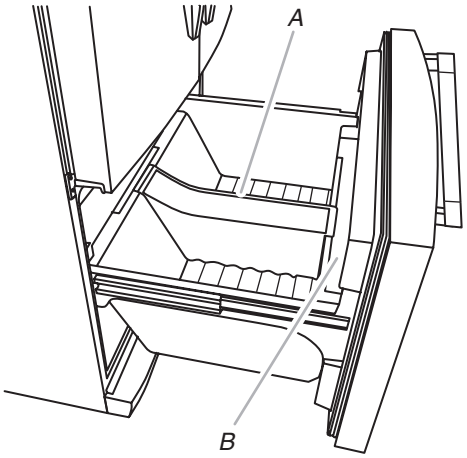
Enlever et réinstaller des balconnets :

1. Retirer le balconnet en le soulevant et en le tirant tout droit pour l'extraire.
2. Réinstaller le balconnet en le faisant glisser au-dessus du support désiré et en l'enfonçant jusqu'à la butée.



Espace à pizza et cloison de tiroir

La cloison du tiroir n'est pas amovible. Pour une plus grande souplesse de rangement, on peut déplacer la cloison de quelques centimètres d'un côté ou de l'autre pour entreposer des articles plus gros dans une section donnée du tiroir du congélateur.



A. Cloison de tiroir
B. Espace à pizza

ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux compartiments environ une fois par mois afin d'éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

Nettoyage des surfaces externes

Consulter les instructions de nettoyage extérieur relatives à votre modèle.

Style 1 – Porte lisse

IMPORTANT : Les dommages au revêtement lisse en raison d'un mauvais usage des produits nettoyants ou de l'utilisation de produits nettoyants non recommandés ne sont pas couverts par la garantie. Des instruments aiguisés ou coupants dépareraient le revêtement.

UTILISER	NE PAS UTILISER
✔ Chiffon doux et propre	✘ Chiffons abrasifs
	✘ Essuie-tout ou papier journal
	✘ Tampons de laine d'acier
✔ Eau tiède et savonneuse – utiliser un détergent doux	✘ Poudres ou liquides abrasifs
	✘ Nettoyants à vitre en vaporisateur
	✘ Ammoniaque
	✘ Nettoyants acides ou à base de vinaigre
	✘ Nettoyants à four
	✘ Fluides inflammables

REMARQUE : Les essuie-tout peuvent érafler et ternir le revêtement transparent de la porte peinte. Afin d'éviter tout dommage éventuel, utiliser des chiffons en tissu doux pour polir et essuyer la porte.

Style 2 – Acier inoxydable

IMPORTANT :

- Les dommages au revêtement en acier inoxydable en raison d'un mauvais usage des produits nettoyants ou de l'utilisation de produits nettoyants non recommandés, ne sont pas couverts par la garantie.

UTILISER	NE PAS UTILISER
✔ Chiffon doux et propre	✘ Chiffons abrasifs
	✘ Essuie-tout ou papier journal
	✘ Tampons de laine d'acier
✔ Eau tiède savonneuse	✘ Poudres ou liquides abrasifs
	✘ Ammoniaque
	✘ Nettoyants à base d'agrumes
	✘ Nettoyants acides ou à base de vinaigre
	✘ Nettoyants à four
✔ Pour les saletés importantes, UNIQUEMENT un nettoyant pour acier inoxydable conçu pour les appareils concernés. Pour commander le nettoyant, voir la section "Accessoires".	✘ Le nettoyant pour acier inoxydable doit être utilisé sur les pièces en acier inoxydable uniquement! Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique comme les garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte.

REMARQUES :

- En cas de contact non intentionnel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux dans de l'eau tiède. Sécher soigneusement avec un chiffon doux.
- Un nettoyant sous forme liquide ne signifie pas forcément qu'il n'est pas abrasif. Beaucoup de nettoyants liquides formulés pour nettoyer le carrelage et autres surfaces lisses en douceur peuvent tout de même endommager l'acier inoxydable.
- L'acide citrique décolore l'acier inoxydable de façon définitive. Afin d'éviter d'endommager le fini en acier inoxydable du réfrigérateur :

  Ne pas laisser les produits suivants pendant une durée prolongée sur le revêtement

  ✘ Moutarde
  ✘ Jus de tomates
  ✘ Sauce marinara
  ✘ Sauces à base d'agrumes
  ✘ Produits à base d'agrumes

Nettoyage de l'intérieur

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes soigneusement. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.

REMARQUE : Ne pas utiliser de nettoyants puissants ou abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, agents de blanchiment ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures et garnitures de portes ou sur les joints de portes.

3. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Nettoyage du condensateur

Le condensateur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement domestique normales. Si l'environnement est particulièrement graisseux, poussiéreux ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les 2 ou 3 mois pour assurer une efficacité maximum.

Si on doit nettoyer le condensateur :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer le casier de la base.
3. Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condensateur.
4. Replacer la grille de la base après avoir terminé.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Lampes

Les lampes dans le réfrigérateur et le congélateur sont à DEL et n'ont pas besoin d'être remplacées. Si les lampes ne s'allument pas lorsqu'on ouvre la porte, appeler les numéros fournis pour obtenir de l'aide ou un dépannage. Aux États-Unis, composer le **1 800 253-1301**. Au Canada, composer le **1 800 807-6777**.

Précautions à prendre pour les vacances ou le déménagement

Vacances

Si le réfrigérateur est laissé en marche pendant son absence :

1. Consommer toutes les denrées périssables et congeler les autres articles.
2. Si le réfrigérateur comporte une machine à glaçons automatique et qu'il est raccordé à la source d'approvisionnement en eau du domicile, fermer la source d'approvisionnement en eau du réfrigérateur. Des dommages matériels peuvent subvenir si l'alimentation en eau n'est pas coupée.
3. Si votre machine à glaçons est automatique, éteindre la machine à glaçons.

   REMARQUE : Selon le modèle, soulever le bras de commande métallique à la position OFF (arrêt) (position élevée), ou placer le commutateur sur OFF.
4. Vider le bac à glaçons.

Si l'utilisateur choisit d'arrêter le réfrigérateur avant son absence :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si le réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons automatique :
   - Fermer l'approvisionnement en eau de la machine à glaçons au moins un jour à l'avance.
   - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande d'arrêt métallique à la position OFF (élevée) ou placer le commutateur sur OFF (arrêt), selon le modèle.
3. Éteindre la/les commande(s) de température. Voir la section "Utilisation des commandes".
4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre à l'air d'entrer et d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

Déménagement

En cas de déménagement et de déplacement du réfrigérateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si le réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons automatique :
   - Fermer l'approvisionnement en eau de la machine à glaçons au moins un jour à l'avance.
   - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
   - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande d'arrêt métallique à la position OFF (élevée) ou placer le commutateur sur OFF (arrêt), selon le modèle.
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Éteindre la/les commande(s) de température. Voir la section "Utilisation des commandes".
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Bien nettoyer, essuyer et sécher.
7. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble avec du ruban adhésif pour qu'elles ne bougent et ne s'entrechoquent pas durant le déménagement.
8. Selon le modèle, soulever l'avant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement ou soulever les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir les sections "Ajustement des portes" ou "Fermeture et alignement des portes".
9. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la partie arrière du réfrigérateur.

Lors de l'arrivée au nouveau domicile, remettre tout en place et consulter la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation. Aussi, si le réfrigérateur comporte une machine à glaçons automatique, ne pas oublier de rebrancher l'approvisionnement en eau au réfrigérateur.

DÉPANNAGE

Essayez d'abord les solutions suggérées ici. Pour obtenir de l'aide ou des recommandations supplémentaires pour éviter un appel de service, reportez-vous à la page de garantie de ce manuel ou visitez **www.maytag.com/product_help**.
Au Canada, visitez le **www.maytag.ca**.

Il est possible d'adresser ses commentaires ou questions par courrier à l'adresse ci-dessous :

Aux États-Unis :

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada :

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Veuillez indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	Inspecter l'alimentation électrique	Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
		Ne pas utiliser de rallonge.
		S'assurer que la prise est alimentée. Brancher une lampe pour voir si la prise fonctionne.
		Réarmer le disjoncteur déclenché. Remplacer tout fusible grillé. **REMARQUE :** Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Inspecter les commandes	S'assurer que les commandes sont activées. Voir la section "Utilisation des commandes".
	Nouvelle installation	Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement. **REMARQUE :** Le fait de placer les commandes de température sur le réglage le plus froid ne refroidira pas le compartiment plus rapidement.
	Les commandes du réfrigérateur sont en mode d'exposition (sur certains modèles)	Si le réfrigérateur est en mode d'exposition, le refroidissement est désactivé et "Exposition" s'allume sur le tableau de commande. Voir la section "Utilisation des commandes" pour plus de renseignements.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le moteur semble fonctionner excessivement	Compresseur et ventilateurs haute efficacité	Un réfrigérateur éconergique de grande taille fonctionne à une vitesse inférieure et plus éconergique que d'autres appareils.
	La température de la pièce ou la température extérieure est élevée.	Il est normal que le réfrigérateur fonctionne pendant plus longtemps dans ces conditions. Pour un rendement optimal, placer le réfrigérateur dans un environnement d'intérieur à température stable. Voir la section "Exigences d'emplacement".
	Une grande quantité d'aliments tièdes a été récemment ajoutée.	Lorsqu'on place des aliments tièdes dans le réfrigérateur, l'appareil fonctionne plus longtemps : jusqu'à ce que l'air soit refroidi à la température désirée.
	Les portes sont ouvertes fréquemment ou pendant trop longtemps.	L'air tiède qui entre dans le réfrigérateur prolonge son fonctionnement. Ouvrir la porte moins souvent.
	La porte du réfrigérateur ou du tiroir du congélateur est entrouverte.	Vérifier que le réfrigérateur est de niveau. Voir la section "Fermeture et alignement de la porte". Empêcher les aliments et les récipients d'obstruer la porte.
	La commande du réfrigérateur est placée à un réglage trop froid.	Placer la commande du réfrigérateur à un réglage moins froid jusqu'à ce que la température du réfrigérateur souhaitée soit atteinte.
	Le joint de la porte ou du tiroir est sale, usagé ou craquelé.	Nettoyer ou remplacer le joint d'étanchéité. Si le joint de la porte présente des fuites, le réfrigérateur fonctionnera plus longtemps pour maintenir la température souhaitée.
Les ampoules ne fonctionnent pas	Votre réfrigérateur est muni de DEL qui ne doivent pas être remplacées par l'utilisateur.	Si le réfrigérateur est alimenté, mais que les DEL ne fonctionnent pas lorsqu'une porte ou un tiroir est ouvert, communiquer avec le service pour obtenir de l'aide.
	La lumière du distributeur est réglée à OFF	Sur certains modèles, la lumière du distributeur ne fonctionne que si on appuie sur un levier du distributeur. Si on désire que la lumière du distributeur reste allumée continuellement, voir la section "Distributeurs d'eau et de glaçons".
	Les portes ont été ouvertes pendant plus de 10 minutes	Fermer les portes et le bac à réinitialiser puis les rouvrir pour reprendre la tâche surlignée.
Les tablettes MicroEdge® Glo (sur certains modèles) ne s'illuminent pas	Les crochets de tablettes ne sont pas complètement engagés dans les supports de tablettes.	Vérifier que les crochets de tablette arrière sont complètement installés dans les encoches des supports de tablettes.
	Les supports de tablettes accrochés à la paroi arrière du réfrigérateur ne sont pas bien serrés	Vérifier que toutes les vis des supports de tablette sont complètement serrées. Serrer toutes les vis desserrées.
La commande de température du tiroir garde-manger ne s'allume pas/ne réagit pas	Le réfrigérateur est en mode Cooling Off (refroidissement désactivé)	Quitter le mode Cooling Off (refroidissement désactivé). Voir la section "Utilisation des commandes".
	Le processus d'initialisation des commandes du réfrigérateur ne s'est pas exécuté parfaitement.	Débrancher le réfrigérateur et attendre 5 secondes. Brancher le réfrigérateur et attendre 30 secondes avant d'ouvrir l'une des portes du réfrigérateur ou de toucher le tableau de commande.

Bruit

Pour écouter des bruits qui font partie du fonctionnement normal du réfrigérateur, consulter la section Aide avec le produit/FAQ du site Web de notre marque à la section "Bruits normaux".
Voici une liste de sons normaux, accompagnée d'explications.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le réfrigérateur semble bruyant	Le compresseur de votre nouveau réfrigérateur régule la température plus efficacement tout en utilisant moins d'énergie ; il fonctionne aussi plus silencieusement.	Les bruits de fonctionnement étant réduits, vous remarquerez peut-être des bruits inconnus qui sont en réalité normaux.
Le bruit du compresseur qui fonctionne plus longtemps que prévu	Compresseur et ventilateur à rendement élevé	Un réfrigérateur éconergique de grande taille fonctionne à une vitesse inférieure et plus éconergique que d'autres appareils.
Pulsation/bruissement	Les ventilateurs/le compresseur qui se règlent pour optimiser le rendement durant le fonctionnement normal du compresseur	Ceci est normal.
Éclatement	Contraction/expansion des parois internes, surtout lors du refroidissement initial	Ceci est normal.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Sifflement/égouttement	Écoulement de liquide réfrigérant ou d'huile dans le compresseur	Ceci est normal.
Vibration	Le réfrigérateur n'est peut-être pas stable	Ajuster les vis de nivellement et abaisser le pied de nivellement avant de façon à ce qu'il soit bien en contact avec le plancher. Voir la section "Fermeture et alignement de la porte".
Entrechoquement/ martèlement	Mouvement des conduites d'eau contre la caisse du réfrigérateur ou d'objets posés sur le dessus de la caisse du réfrigérateur	Éloigner l'excédent de canalisation d'eau de la caisse du réfrigérateur ou la fixer dessus. Voir la section "Raccordement de l'eau" ou retirer les objets du sommet du réfrigérateur.
Grésillement	De l'eau dégoutte sur l'élément de chauffage durant le programme de dégivrage	Ceci est normal.
Écoulement d'eau/ gargouillement	Peut se produire lorsque la glace fond lors du programme de dégivrage et que l'eau s'écoule dans le plateau de dégivrage	Ceci est normal.
Bourdonnement et cliquetis	Se produit lorsque le robinet d'eau s'ouvre et se referme pour distribuer de l'eau ou remplir la machine à glaçons.	Si le réfrigérateur est raccordé à une canalisation d'arrivée d'eau, cela est normal. Éteindre la machine à glaçons si le réfrigérateur n'est pas raccordé à une canalisation d'arrivée d'eau.
Cliquetis répétitif	Soupape de régulation double de la fonction de refroidissement	Un son de cliquetis rapide et répétitif peut être entendu lorsque l'unité passe du refroidissement d'un compartiment à un autre. Ceci est normal.
Craquement/broyage	Peut se produire lorsque les glaçons sont éjectés du moule	Ceci est normal.
Fracas	Peut se produire lorsque les glaçons tombent dans le bac d'entreposage	Ceci est normal.

Température et humidité

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
La température est trop élevée	Le réfrigérateur vient d'être installé.	Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
	Le refroidissement est désactivé.	Activer le refroidissement. Voir la section "Utilisation des commandes".
	Le réglage des commandes n'est pas adapté à l'environnement de l'appareil.	Régler les commandes à un cran plus froid. Vérifier la température au bout de 24 heures. Voir la section "Utilisation des commandes".
	La/les portes sont ouvertes fréquemment ou ne sont pas complètement fermées.	Ceci permet à l'air chaud de pénétrer dans le réfrigérateur. Minimiser les ouvertures de porte et garder les portes complètement fermées.
	Une grande quantité d'aliments a été récemment ajoutée.	Attendre quelques heures pour permettre au réfrigérateur de revenir à une température normale.
La température est trop basse dans le réfrigérateur/tiroir à légumes	L'ouverture/les ouvertures d'évacuation du réfrigérateur est/sont bloquée(s).	Si l'ouverture d'évacuation située à l'angle supérieur gauche du compartiment de réfrigération est obstruée par des articles placés directement devant, le réfrigérateur sera trop froid. Éloigner les objets de l'ouverture d'évacuation.
	Le réglage des commandes n'est pas adapté à l'environnement de l'appareil.	Régler les commandes à un réglage plus chaud. Vérifier la température au bout de 24 heures. Voir la section "Utilisation des commandes".
	Le bac d'entreposage à glaçons est mal installé.	Voir la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
La température est trop basse dans les garde-manger	Le réglage des commandes n'est pas adapté aux articles entreposés dans le tiroir.	Modifier le réglage de température. Voir le point "Tiroir à température contrôlée" dans la section "Caractéristiques du réfrigérateur".
Il y a accumulation d'humidité à l'intérieur **REMARQUE :** Une certaine accumulation d'humidité est normale.	La pièce est humide	Un environnement humide contribue à l'accumulation d'humidité.
	La/les portes sont ouvertes fréquemment ou ne sont pas complètement fermées.	Cela permet à l'air humide de pénétrer dans le réfrigérateur. Minimiser les ouvertures de porte et garder les portes complètement fermées.
	La porte est bloquée en position ouverte	Déplacer les emballages d'aliments pour libérer la porte.
	Un compartiment ou une tablette bloque le passage	Replacer le compartiment ou la tablette correctement.
	Entreposage de liquides dans des récipients ouverts	Cela ajoute de l'humidité à l'intérieur du réfrigérateur. Bien fermer tous les récipients.
Du givre/de la glace s'est accumulé dans le compartiment de congélation	Le tiroir est fréquemment ouvert ou est laissé ouvert.	Réduire les ouvertures du tiroir et garder le tiroir complètement fermé.
	Joint de la porte en mauvais état	S'assurer que les joints de porte sont en parfait contact avec la caisse du réfrigérateur pour que l'étanchéité soit assurée.
	Les commandes de température ne sont pas correctement réglées	Voir la section "Utilisation des commandes" pour connaître les réglages de température recommandés.

Glaçons et eau

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
La machine à glaçons ne produit pas ou pas suffisamment de glaçons	Le réfrigérateur n'est pas raccordé à l'alimentation en eau ou le robinet d'arrêt d'eau n'est pas ouvert.	Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir le robinet d'arrêt d'eau complètement.
	La canalisation de la source d'eau du domicile comporte une déformation.	Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
	La machine à glaçons n'est pas allumée.	S'assurer que la machine à glaçons est en marche. Voir la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
	Le réfrigérateur vient d'être installé.	Attendre 24 heures après l'installation de la machine à glaçons pour que la production de glaçons commence. Attendre 3 jours pour que la production de glaçons soit complète.
	La porte du réfrigérateur n'est pas complètement fermée.	Bien fermer la porte. Si elle ne ferme pas complètement, voir la section "Les portes ne ferment pas complètement".
	Une grande quantité de glaçons a été récemment prélevée.	Attendre suffisamment pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons. Consulter la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage à glaçons" pour connaître le taux de production de glaçons.
	Un glaçon est coincé dans le bras éjecteur de la machine à glaçons.	Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique.
	Un filtre à eau est installé sur le réfrigérateur.	Enlever le filtre à eau et faire fonctionner la machine à glaçons. Si le volume de glace augmente, le filtre est probablement obstrué ou mal installé. Remplacer le filtre ou le réinstaller correctement.
	Un système de filtration de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide.	Ceci peut réduire la pression de l'eau, voir la section "Spécifications de l'alimentation en eau".
Les glaçons sont creux ou petits **REMARQUE :** Cela indique une faible pression d'eau.	Le robinet d'arrêt de la canalisation d'eau n'est pas complètement ouvert.	Ouvrir le robinet d'arrêt complètement.
	La canalisation de la source d'eau du domicile comporte une déformation.	Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
	Un filtre à eau est installé sur le réfrigérateur.	Enlever le filtre et faire fonctionner la machine à glaçons. Si la qualité des glaçons s'améliore, le filtre est probablement obstrué ou mal installé. Remplacer le filtre ou le réinstaller correctement.
	Un système de filtration de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide.	Ceci peut réduire la pression de l'eau. Voir la section "Spécifications de l'alimentation en eau".
	D'autres questions concernant la pression de l'eau?	Appeler un plombier agréé et qualifié.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Mauvais goût, mauvaise odeur ou couleur grise des glaçons ou de l'eau	Lorsqu'on vient d'installer un réfrigérateur, le système de distribution d'eau doit être rincé.	Rincer le système de distribution d'eau. Voir la section "Distributeurs d'eau et de glaçons" pour des instructions sur le rinçage du système de distribution d'eau.
	Raccords de plomberie récemment installés ou remplacés. Des raccords de plomberie neufs peuvent entraîner une décoloration ou un mauvais goût des glaçons et de l'eau.	Jeter les glaçons et laver le bac d'entreposage à glaçons. Rincer le circuit d'eau avec 3 gal (12 L) d'eau. Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise de nouveaux glaçons et jeter les 3 premiers lots de glaçons produits.
	La canalisation d'alimentation en eau est différente de celle qui est recommandée.	L'utilisation d'une canalisation en cuivre ou d'une canalisation d'alimentation en eau Whirlpool est recommandée – numéro de pièce 8212547RP. Voir la section "Raccordement à la canalisation d'eau".
	Les glaçons ont été conservés pendant trop longtemps.	Jeter les glaçons. Laver le bac d'entreposage à glaçons. Attendre 24 heures pour la fabrication de nouveaux glaçons.
	L'eau a été conservée pendant trop longtemps.	Distribuer au moins 1 pte (1 L) d'eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement en eau fraîche.
	Les glaçons ont pris l'odeur des aliments.	Utiliser des emballages hermétiques et à l'épreuve de l'humidité pour conserver les aliments.
	L'eau contient des minéraux (tels que le soufre).	L'installation d'un filtre à eau peut être requise afin d'enlever les minéraux.
	Un filtre à eau est installé sur le réfrigérateur.	Une décoloration grise ou foncée des glaçons indique que le système de filtration de l'eau nécessite un rinçage supplémentaire. Rincer le circuit d'eau avant d'installer ou d'utiliser un nouveau filtre à eau. Voir la section "Distributeurs d'eau et de glaçons" pour des instructions sur le rinçage du filtre à eau.
	Le filtre à eau doit être remplacé.	Remplacer le filtre à eau jetable au moins tous les 6 mois ou lorsque signalé. Voir la section "Système de filtration de l'eau".
Le distributeur d'eau et de glaçons ne fonctionne pas correctement	Le réfrigérateur n'est pas raccordé à l'alimentation en eau ou le robinet d'arrêt d'eau n'est pas ouvert.	Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir complètement le robinet d'arrêt d'eau.
	La canalisation de la source d'eau du domicile comporte une déformation	Une déformation dans la canalisation d'eau peut réduire le débit au distributeur d'eau et entraîner la formation de glaçons creux ou de forme irrégulière. Redresser la canalisation d'eau.
	Le réfrigérateur vient d'être installé.	Rincer et remplir le système de distribution d'eau. Voir la section "Distributeurs d'eau et de glaçons".
	La pression en eau du domicile est inférieure à 35 lb/po² (241 kPa).	La pression en eau du domicile détermine la taille du débit depuis le distributeur. Voir la section "Spécifications de l'alimentation en eau".
	Un système de filtration de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide.	Un système de filtration de l'eau par osmose inverse peut réduire la pression de l'eau. Voir la section "Spécifications de l'alimentation en eau".
	Le filtre à eau est peut-être obstrué.	Enlever le filtre à eau et faire fonctionner le distributeur. Si le débit d'eau augmente, cela signifie que votre filtre est obstrué et doit être remplacé. Voir la section "Système de filtration de l'eau".
	Le filtre à eau est mal installé	Enlever le filtre à eau et le réinstaller. Voir la section "Système de filtration de l'eau".
	La porte du réfrigérateur ou du tiroir du congélateur est entrouverte.	Bien fermer la porte ou le tiroir. Si elle ne ferme pas complètement, voir la section "Les portes ne ferment pas complètement".
	Les portes du réfrigérateur ont été récemment enlevées.	S'assurer que l'assemblage câble/tuyau du distributeur d'eau a été correctement reconnecté au sommet de la porte du réfrigérateur. Voir la section "Portes du réfrigérateur et tiroir".
	Des glaçons obstruent le bac d'entreposage ou le goulet de distribution des glaçons.	À l'aide d'un ustensile en plastique, si nécessaire, retirer les glaçons obstruant le bac d'entreposage ou le goulet de distribution des glaçons. Nettoyer le goulet de distribution et le fond du bac d'entreposage à l'aide d'un chiffon tiède et humide, puis sécher soigneusement ces deux sections. Pour éviter toute obstruction et maintenir un approvisionnement frais en glaçons, vider le bac d'entreposage et nettoyer à la fois le bac d'entreposage et le goulet de distribution toutes les 2 semaines.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le distributeur de glaçons se bloque lorsqu'il distribue de la glace concassée	De la glace concassée obstrue le goulet de distribution de glaçons.	Pour dégager le distributeur à glaçons, passer de la glace concassée au mode glaçons. Revenir ensuite à la glace concassée.
De l'eau suinte ou dégoutte du système de distribution REMARQUE : Il est normal que quelques gouttes s'écoulent de la machine après la distribution d'eau.	Le verre n'a pas été maintenu sous le distributeur assez longtemps.	Maintenir le verre sous le distributeur 2 à 3 secondes après avoir relâché le levier du distributeur.
De l'eau continue de dégoutter du distributeur – plus que quelques gouttes.	Le réfrigérateur vient d'être installé.	Le fait de rincer le circuit d'eau permet d'éliminer l'air retenu dans les canalisations, ce qui entraîne l'égouttement du distributeur. Rincer le système de distribution d'eau. Voir la section "Distributeurs d'eau et de glaçons".
	Le filtre à eau a été récemment installé ou changé.	Le fait de rincer le circuit d'eau permet d'éliminer l'air retenu dans les canalisations, ce qui entraîne l'égouttement du distributeur. Rincer le système de distribution d'eau. Voir la section "Distributeurs d'eau et de glaçons".
De l'eau fuit par l'arrière du réfrigérateur	Les raccords de la canalisation d'eau n'ont pas été complètement serrés.	Voir la section "Raccordement de l'eau".
	Les portes ont été récemment retirées et le raccord de la canalisation en eau n'a pas été complètement serré	Voir la section "Portes du réfrigérateur et tiroir".
L'eau du distributeur est tiède	L'eau du distributeur est réfrigérée à 50 °F (10 °C).	Ceci est normal.
	Le réfrigérateur vient d'être installé.	Attendre 24 heures après l'installation pour que l'alimentation en eau refroidisse complètement.
	Une grande quantité d'eau a été récemment distribuée.	Accorder 3 heures pour que l'alimentation en eau refroidisse complètement.
	On n'a pas distribué d'eau récemment.	Le premier verre d'eau peut ne pas être froid. Jeter le premier verre d'eau distribué.
	Le réfrigérateur n'est pas raccordé à une canalisation d'arrivée d'eau froide.	S'assurer que le réfrigérateur est raccordé à la canalisation d'arrivée d'eau froide. Voir la section "Spécifications de l'alimentation en eau".

Portes

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Pour voir une vidéo détaillant l'ajustement et l'alignement des portes, consulter la section Aide avec le produit/FAQ du site Web de notre marque et chercher "Fermeture et alignement des portes".

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Les portes ne ferment pas complètement	La porte est bloquée en position ouverte.	Déplacer les emballages d'aliments pour libérer la porte.
	Un compartiment ou une tablette bloque le passage.	Replacer le compartiment ou la tablette correctement.
	Récemment installé	Enlever tous les matériaux d'emballage.
Les portes sont difficiles à ouvrir	Les joints de la porte sont collants ou sales.	Nettoyer les joints et les surfaces de contact au savon doux et à l'eau tiède. Rincer et sécher avec un linge doux.
Les portes semblent mal alignées	Les portes doivent être alignées ou l'aplomb du réfrigérateur effectué.	Voir la section "Mise à niveau du réfrigérateur, fermeture et alignement des portes.
Le réfrigérateur est instable ou roule vers l'avant lorsqu'on ouvre ou ferme les portes	Les pieds de nivellement ne sont pas fermement en appui sur le sol	Retirer le casier de la base. Tourner les deux pieds de stabilisation (un de chaque côté) du même nombre de tours dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'ils soient fermement en appui sur le sol. Voir la section "Mise à niveau du réfrigérateur, fermeture et alignement des portes".

FICHE DE DONNÉES RELATIVES AU RENDEMENT

Système de filtration d'eau
Modèle P9WB2L/P9RFWB2L/EDR2RXD1 d'une capacité de 200 gallons (757 litres)

Système testé et homologué par NSF International en vertu des normes NSF/ANSI 42, 53 et 401, ainsi que CSA B483.1 pour la réduction de contaminants spécifiés sur la fiche de données de performance.

Ce système a été testé selon les normes NSF/ANSI 42, 53, 401 et CSA B483.1 pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite permissible pour l'eau qui quitte le système, comme spécifié par les normes ANSI/NSF 42, 53 et 401, ainsi que CSA B483.1.

Réduction concentration produits de désinfection	**Concentration dans l'eau à traiter**	**Limite permissible de concentration du produit dans l'eau**	**Réduction du pourcentage moyen**
Goût/odeur de chlore Particules Classe I*	2,0 mg/L ± 10 % Au moins 10 000 particules/mL	Réduction de 50 % réduction de 85 %	97,2 % 99,5 %
Réduction des contaminants	**Concentration dans l'eau à traiter**	**Limite permissible de concentration du produit dans l'eau**	**Réduction du % moyen**
Plomb : à pH 6,5/à pH 8,5	0,15 mg/L ± 10 %	0,010 mg/L	> 99,3 %/98,6 %
Benzène	0,015 mg/L ± 10 %	0,005 mg/L	96,0 %
p – dichlorobenzène	0,225 mg/L ± 10 %	0,075 mg/L	> 99,8 %
Carbofurane	0,08 mg/L ± 10 %	0,040 mg/L	91,9 %
Toxaphène	0,015 ± 10 %	0,003 mg/L	93,3 %
Atrazine	0,009 mg/L ± 10 %	0,003 mg/L	92,4 %
Amiante	10^7 à 10^8 fibres/L††	99 %	> 99 %
Kystes opérationnels†	50 000/L min.	99,95 %	> 99,99 %
Turbidité	11 NTU ± 10 %	0,5 NTU	99,0 %
Lindane	0,002 ± 10 %	0,000 2 mg/L	98,9 %
Tétrachloroéthène	0,015 mg/L ± 10 %	0,005 mg/L	> 96,6 %
O-dichlorobenzène	1,8 mg/L ± 10 %	0,60 mg/L	> 99,9 %
Éthylbenzène	2,1 mg/L ± 10 %	0,70 mg/L	99,4 %
1,2,4 – Trichlorobenzène	0,210 mg/L ± 10 %	0,07 mg/L	> 99,8 %
2,4 – D	0,210 mg/L ± 10 %	0,07 mg/L	93,8 %
Styrène	2,0 mg/L ± 10 %	0,1 mg/L	99,8 %
Toluène	3,0 mg/L ± 10 %	1,0 mg/L	87,9 %
Endrin	0,006 mg/L ± 10 %	0,002 mg/L	> 96,6 %
Aténolol	200 ± 20 %	30 ng/L	> 95,9 %
Triméthoprime	140 ± 20 %	20 ng/L	> 96,9 %
Linuron	140 ± 20 %	20 ng/L	> 96,4 %
Estrone	140 ± 20 %	20 ng/L	> 97,0 %
Nonylphénol	1400 ± 20 %	200 ng/L	> 97,4 %
Carbamazépine	1400 ± 20 %	200 ng/L	> 97,9 %
Phénytoïne	200 ± 20 %	30 ng/L	93,8 %
Naproxène	140 ± 20 %	20 ng/L	96,1 %
Bisphénol A	2000 ± 20 %	300 ng/L	> 99,2 %

Paramètres de tests : pH = 7,5 ± 0,5 à moins d'indications contraires. Débit = 0,6 gpm (2,27 Lpm). Pression = 60 lb/po² (413,7 kPa).

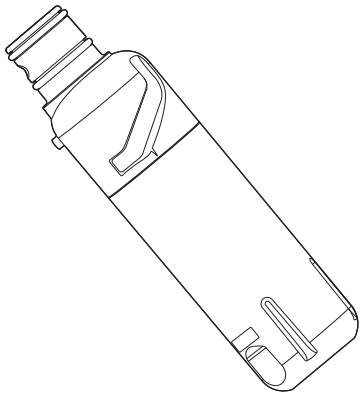
Temps. = 68 °F à 71,6 °F (20 °C à 22 °C). Capacité de service nominale = 200 gallons (757 litres).

Les composés certifiés en vertu de la norme NSF 401 sont considérés comme appartenant à la catégorie des « composés émergents/contaminants secondaire ». Les composés émergents/contaminants secondaires sont des composés qui ont été détectés à de faibles concentrations dans des sources d'approvisionnement en eau potable. Même s'ils n'apparaissent qu'à de faibles concentrations, ces composés peuvent influencer la perception et le niveau d'acceptation de la qualité de l'eau de consommation par le public.

- Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d'entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé. Des dommages à la propriété peuvent se produire lorsque les instructions ne sont pas toutes respectées.
- La cartouche jetable doit être changée au moins tous les 6 mois.
- Utiliser le filtre de remplacement P9RFWB2L, numéro de pièce EDR2RXD1/EDR2RXD1B. Prix suggéré au détail en 2015 de 49,99 $ US/49,99 $ CAN. Les prix sont indiqués sous réserve de modification.
- Le système de contrôle du filtre mesure la quantité d'eau qui passe par le filtre et indique quand remplacer le filtre. Consulter les sections « Utilisation des commandes » ou « Système de filtration de l'eau » (dans les instructions d'utilisation ou le guide d'utilisation) pour savoir comment vérifier l'état du filtre à eau.
- Après avoir remplacé le filtre à eau, purger le système d'eau. Voir les sections « Distributeur d'eau et de glaçons » ou « Distributeur d'eau » dans les instructions d'utilisation ou le guide d'utilisation.
- Ces contaminants ne sont pas nécessairement présents dans l'approvisionnement d'eau. Même si le test a été effectué dans des conditions de laboratoires standard, le rendement réel peut varier.
- Le produit doit être utilisé pour l'eau froide seulement.
- Le circuit d'eau doit être installé conformément aux lois et règlements locaux et à ceux de l'État concerné.
- Ne pas utiliser ce produit pour filtrer une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat en amont ou en aval du système. Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés pour une eau désinfectée susceptible de contenir des kystes filtrables. Étab. EPA no 082047 – TWN-001
- Consulter la section « Garantie » pour obtenir le nom et le numéro de téléphone du fabricant, ainsi que les renseignements sur la garantie limitée.

Directives d'application/paramètres d'approvisionnement en eau	
Source d'eau	Puits ou collectivité
Pression d'eau	30 à 120 lb/po^2 (207 à 827 kPa)
Température de l'eau	33° à 100 °F (0,6° à 37,8 °C)
Débit nominal	0,6 gpm (2,27 L/min) à 60 psi. (413,7 kPa)

- Le système de filtration d'eau peut prendre en charge une pression d'eau pouvant atteindre 120 livres par pouce carré (psi). Si l'alimentation en eau est supérieure à 80 psi, installer un détendeur avant d'installer le système de filtration d'eau.



Feuille de données

*Classe I – taille des particules : >0,5 à <1 um

†Sur la base de la filtration de kystes de Cryptosporidium parvum

††Filtres de longueur supérieure à 10 um

®NSF est une marque déposée de NSF International.

MAYTAG®

Refrigerador de dos puertas con montaje en la parte inferior



Manual de uso y cuidado

www.maytag.com
EE.UU.: 1-800-688-9900

www.maytag.ca
Canadá: 1-800-807-6777

ÍNDICE

Felicitaciones por su compra y bienvenido a la familia Maytag de aparatos de alta calidad. Su nuevo refrigerador de dos puertas con montaje en la parte inferior Maytag combina una tecnología avanzada de enfriamiento con un funcionamiento simple y de alto rendimiento.

Cada aparato que sale de nuestra fábrica ha sido inspeccionado minuciosamente para garantizar que funcione de manera correcta.

Antes de poner a funcionar su nuevo refrigerador, sírvase leer las Instrucciones de uso y cuidado en este manual. Como todos los aparatos, es posible que su refrigerador necesite mantenimiento o reparación de vez en cuando, pero usted puede asegurarse de que su refrigerador le provea años de servicio confiable, siguiendo las instrucciones en este manual.

Contenido

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR 81
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo ... 82
PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS 82
¿Qué hay de nuevo detrás de las puertas? 83
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 84
Desembale el refrigerador 84
- Cómo retirar el material de embalaje 84
- Limpieza antes del uso 84
Requisitos de ubicación 84
Cómo retirar y volver a colocar las puertas del refrigerador 85
- Cómo quitar la puerta del lado derecho del refrigerador 86
- Quite la puerta del refrigerador del lado izquierdo 86
- Cómo volver a colocar la puerta del lado derecho del refrigerador 97
- Cómo volver a colocar la puerta del lado izquierdo del refrigerador 97
- Pasos finales 97
Cómo quitar y volver a colocar el frente del cajón del congelador 88
- Cómo retirar el frente del cajón 88
- Cómo volver a colocar el frente del cajón 88
- Pasos finales 88
Requisitos eléctricos 89
Requisitos de suministro de agua 89
Conexión del suministro de agua 89
- Conexión a la línea de agua 90
- Conexión al refrigerador 90
- Complete la instalación 91
Cómo instalar y remover las manijas 91
- Instalación de las manijas 91
- Cómo quitar las manijas 92
Nivelación del refrigerador, cierre y alineamiento de las puertas 95
FILTROS Y ACCESORIOS 94
Sistema de filtración de agua 94
- Instalación del filtro de agua 94
- Luz de estado del filtro de agua 94
- Reemplazo del filtro de agua 95
Instalación del filtro de aire (en algunos modelos) 95
- Cómo instalar el filtro de aire 95
- Cómo instalar el indicador de estado del filtro 95
- Cómo reemplazar el filtro de aire 96
Instale el preservador de alimentos frescos (en algunos modelos) 96
- Instalación del preservador de alimentos frescos 96
- Cómo instalar el indicador de estado 97
- Cómo reemplazar el preservador de alimentos frescos 97
Accesorios 97
USO DE SU REFRIGERADOR 98
Cómo abrir y cerrar las puertas 98
Uso de los controles 98
- Cómo ver y regular los puntos de ajuste de temperatura 98
- Encendido/Apagado del enfriamiento 99
- Opciones 100
- Características adicionales 100
Despachadores de agua y de hielo 101
- Enjuague el sistema de agua 101
- Despachador de agua 101
- Despachador de hielo 101
- Despacho 101
- Luz del despachador 102
- Bloqueo del despachador 102
Fábrica de Hielo y Depósito de Hielo (en algunos modelos) ... 102
- Ritmo de producción de hielo 102
- Estilo 1: Fábrica de hielo en el refrigerador (en algunos modelos) 102
- Estilo 2: fábrica de hielo en el congelador (en algunos modelos) 103
CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR 103
Estantes del refrigerador 103
- Estantes y marcos de los estantes 103
Cajón para verduras y tapa 104
Control de humedad del cajón para verduras 104
Cajón con control de temperatura 104
- Estilo 1 – Control electrónico 104
- Estilo 2 – Control manual 104
- Cómo quitar y volver a colocar el cajón 105
- Divisor del cajón 105
- Guía para la conservación de carnes 105
CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA 105
Recipientes de la puerta 105
Espacio para pizzas y divisor del cajón 105
CUIDADO DEL REFRIGERADOR 106
Limpieza 106
- Limpieza del exterior 106
- Limpieza del interior 106
- Limpieza del condensador 107
Luces *107*
Cuidado durante las vacaciones y las mudanzas *107*
- Vacaciones 107
- Mudanza 107
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 108
Funcionamiento 108
Ruido 109
Temperatura y humedad 110
Hielo y agua 111
Puertas 114
HOJA DE DATOS DE RENDIMIENTO 115
NÚMEROS DE SERVICIO ..... CONTRAPORTADA

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- No almacene ni use gasolina, líquidos inflamables ni gas cerca de éste o cualquier otro electrodoméstico. Los vapores pueden ocasionar incendios o explosiones.
- No guarde en este refrigerador sustancias explosivas, como latas en aerosol con propelente inflamable.
- No use ni coloque dispositivos eléctricos dentro de los compartimientos del refrigerador si no son del tipo expresamente autorizados por el fabricante.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- La línea de agua deben ser instaladas por un técnico de servicio calificado.
- Conecte solamente al suministro de agua potable.
- Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador (en algunos modelos).
- Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del aparato, a cargo de una persona responsable por su seguridad.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Para evitar el riesgo de que los niños queden atrapados y se sofoquen, no les permita jugar ni esconderse dentro del refrigerador.
- Si se ha dañado el cable de suministro eléctrico, deberá ser reemplazado por el fabricante o por el agente de servicio del fabricante o por una persona con calificación similar.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

PELIGRO: Riesgo de niños atrapados. Antes de desechar su viejo refrigerador o congelador:

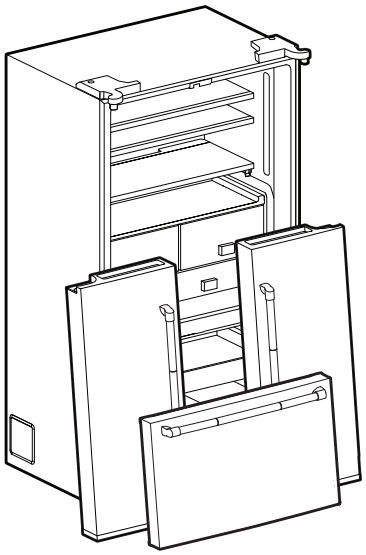
- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para los niños no puedan introducirse con facilidad.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.



IMPORTANTE: El atrapamiento y la asfixia de los niños no son problemas del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados igual constituyen un peligro, incluso si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si está por deshacerse de su refrigerador viejo, siga las instrucciones a continuación para evitar accidentes.

Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS



A. Fábrica de hielo
B. Filtro de aire
C. Filtro de agua
D. Recipientes de la puerta
E. Cajones para verduras
F. Cajón-despensa
G. Cajón del congelador
H. Iluminación LED gradual
I. Sistema de distribución de hielo In-Door-Ice®
J. Estante deslizante

Qué hay de nuevo detrás de las puertas?

Su refrigerador de dos puertas Maytag® viene equipado con diversas características innovadoras de almacenamiento y de ahorro de energía.

Energía y sonidos de funcionamiento normal

Su nuevo refrigerador de dos puertas con montaje en la parte inferior ha sido diseñado para lograr el máximo rendimiento energético y regular mejor las temperaturas, para satisfacer así las demandas de enfriamiento. Tal vez note que funciona de modo diferente que su refrigerador anterior. Es normal que el compresor de alto rendimiento funcione durante períodos prolongados y a velocidades variables para consumir solamente la energía necesaria para un rendimiento óptimo. Adicionalmente, durante varias etapas del ciclo de enfriamiento, es posible que escuche sonidos normales de funcionamiento que no le son familiares.

Más espacio para almacenamiento

El Refrigerador de dos puertas con montaje en la parte inferior ofrece el espacio para almacenamiento de alimentos frescos más amplio disponible, que incluye ancho completo y cajón tipo despensa con temperatura controlada que es ideal para almacenar bandejas de verduras o platos de aperitivos.

Sistema de despacho de hielo Store-N-Door®

El depósito de hielo ubicado en la puerta ofrece un estante completo de espacio adicional para almacenar, y el depósito es removible para facilitar el acceso al hielo filtrado.

Evaporador dual (en algunos modelos)

El compartimiento del refrigerador y el del congelador tienen evaporadores separados para proporcionarles a los alimentos frescos y congelados climas separados. Los alimentos congelados permanecen fríos y secos, mientras que los alimentos frescos permanecen a la temperatura y la humedad ideales.

Estante deslizante

Este estante deslizante de ancho completo que se encaja entre los cajones para verduras y el estante más bajo es ideal para restos de tamaño familiar de guisados, cajas de pizza y fuentes grandes para reuniones.

Filtro de agua

El filtro certificado por NSF® reduce el sabor y olor a cloro, las partículas (clase I), el plomo y el mercurio. Si reemplaza el filtro de agua cada 6 meses, obtendrá agua para tomar limpia y filtrada.

Filtro de aire

Un filtro de aire es 15 veces más potente que el bicarbonato de sodio para reducir los olores comunes de los alimentos en el interior del refrigerador.

Preservador de alimentos frescos (en algunos modelos)

El etileno es un gas natural producido por las frutas y los vegetales para ayudar a que maduren. El preservador de alimentos frescos absorbe el etileno para retrasar la maduración excesiva de los productos frescos. Como resultado, ciertos productos permanecerán frescos por más tiempo.

Luces LED

No necesita cambiar las luces LED.

Door Alarm (Alarma de la puerta)

Una alarma útil suena cuando la puerta del refrigerador o el cajón del congelador se ha dejado abierta/o.

Indicador de corte de corriente (en algunos modelos)

Si hubiera un corte de corriente mientras usted no está en casa, este indicador le permitirá saber que el refrigerador ha estado sin electricidad.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desembale el refrigerador

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Cómo retirar el material de embalaje

- Retire los restos de cinta y pegamento de las superficies del refrigerador antes de encenderlo. Frote con los dedos un poco de detergente líquido para vajilla sobre el pegamento. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar los restos de cinta o de adhesivo. Esos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador.
- Deseche o recicle todo el material de embalaje.

Limpieza antes del uso

Después de retirar todo el material de embalaje, limpie el interior del refrigerador antes de usarlo. Consulte las instrucciones de limpieza en "Cuidado del refrigerador".

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Instalar

Requisitos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

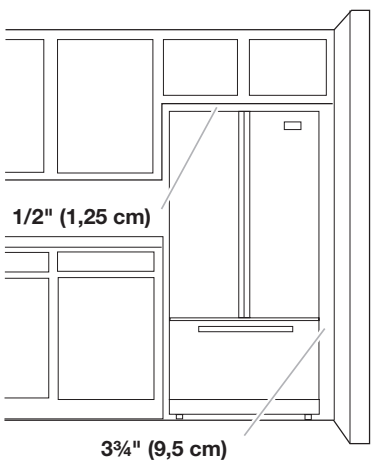
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE: Este aparato ha sido diseñado para usarse en un entorno doméstico y aplicaciones similares, tales como:

- Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.
- En granjas y por clientes de hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes tipo pensiones.
- Aplicaciones en banquetería y otros negocios no minoristas.

Para garantizar una ventilación adecuada del refrigerador, deje un espacio mínimo de 1/2" (1,25 cm) en cada lado y por encima. Deje un espacio de 1" (2,54 cm) detrás del refrigerador. Si el refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese de que haya espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua. Cuando instale el refrigerador cerca de una pared fija, deje un espacio mínimo de 3¾" (9,5 cm) entre el refrigerador y la pared, para permitir que la puerta se abra bien.

NOTA: Este refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55 °F (13 °C) y un máximo de 110 °F (43 °C). Para un óptimo rendimiento, el rango preferido de temperatura ambiente (que reduce el consumo de electricidad y provee un enfriamiento superior) es entre 60 °F (15 °C) y 90 °F (32 °C). No se recomienda instalar el refrigerador cerca de una fuente de calor, como un horno o un radiador.



Cómo retirar y volver a colocar las puertas del refrigerador

NOTA: Mida el ancho de la abertura de la puerta para ver si es necesario sacar las puertas del refrigerador para hacer entrar el mismo en su hogar. Si es necesario quitar las puertas, vea las instrucciones a continuación.

IMPORTANTE: Si el refrigerador se instaló previamente y lo va a sacar de la casa, antes de comenzar, apague el control del refrigerador. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Retire los alimentos y los cajones ajustables o de uso múltiple de las puertas.

Reúna las herramientas necesarias y lea todas las instrucciones antes de quitar las puertas.

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Llave hexagonal de 3/16" y destornillador Phillips N° 2



⚠ ADVERTENCIA

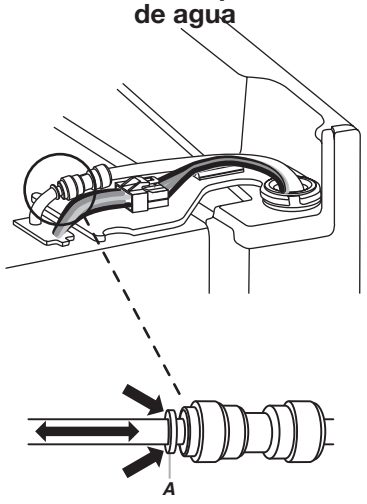
Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

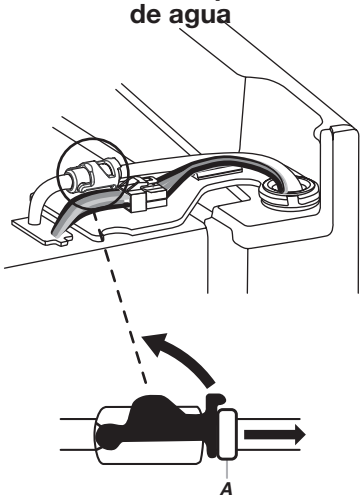
Cómo quitar y volver a colocar la puerta

Estilo 1: Conexión de la tubería del despachador de agua



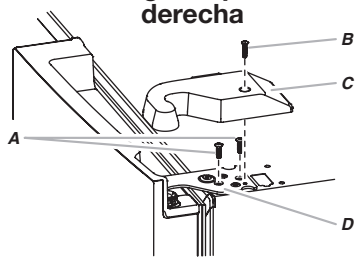
A. Anillo exterior

Estilo 1: Conexión de la tubería del despachador de agua



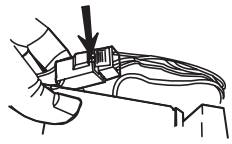
A. Anillo exterior

Bisagra superior derecha

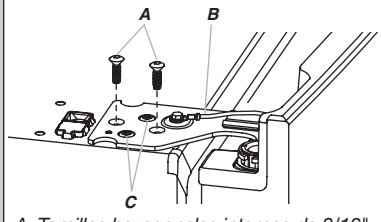


A. Tornillos hexagonales internos de 3/16"
B. Tornillo para la cubierta de la bisagra
C. Cubierta superior de la bisagra
D. Bisagra superior

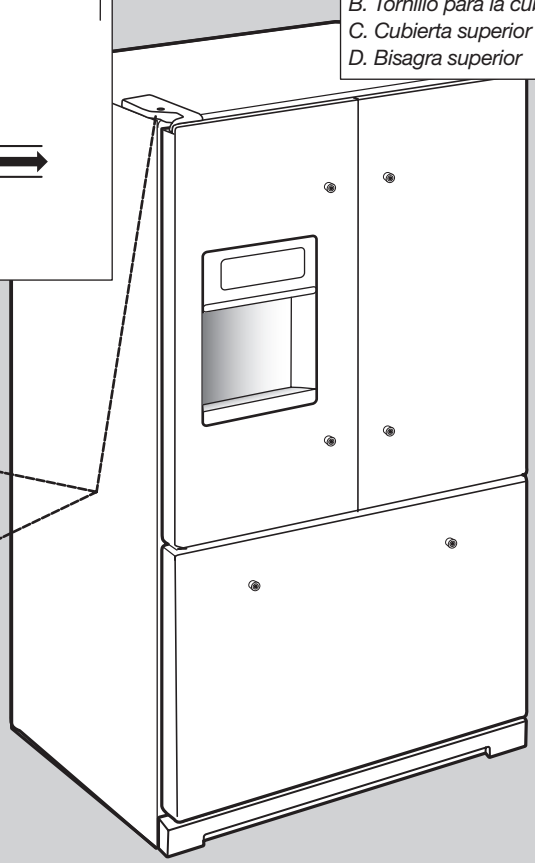
Enchufe de cableado



Bisagra superior izquierda



A. Tornillos hexagonales internos de 3/16"
B. Cable a tierra (no se debe quitar)
C. Tornillos (no los quite)



Instalar

Cómo quitar la puerta del lado derecho del refrigerador

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

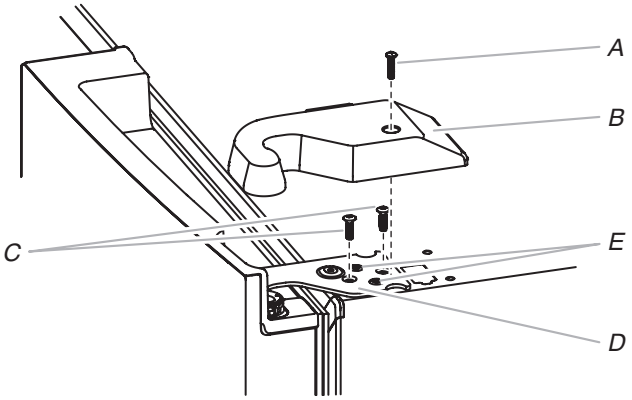
Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Mantenga las puertas del refrigerador cerradas hasta que esté listo para levantarlas y quitarlas del gabinete.

   NOTA: Mientras retira las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta del refrigerador. No dependa de los imanes de la junta de las puertas para sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.
3. Use un destornillador Phillips para quitar la cubierta de la bisagra superior.
4. Con una llave hexagonal de 3/16", quite los dos tornillos internos de cabeza hexagonal de la bisagra superior y déjelos a un lado.

   NOTA: No quite los dos tornillos de ubicación. Estos tornillos le ayudarán a alinear la bisagra cuando vuelva a colocar la puerta.



A. Tornillo de la cubierta de la bisagra superior
B. Cubierta de la bisagra superior
C. Tornillos hexagonales internos de 3/16"
D. Bisagra superior
E. Tornillos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para levantar la puerta del refrigerador.

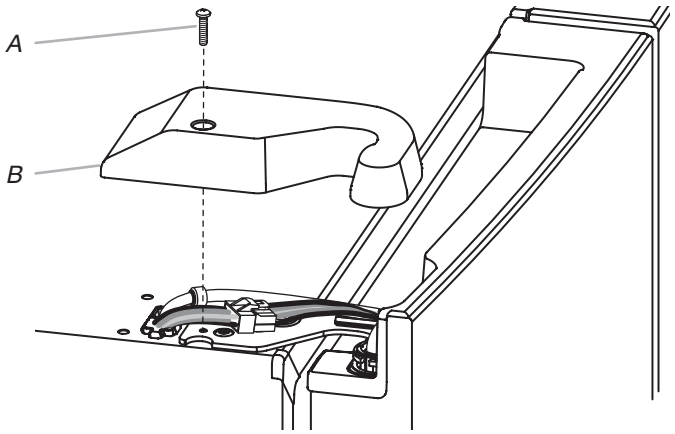
No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

5. Levante la puerta del refrigerador para retirarla del pasador de la bisagra inferior. La bisagra superior se saldrá junto con la puerta.

Quite la puerta del refrigerador del lado izquierdo

IMPORTANTE: La tubería y el cableado para el despachador de agua pasan a través de la bisagra de la puerta del lado izquierdo, de modo que los debe desconectar antes de quitar la puerta.

1. Use un destornillador Phillips para quitar la cubierta de la bisagra superior.

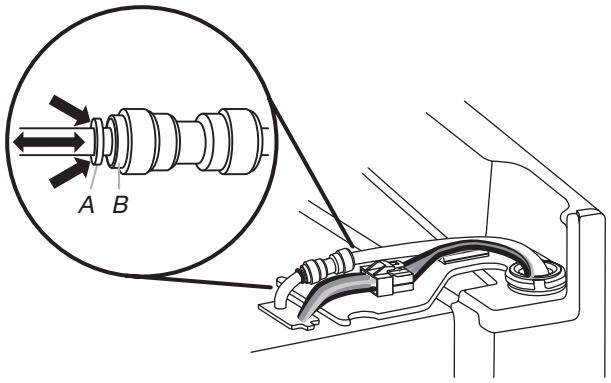


A. Tornillo de la cubierta de la bisagra superior
B. Cubierta de la bisagra superior

2. Desconecte la tubería del despachador de agua ubicada en la parte superior de la bisagra de la puerta.

   Estilo 1 : presione el anillo exterior contra la cara del accesorio y jale suavemente la tubería del despachador para liberarla.

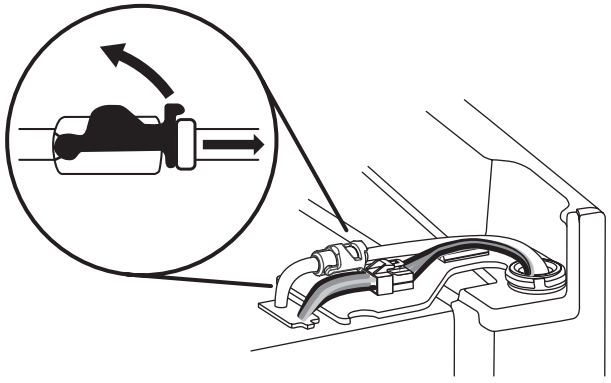
   NOTA: La tubería del despachador de agua permanece conectada a la puerta del lado izquierdo del refrigerador.



A. Anillo exterior
B. Cara del accesorio

Estilo 2: jale la abrazadera de enganche hacia arriba con firmeza. Luego, jale la tubería para retirarla del accesorio.

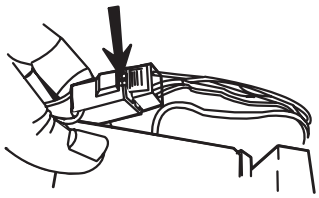
NOTA: La tubería del despachador de agua permanece conectada a la puerta del lado izquierdo del refrigerador.



3. Desconecte el enchufe de cableado que está en la parte superior de la bisagra de la puerta.

   - Sujete cada lado del enchufe de cableado. y con el pulgar izquierdo presione hacia abajo para liberar el seguro y jale las secciones del enchufe para separarlas.

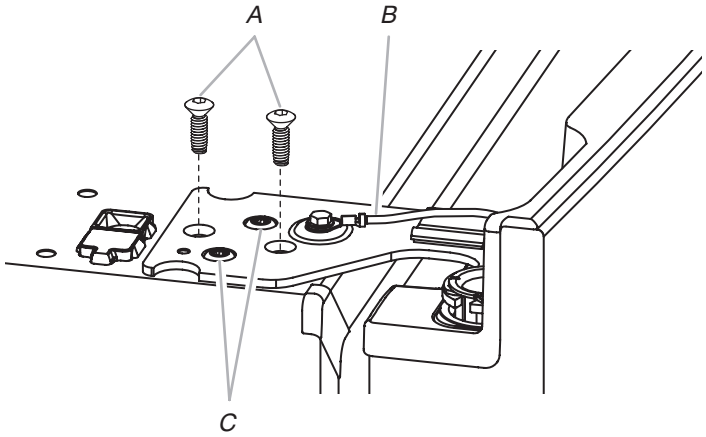
   NOTA: No quite el cable a tierra verde. Debe permanecer sujeto a la bisagra de la puerta.



4. Con una llave hexagonal de 3/16", quite los dos tornillos internos de cabeza hexagonal de la bisagra superior y déjelos a un lado.

   NOTAS:

   - Mientras retira las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta del refrigerador. No dependa de los imanes de la junta de las puertas para sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.
   - No quite los dos tornillos de ubicación. Estos tornillos le ayudarán a alinear la bisagra cuando vuelva a colocar la puerta.



A. Tornillos hexagonales internos de 3/16"
B. Cable a tierra (no se debe quitar)
C. Tornillos de ubicación (no los quite)

5. Levante la puerta del refrigerador para retirarla del pasador de la bisagra inferior. La bisagra superior se saldrá junto con la puerta.

   NOTA: Quizá no sea necesario quitar las bisagras inferiores y los conjuntos de patas con freno para hacer pasar el refrigerador por una puerta.

   - Sólo si es necesario, use una llave con punta de barrena cuadrada #2 para quitar las bisagras inferiores y una llave de tuercas de 3/8" para quitar los tornillos de las patas con freno.

Cómo volver a colocar la puerta del lado derecho del refrigerador

1. Coloque la puerta del lado derecho sobre el pasador de la bisagra inferior.
2. Inserte el pasador de la bisagra superior en el orificio abierto de la parte superior de la puerta del refrigerador.
3. Sujete la bisagra al gabinete con dos tornillos hexagonales internos de 3/16". No apriete los tornillos por completo.

Cómo volver a colocar la puerta del lado izquierdo del refrigerador

IMPORTANTE: No entrelace la tubería de agua y los mazos de cables cuando vuelva a conectarlos.

1. Coloque la puerta del lado izquierdo sobre el pasador de la bisagra inferior.
2. Sujete la bisagra al gabinete con dos tornillos hexagonales internos de 3/16". No apriete los tornillos por completo.
3. Vuelva a conectar la tubería del despachador de agua.

   Estilo 1: inserte la tubería en el accesorio hasta que se detenga y el anillo rojo exterior esté tocando la cara del accesorio.

   Estilo 2: inserte la tubería firmemente dentro del accesorio hasta que se detenga.
   Cierre la abrazadera alrededor de la tubería. La abrazadera encaja en su lugar entre la conexión y el collar.
4. Vuelva a conectar el cableado eléctrico.

   - Empuje y una las dos secciones del enchufe de cableado.

Pasos finales

1. Apriete por completo los cuatro tornillos internos de cabeza hexagonal (dos en la bisagra de la puerta del lado derecho y dos en la bisagra de la puerta del lado izquierdo).
2. Vuelva a colocar las cubiertas de las dos bisagras superiores.

Cómo quitar y volver a colocar el frente del cajón del congelador

Según el ancho de la abertura de la puerta, tal vez sea necesario sacar el frente del cajón del congelador para hacer entrar el refrigerador en su hogar.

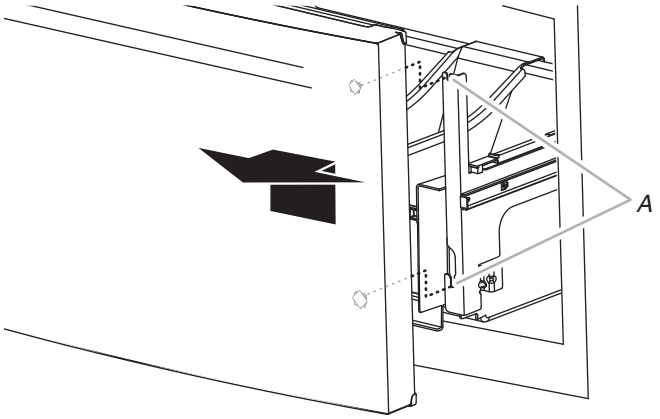
IMPORTANTE:

- Si el refrigerador fue instalado previamente y usted lo va a sacar fuera de la casa, antes de comenzar APAGUE el refrigerador y desenchúfelo o desconecte el suministro de energía. Quite los alimentos del cajón del congelador.
- Tal vez se necesiten dos personas para quitar y volver a colocar el frente del cajón del congelador.

Herramienta necesaria: Destornillador hexagonal de 1/4"

Cómo retirar el frente del cajón

1. Abra el cajón del congelador en toda su extensión.
2. Extraiga los dos tornillos que están en la parte superior, dentro del frente del cajón (uno en el lado izquierdo y otro en el lado derecho) que aseguran el frente del mismo a las guías.
3. Levante el frente del cajón para liberar los taquetes de plástico de las ranuras del soporte de la guía del cajón.



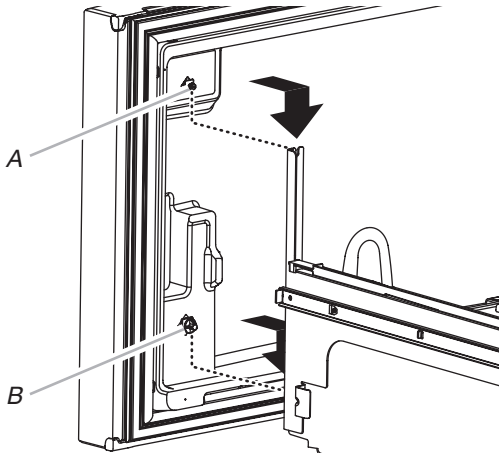
A. Ranuras del soporte de la guía del cajón

4. Deslice las guías del cajón nuevamente dentro del congelador.

Cómo volver a colocar el frente del cajón

1. Jale las guías del cajón del congelador hasta su máxima extensión.
2. Sujetando el frente del cajón por los lados, alinee los dos taquetes de plástico que se encuentran en el interior del frente del cajón, con las ranuras del soporte de la guía del cajón.

   NOTA: Puede ser útil que una persona sostenga las guías del cajón con firmeza mientras la otra alinea la parte frontal del cajón e inserta los vástagos en las ranuras.
3. Vuelva a colocar y apriete los dos tornillos que están en la parte superior del frente del cajón (uno en el lado izquierdo y el otro en el lado derecho).



A. Tornillo del frente del cajón
B. Taquete de plástico del frente del cajón

Pasos finales

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Conecte el producto a un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.
2. Vuelva ajustar los controles. Consulte “Uso de los controles”.
3. Regrese todas las piezas extraíbles de la puerta a las puertas y la comida al refrigerador.

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante asegurarse de tener la conexión eléctrica adecuada.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere un suministro eléctrico de 115 voltios, 60 Hz, CA solamente, con fusibles de 15 o 20 amperios, debidamente conectado a tierra. Se recomienda utilizar un circuito de alimentación separado y de uso exclusivo para el refrigerador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, apague el enfriamiento y luego, desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando termine, vuelva a conectar el refrigerador a la fuente de electricidad y active la opción Cooling (Enfriamiento). Consulte “Uso de los controles”.

Requisitos de suministro de agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 35 y 120 lbs/pulg² (241 y 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente matriculado.

NOTA: Si la presión de agua es menor que lo requerido, el flujo de agua del despachador de agua podría disminuir o los cubos de hielo podrían ser huecos o de tamaño irregular.

Suministro de agua por ósmosis inversa

IMPORTANTE: La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador debe ser entre 35 y 120 psi (241 y 827 kPa).

Si el sistema de filtrado de agua por ósmosis inversa está conectado al suministro de agua fría, la presión de agua para el sistema de ósmosis inversa debe ser entre 40 y 60 psi (276 y 414 kPa).

- Fíjese si el filtro de sedimentos del sistema de ósmosis inversa está bloqueado. Reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso. La capacidad del tanque podría ser demasiado pequeña para cumplir con los requisitos del refrigerador.

  NOTA: no se recomiendan sistemas de ósmosis inversa para montar en el grifo.
- Si el refrigerador tiene un filtro de agua, puede reducir la presión aún más si se usa junto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el filtro de agua. Consulte “Sistema de filtración de agua”.

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente matriculado.

Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

IMPORTANTE:

- Conecte solamente al suministro de agua potable.

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

- La tubería se debe instalar de acuerdo con el Código internacional de plomería y cualquier norma y ordenanza local.
- El tubo de agua gris ubicado en la parte de atrás del refrigerador (que se usa para conectar a la línea de agua doméstica) es un tubo PEX (de polietileno reticulado). Las conexiones de tubos de cobre y PEX desde la línea de agua doméstica al refrigerador son aceptables y ayudarán a evitar el mal sabor o el olor del agua o el hielo. Revise si hay fugas.

  Si se usa tubería de PEX en lugar de cobre, recomendamos los siguientes números de pieza:
  W10505928RP (7 pies [2,14 m] de PEX revestido),
  8212547RP (5 pies [1,52 m] de PEX) o
  W10267701RP (25 pies [7,62 m] de PEX).
- Instale la tubería sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

- Destornillador de cabeza plana
- Llaves de extremo abierto de 7⁄16" y 1/2" o dos llaves ajustables
- Sacatuercas de 1/4"

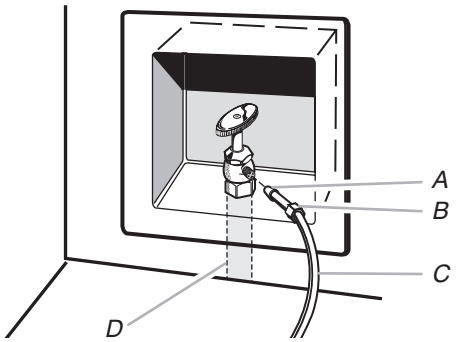
NOTA: No use una válvula perforadora o una válvula de montura de 3⁄16" (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con mayor facilidad.

Conexión a la línea de agua

IMPORTANTE: si enciende el refrigerador antes de conectar la tubería de agua, APAGUE la fábrica de hielo.

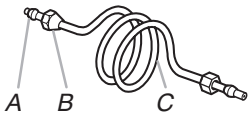
1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Cierre el suministro principal de agua. Abra el grifo más cercano el tiempo suficiente para limpiar la línea de agua.
3. Use una válvula de cierre de un cuarto de vuelta o una equivalente, abastecida por una línea de suministro del hogar de 1/2" (12,7 mm).

   NOTA: Recomendamos una línea de suministro doméstica de 1/2" (12,7 mm) como mínimo, para que sea suficiente el flujo de agua al refrigerador.



A. Manguito
B. Tuerca
C. Tubería de cobre (al refrigerador)
D. Línea de suministro doméstica (1/2" [12,7 mm] como mínimo)

4. Ahora está listo para conectar la tubería de cobre a la válvula de cierre. Use tubería de cobre blando de 1/4" (6,35 mm) de diámetro exterior, para conectar la válvula de cierre y el refrigerador.
   - Asegúrese de tener la longitud adecuada necesaria para el trabajo. Asegúrese de que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados a escuadra.
   - Deslice el manguito de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida a escuadra tanto como sea posible. Atornille la tuerca de compresión al extremo de salida con una llave de tuercas ajustable. No apriete demasiado.



A. Manguito de compresión
B. Tuerca de compresión
C. Tubería de cobre

5. Coloque el extremo libre de la tubería en un recipiente o un fregadero, abra el suministro principal del agua y deje correr el agua por la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre de la tubería de agua.

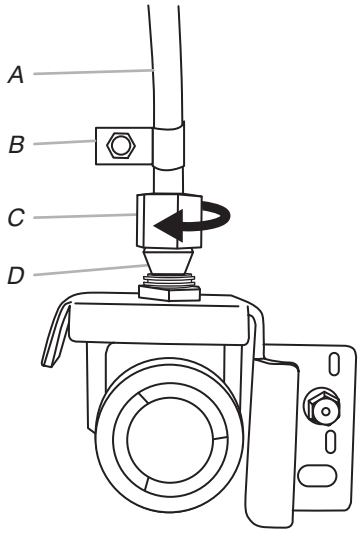
   NOTA: Siempre desagüe la tubería de agua antes de efectuar la conexión final al orificio de entrada de la válvula de agua para evitar un probable mal funcionamiento de la válvula de agua.
6. Doble la tubería de cobre para que alcance la entrada de la línea de agua, que está ubicada en la parte posterior del gabinete del refrigerador, como se muestra. Deje un serpentín de tubería de cobre para que el refrigerador se pueda extraer del gabinete o alejar de la pared para realizar trabajos de servicio.

Conexión al refrigerador

Siga las instrucciones de conexión que sean específicas para su modelo.

Estilo 1

1. Saque la tapa de plástico del puerto de entrada de la válvula de agua. Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca y manguito de compresión, como se muestra. Apriete la tuerca de compresión. No apriete demasiado. Jale la tubería de cobre para asegurarse de que esté firme.
2. Haga un lazo de servicio con la tubería de cobre. Evite las torceduras cuando enrolle la tubería de cobre. Asegure la tubería de cobre al gabinete del refrigerador con una abrazadera en “P”.



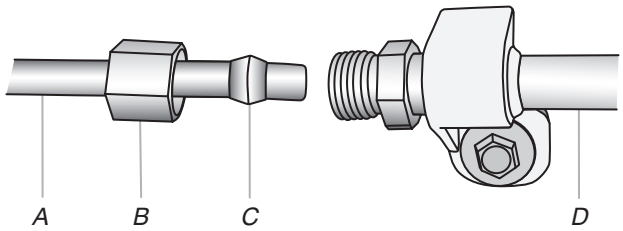
A. Tubería de cobre
B. Abrazadera en “P”
C. Tuerca de compresión
D. Manguito de compresión

3. Abra el suministro de agua al refrigerador y revise si hay fugas de agua. Corrija cualquier fuga que encuentre.

Estilo 2

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite y deseche la parte corta de plástico negro del extremo de la entrada de la línea de agua.
3. Enrosque la tuerca en el extremo de la tubería. Apriete la tuerca a mano. Después, apriétela dos vueltas más con una llave. No apriete demasiado.

   NOTA: Para evitar vibraciones, asegúrese de que la tubería de cobre no toque la pared lateral del gabinete ni otras partes dentro del gabinete.



A. Línea de agua de la casa
B. Tuerca (se compra)
C. Férula (se compra)
D. Tubería de agua del refrigerador

4. Instale la abrazadera para tubos de suministro de agua alrededor de la línea de suministro de agua, para reducir la tensión en el acoplamiento.
5. Abra la válvula de cierre.
6. Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las conexiones en la válvula) o tuercas que tengan fugas.
7. En algunos modelos, la fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, lo debe instalar en la línea de agua de 1/4" (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Solicite un filtro de agua a su distribuidor de electrodomésticos.

Complete la instalación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Conecte el producto a un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.
2. Enjuague el sistema de agua. Consulte “Despachadores de agua y hielo”.

   NOTA: Espere 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deseche los tres primeros lotes de hielo producidos. Espere 3 días para llenar por completo el depósito de almacenamiento de hielo.

Cómo instalar y remover las manijas

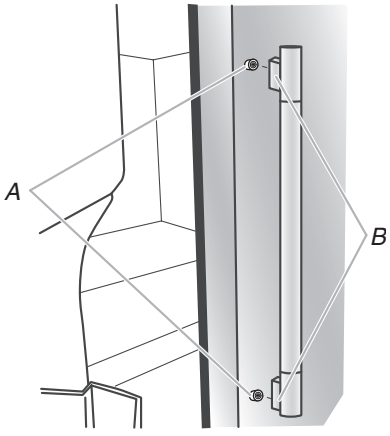
Piezas incluidas: Manijas de puerta (2), manijas del cajón (1 o 2, según el modelo), llave hexagonal de 1/8", tornillos de fijación de repuesto

NOTA: con la manijas extendidas sobre una superficie plana, las manijas previstas para los cajones son más curvas. No podrá montar estas al ras contra las puertas.

Instalación de las manijas

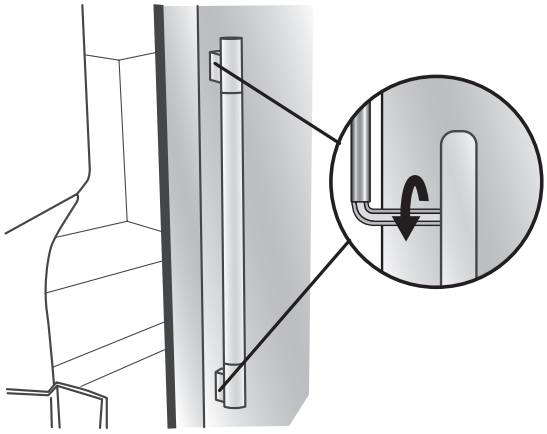
NOTA: Los tornillos de fijación de montaje de la manija vienen preinstalados dentro de la manija.

1. Retire las manijas del embalaje que está dentro del refrigerador y colóquelas sobre una superficie blanda.
2. Abra una puerta del compartimiento del refrigerador. Sobre la puerta cerrada, coloque una manija sobre los tornillos de tope de modo que los tornillos de fijación queden orientados hacia la puerta adyacente.



A. Tornillos de tope
B. Tornillos opresores adentro de la manija

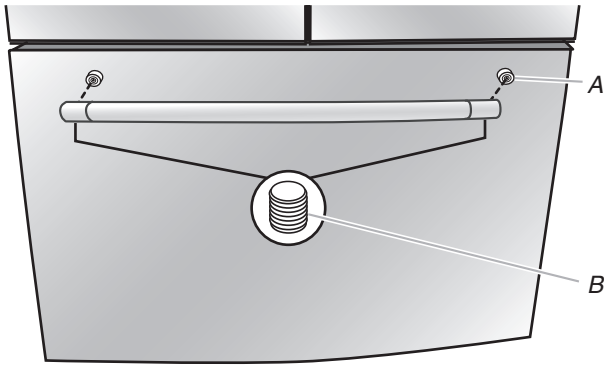
3. Empuje con firmeza la manija hacia la puerta hasta que la base de la manija quede al ras contra la puerta.
4. Mientras sostiene la manija, inserte el extremo corto de la llave hexagonal en el orificio superior y gire ligeramente la llave hexagonal hasta que quede enganchada en el tornillo de fijación.



5. Con un movimiento de reloj, apriete el tornillo opresor apenas hasta que comience a hacer contacto con el tornillo de tope. No lo ajuste por completo.
6. Repita los pasos 4 y 5 para sujetar el tornillo opresor inferior.
7. Una vez que haya apretado parcialmente ambos tornillos de fijación como se indicó en los pasos anteriores, apriételos por completo.

   IMPORTANTE: Cuando sienta los tornillos apretados, apriete un cuarto de vuelta adicional. La manija no está bien instalada sin este apriete adicional.
8. Repita los pasos 2 a 7 para instalar la otra manija sobre la puerta adyacente del refrigerador.

9. Con los cajones cerrados, coloque la manija sobre los tornillos de tope de modo que los tornillos de fijación queden orientados hacia el piso.



A. Tornillo de tope
B. Tornillos opresores adentro de la manija

10. Empuje con firmeza la manija hacia el cajón hasta que la base de la misma quede al ras contra el cajón.

11. Inserte el extremo corto de la llave hexagonal dentro del orificio izquierdo y gire ligeramente la llave hexagonal hasta que quede enganchada en el tornillo de fijación.



12. Con un movimiento de izquierda a derecha, apriete el tornillo opresor un cuarto de vuelta por vez, apenas hasta que comience a hacer contacto con el tornillo de tope. No lo ajuste por completo.

13. Repita los pasos 11 y 12 para fijar el tornillo de fijación del lado derecho al tornillo de tope.

14. Una vez que haya apretado parcialmente ambos tornillos de fijación como se indicó en los pasos anteriores, apriételos por completo.

IMPORTANTE: Cuando sienta los tornillos apretados, apriete un cuarto de vuelta adicional. La manija no está bien instalada sin este apriete adicional.

15. Para algunos modelos, repita los pasos 9 a 14 para instalar una manija en el segundo cajón.

16. Guarde la llave hexagonal y todas las instrucciones.

Cómo quitar las manijas

1. Mientras sostiene la manija, inserte el extremo corto de la llave hexagonal en el orificio del tornillo de fijación y gire ligeramente la llave hexagonal hasta que quede enganchada en el tornillo de fijación.

2. Con movimientos de derecha a izquierda, afloje el tornillo opresor un cuarto de vuelta por vez.

3. Repita los pasos 1 y 2 para el otro tornillo de fijación. Jale lentamente la manija para retirarla de la puerta o del cajón.

4. Si es necesario, use un destornillador Phillips para quitar los tornillos de tope de la puerta.

Instalar

Nivelación del refrigerador, cierre y alineamiento de las puertas

La rejilla de la base cubre los conjuntos de patas con freno regulables y rodillos ubicados en la base del refrigerador debajo del cajón del congelador. Antes de realizar cualquier ajuste, quite la rejilla de la base y traslade el refrigerador hasta su ubicación final.

Herramientas necesarias: Destornillador hexagonal de 1/4"

Herramientas provistas: Llave hexagonal de 1/8"

1. Retire la rejilla de la base. Tome la rejilla con firmeza y tire de ella hacia usted. Abra el cajón del congelador para obtener acceso a la pata con freno.

NOTA: para permitir que el refrigerador se deslice con más facilidad, levante las patas con freno girándolas hacia la izquierda. Los rodillos delanteros tocarán el piso.



2. Mueva el refrigerador a su ubicación final.

3. Baje las patas con freno girándolas hacia la derecha hasta que los rodillos queden separados del piso y ambas patas con freno estén apretadas contra el piso. Esto evita que el refrigerador ruede hacia delante cuando se abran las puertas del refrigerador o el cajón del congelador.

IMPORTANTE: Si necesita hacer otros ajustes con las patas con freno, deberá girarlas por igual para mantener nivelado el refrigerador.

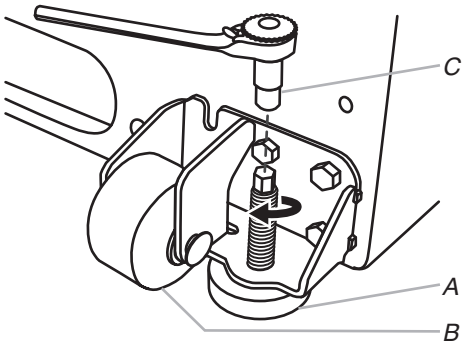
4. Cerciórese de que las puertas se cierren con facilidad. Si está satisfecho con la abertura y el cierre de la puerta, saltee la próxima sección y vaya a “Alineamiento de las puertas”. Si las puertas no se cierran con facilidad o se abren de golpe, regule la inclinación.

Cómo regular la inclinación del gabinete:

- Abra el cajón del congelador. Use un destornillador hexagonal de 1/4" para girar por igual ambas patas con freno en sentido horario. Esto hará que se levante el frente del refrigerador. Es posible que se requieran varias vueltas para lograr que las puertas se cierre con más facilidad.

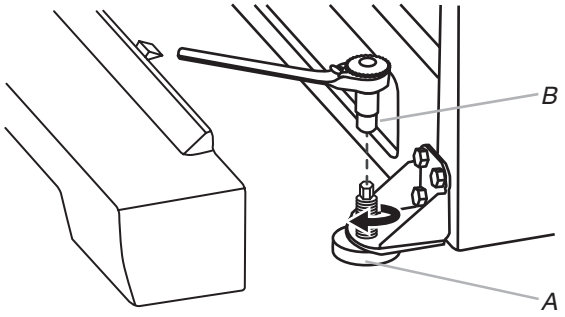
NOTA: Para quitar un poco de peso de las patas con freno, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador. Esto permite girarlas con mayor facilidad.

Estilo 1



A. Pata con freno
B. Rodillo delantero
C. Destornillador hexagonal de 1/4"

Estilo 2



A. Pata con freno
B. Destornillador hexagonal de 1/4"

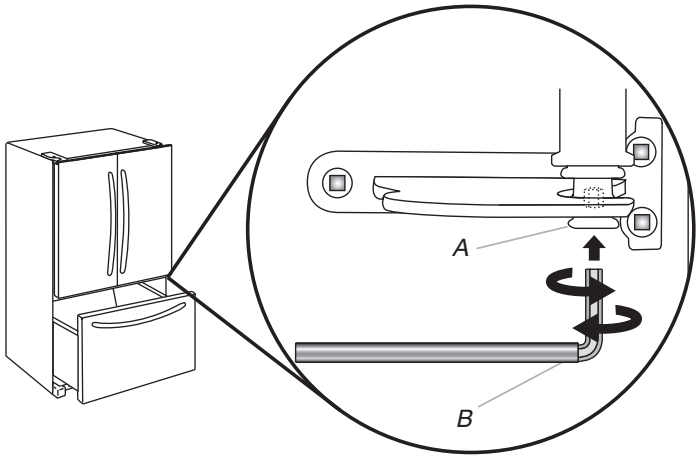
5. Cerciórese de que las puertas estén parejas en la parte superior y de que el espacio entre la parte inferior de las puertas del refrigerador y la parte superior del cajón del congelador esté parejo. Alinee las puertas si es necesario.

Para alinear las puertas:

- Jale hacia fuera el cajón del congelador mientras mantiene cerradas ambas puertas del refrigerador. Ubique el pasador de la bisagra inferior de la puerta del lado derecho del refrigerador. El tornillo de alineación está en el interior del pasador de la bisagra inferior.
- Inserte el extremo corto de la llave hexagonal de 1/8" (empacada con las instrucciones de instalación de las manijas de las puertas) dentro del pasador de la bisagra inferior hasta que quede enganchado por completo en el tornillo de alineación.

  Para levantar la puerta del refrigerador, gire la llave hexagonal hacia la derecha.

  Para bajar la puerta, gire la llave hexagonal hacia la izquierda.
- Siga girando el tornillo de alineación hasta alinear las puertas.



A. Pasador de la bisagra inferior
B. Llave hexagonal de 1/8"

6. Asegúrese de que el refrigerador esté estable. Si el refrigerador parece inestable o se desliza hacia delante cuando se jala la puerta o el cajón para abrirla/o, regule las patas con freno.

Para estabilizar el refrigerador:

- Abra el cajón del congelador. Con un destornillador hexagonal de 1/4", gire ambas patas con freno en sentido horario por igual hasta que queden ajustadas contra el piso. Verifique de nuevo. Si no está satisfecho, siga regulando las patas con freno girando el tornillo media vuelta hasta que el refrigerador no ruede hacia delante cuando se abra el cajón.

NOTA: Para quitar un poco de peso de las patas con freno, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador. Esto facilita el giro de los tornillos.

7. Para volver a colocar la rejilla de la base, alinee los extremos de la rejilla con los conjuntos niveladores que hay a cada lado y encaje la rejilla a presión en su lugar.

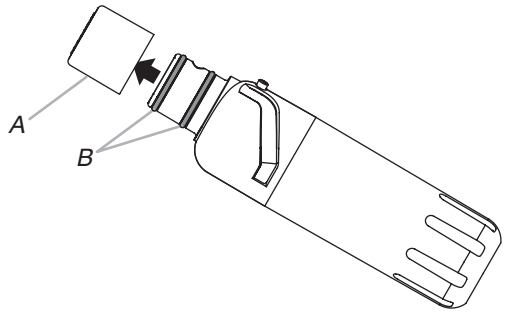
FILTROS Y ACCESORIOS

Sistema de filtración de agua

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

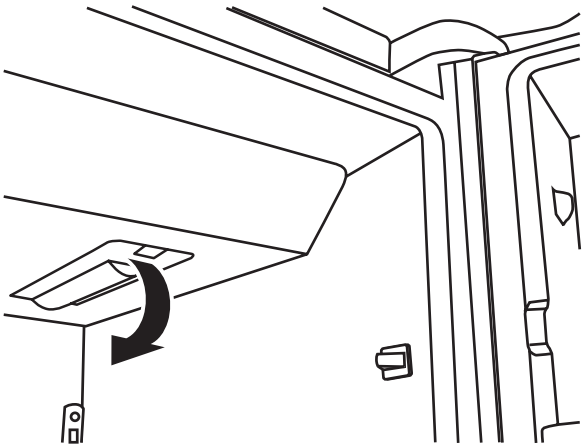
Instalación del filtro de agua

1. Ubique el paquete con accesorios en el refrigerador y saque el filtro de agua.
2. Saque el filtro de agua de su empaque y quite la cubierta de las juntas tóricas. Asegúrese de que las juntas tóricas sigan en su lugar después de retirar la cubierta.



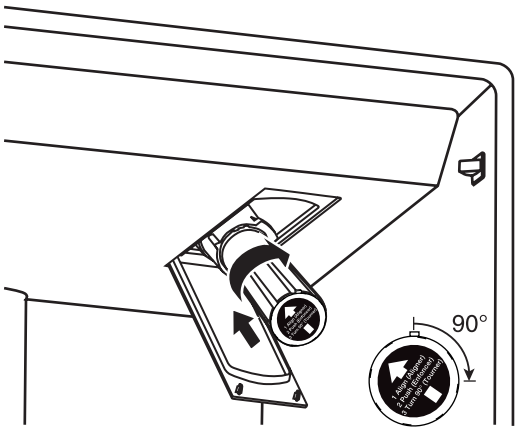
A. Cubierta de junta tórica
B. Juntas tóricas

3. El compartimiento del filtro de agua está ubicado en la esquina derecha del techo del refrigerador. Empuje la puerta del compartimiento hacia arriba para liberar el seguro; luego, baje la puerta.



4. Alinee la flecha de la etiqueta del filtro del agua con la muesca recortada en el alojamiento del filtro; inserte el filtro dentro del alojamiento.
5. Gire el filtro 90 grados (1/4 de vuelta) hacia la derecha hasta que se trabe en el alojamiento.

   NOTA: Si el filtro no se traba correctamente dentro del alojamiento, el despachador de agua no funcionará. No saldrá agua del despachador.



6. Mientras la puerta del compartimiento está abierta, levante el filtro dentro del compartimiento. Luego cierre por completo la puerta del compartimiento del filtro.
7. Enjuague el sistema de agua. Consulte “Cómo enjuagar el filtro de agua” en la sección “Despachadores de agua y hielo”.

   IMPORTANTE: Si no enjuaga el sistema de agua, tal vez gotee el agua y/o disminuya el flujo del despachador de agua.

Luz de estado del filtro de agua

Presione WATER FILTER (Filtro de agua) para que aparezca el porcentaje de la vida útil restante del filtro (de 99 % a 0 %). Presione nuevamente WATER FILTER (Filtro de agua) para volver a la pantalla normal.

Las luces de estado del filtro de agua le ayudarán a saber cuándo cambiar el filtro de agua.

- ORDER (Pedir) (amarillo) - Es casi tiempo de cambiar el filtro de agua.
- REPLACE (Reemplazar) (rojo) - Reemplace el filtro de agua. Mientras esté despachando agua, destellará la palabra “Replace” (Reemplazar).

  NOTA: si no se instala o no se detecta un filtro de agua porque no está instalado como es debido (encajado en su lugar), aparecerán en la pantalla “Replace” (Reemplazar) y “--%remaining” (Porcentaje restante) en el panel de control. Revise el filtro de agua.
- RESET (Restablecer) Es la característica de seguimiento del estado del filtro de agua. Después de reemplazar el filtro desechable por uno nuevo, cuando cierre la puerta del compartimiento del filtro, se restablecerá automáticamente la característica de seguimiento del estado del filtro. Consulte “Uso de los controles”.

  NOTA: La indicación “Replace” (Reemplazar) permanecerá iluminada si no instala un filtro o si lo instala de modo incorrecto.

Reemplazo del filtro de agua

Para comprar un filtro de agua de repuesto, vea “Accesorios”.

Reemplace el filtro de agua desechable cuando se indique en la pantalla de estado del filtro o al menos cada 6 meses. Si el flujo de agua a su despachador o fábrica de hielo disminuye notoriamente, cambie el filtro de agua más pronto.

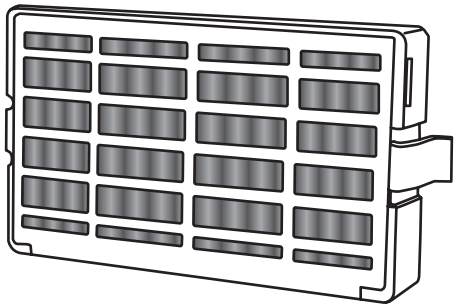
1. Ubique el compartimiento del filtro de agua en la esquina derecha del techo del refrigerador. Empuje hacia arriba para liberar y bajar la puerta del compartimiento.
2. Gire el filtro de agua en el sentido contrario al de las manecillas del reloj (hacia la izquierda) y jálelo directo hacia fuera del compartimiento.

   NOTA: Es posible que quede agua en el filtro. Es posible que se derrame un poco de esa agua. Use una toalla para secar cualquier derrame.
3. Instale el filtro de agua de repuesto siguiendo los pasos 2 a 7 en la sección “Instalación del filtro de agua”.

Instalación del filtro de aire (en algunos modelos)

Un filtro de aire es 15 veces más potente que el bicarbonato de sodio para reducir los olores comunes de los alimentos en el interior del refrigerador.

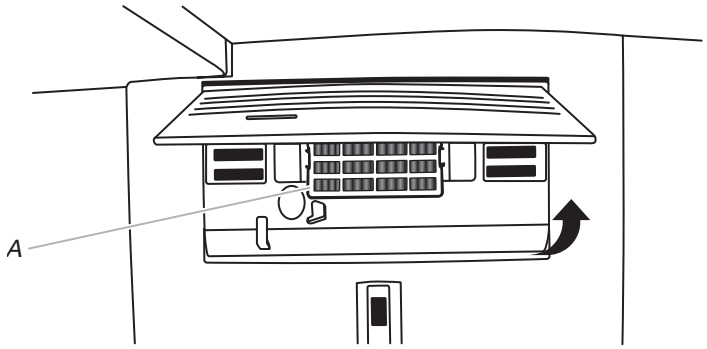
En algunos modelos, el paquete de accesorios del refrigerador incluye un filtro de aire, el cual debe instalarse antes del uso.



Cómo instalar el filtro de aire

Instale el filtro de aire detrás de la puerta con orificios de ventilación, que está ubicada en la pared posterior, cerca de la parte superior del compartimiento del refrigerador.

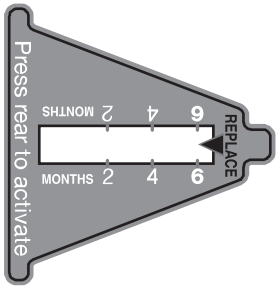
1. Retire el filtro de aire del embalaje.
2. Levante la puerta con orificios de ventilación para abrirla.
3. Encaje el filtro a presión en su lugar.



A. Filtro de aire

Cómo instalar el indicador de estado del filtro

El filtro viene con un indicador de estado, que debe activar e instalar en el mismo momento que instala el filtro de aire.



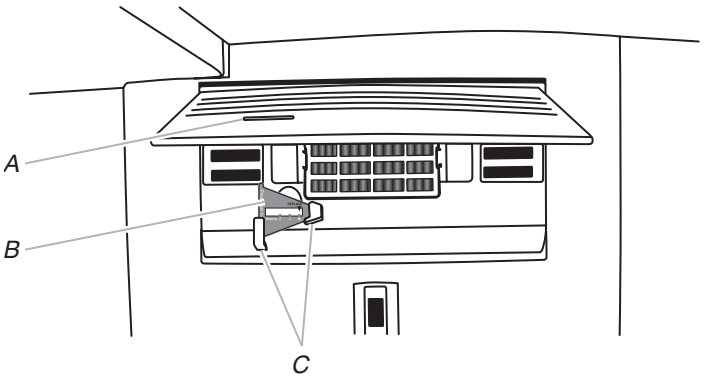
1. Coloque el indicador boca abajo sobre una superficie firme y plana.
2. Aplique presión sobre la burbuja ubicada en la parte posterior del indicador, hasta que ésta se reviente para activar el indicador.
3. Levante la puerta con orificios del filtro de aire para abrirla. En algunos modelos hay muescas detrás de la puerta.

   Modelos con muescas:

   - Con la pantalla indicadora mirando hacia fuera, deslice el indicador hacia abajo, dentro de las muescas.

   NOTA: El indicador no se deslizará fácilmente dentro de las muescas si no se ha reventado la burbuja.

   - Cierre la puerta del filtro de aire y verifique que el indicador sea visible a través la ventana en la puerta.



A. Ventana indicadora de estado
B. Indicador de estado del filtro de aire
C. Muescas

Modelos sin muescas:

- Coloque el indicador donde pueda verse con facilidad, ya sea dentro del refrigerador o en cualquier lugar de la cocina o de la casa.

Cómo reemplazar el filtro de aire

Deberá reemplazar el filtro de aire desechable cada 6 meses, cuando el indicador de estado haya cambiado de blanco a rojo completamente.

Para pedir un filtro de aire de repuesto, póngase en contacto con nosotros. Vea “Accesorios” en la Guía del Usuario, Guía de Uso y Cuidado o Instrucciones para el Usuario para obtener información sobre pedidos.

1. Quite el filtro de aire usado apretando las lengüetas laterales hacia dentro.
2. Quite el indicador de estado usado.
3. Instale el nuevo filtro de aire y el indicador de estado del filtro siguiendo las instrucciones en las secciones anteriores.

Instale el preservador de alimentos frescos (en algunos modelos)

El Preservador de alimentos frescos absorbe el etileno para retrasar el proceso de maduración de muchos productos frescos. Como resultado, ciertos productos permanecerán frescos por más tiempo.

La producción de etileno y el grado de sensibilidad dependen del tipo de fruta o vegetal. Para mantener la frescura, es mejor separar los alimentos frescos con sensibilidad al etileno de las frutas que producen cantidades de etileno moderadas a altas.

	Sensibilidad al etileno	Producción de etileno
Manzanas	Alta	Muy alta
Espárragos	Media	Muy baja
Bayas	Baja	Baja
Brócoli	Alta	Muy baja
Cantalupo	Media	Alta
Zanahorias	Baja	Muy baja
Frutos cítricos	Media	Muy baja
Uvas	Baja	Muy baja
Lechuga	Alta	Muy baja
Peras	Alta	Muy alta
Espinaca	Alta	Muy baja

Instalación del preservador de alimentos frescos

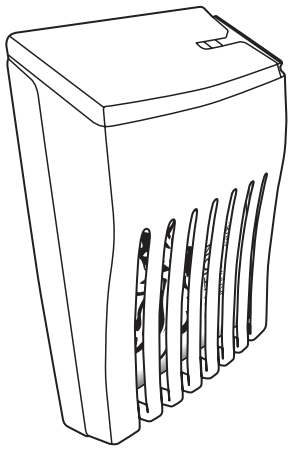
CUIDADO: PRODUCTO IRRITANTE

PUEDE IRRITAR LOS OJOS Y LA PIEL. SE FORMAN GASES PELIGROSOS CUANDO SE MEZCLA CON OTROS PRODUCTOS.

No lo mezcle con productos de limpieza que contengan amoníaco, blanqueador o ácidos. No deje que entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respire el polvo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS: Contiene permanganato de potasio. Si se ingiere el producto, llame inmediatamente a un Poison Control Center (Servicio de toxicología) o a un médico. No induzca al vómito. Si el producto se introduce en los ojos, enjuague con agua durante 15 minutos. Si entra en contacto con la piel, enjuague con agua.

1. Busque el alojamiento del preservador de alimentos frescos dentro del refrigerador.

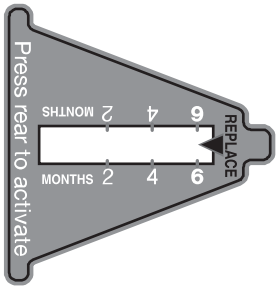


2. Abra el alojamiento jalando la parte posterior hacia arriba y hacia fuera.
3. Extraiga las bolsas del Preservador de alimentos frescos del embalaje y colóquelas en el alojamiento.

   NOTA: Para el mejor desempeño, use siempre dos bolsas.
4. Adhiera el alojamiento del Preservador de alimentos frescos a la pared posterior del cajón para verduras según las instrucciones incluidas en el paquete.

Cómo instalar el indicador de estado

El preservador de alimentos frescos viene con un indicador de estado que debe activar e instalar en el mismo momento en que instala las bolsas.



1. Coloque el indicador boca abajo sobre una superficie firme y plana.
2. Para activar el indicador, aplique presión sobre la burbuja ubicada en la parte posterior del indicador, hasta que ésta se reviente.
3. Deslice la tapa que está en la parte superior del alojamiento del preservador de alimentos frescos para abrirlo.
4. Coloque el indicador en la parte superior del alojamiento, mirando hacia afuera.
5. Cierre la tapa deslizándola y revise que el indicador esté visible a través del orificio rectangular de la tapa.

   NOTA: la tapa no se cerrará con facilidad si no ha reventado la burbuja del indicador.

Cómo reemplazar el preservador de alimentos frescos

Deberá reemplazar los paquetes desechables cada 6 meses o cuando el indicador de estado haya cambiado completamente de blanco a rojo.

Contáctenos para pedir repuestos. Vea “Accesorios” para obtener información sobre pedidos.

1. Quite las bolsas usadas del alojamiento del preservador de alimentos frescos.
2. Quite el indicador de estado usado.
3. Instale las bolsas de repuesto y el nuevo indicador de estado siguiendo las instrucciones de las secciones anteriores.

Accesorios

Los siguientes accesorios están disponibles para su refrigerador. Para pedir un accesorio, contáctenos y solicite el número de pieza.

En EE.UU., visite nuestro sitio web **www.maytag.com/accessories** o llame al **1-800-901-2042.**

En Canadá, visite nuestra página web **www.maytag.ca** o llame al **1-800-807-6777.**

Limpiador para acero inoxidable affresh®:

En EE. UU., pida la pieza N° W10355016

En Canadá, pida la pieza N° W10355016B

Toallitas húmedas para acero inoxidable affresh®:

En EE. UU., pida la pieza N° W10355049

En Canadá, pida la pieza N° W10355049B

Limpiador para cocina y electrodomésticos affresh®:
En EE. UU., pida la pieza N° W10355010
En Canadá, pida la pieza N° W10355010B

Filtro de agua:
Pida la pieza n.° W10413645A o FILTER2.

Filtro de aire:

Pida la pieza n.° W10311524 o AIR1.

Preservador de alimentos frescos:

Pida la pieza N° W10346771A o FRESH1

Paquete de filtro de agua, filtro de aire y Preservador de alimentos frescos:

Pida la pieza N° W10413643BL

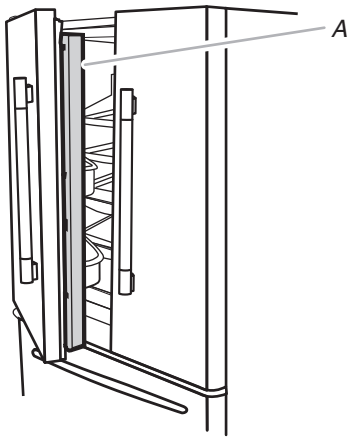
USO DE SU REFRIGERADOR

Cómo abrir y cerrar las puertas

El compartimiento del refrigerador tiene dos puertas. Las puertas pueden abrirse y cerrarse por separado o juntas.

Hay una junta con bisagras verticales en la puerta izquierda del refrigerador.

- Cuando se abre la puerta izquierda, la junta con bisagras se pliega hacia adentro automáticamente, para quedar fuera del camino.
- Cuando ambas puertas están cerradas, la junta con bisagras forma automáticamente un sello entre las dos puertas.



A. Junta con bisagras

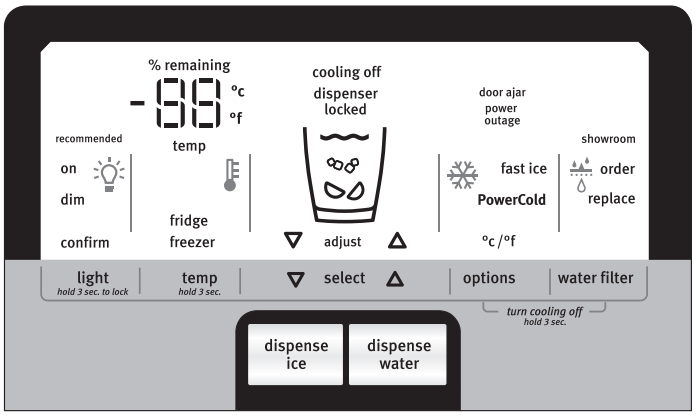
Uso de los controles

Los controles se encuentran encima del despachador exterior.

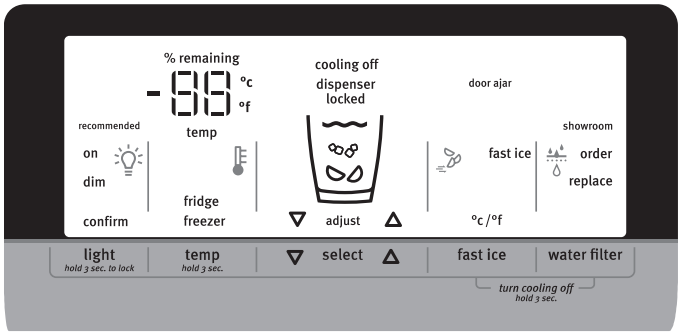
IMPORTANTE:

- Dependiendo de su modelo, su refrigerador puede tener controles del **Estilo 1** o **Estilo 2**. Siga las instrucciones que sean específicas para su modelo.
- Los controles del **Estilo 1** se muestran en las imágenes a continuación, excepto donde se indique otra cosa.
- La pantalla del panel de control del despachador se apagará automáticamente, e ingresará al modo de “suspensión” cuando los botones del control y las paletas del despachador no se hayan utilizado por 2 minutos o más. Presione cualquier control para reactivar la pantalla.

Estilo 1



Estilo 2



Cómo ver y regular los puntos de ajuste de temperatura

Para su conveniencia, los controles de temperatura del refrigerador y del congelador están fijados en los puntos de ajuste recomendados de fábrica.

Cuando instale el refrigerador por primera vez, asegúrese de que los controles de temperatura estén todavía fijados en los puntos de ajuste recomendados. Los puntos de ajuste recomendados son 37 °F (3 °C) para el refrigerador y 0 °F(-18 °C) para el congelador.

IMPORTANTE:

- Espere 24 horas antes de colocar alimentos en el refrigerador. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, pueden echarse a perder.

  NOTA: El poner los puntos de ajuste un ajuste más frío que el recomendado no hará que el compartimiento se enfríe más rápido.
- Si la temperatura está demasiado elevada o demasiado baja en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los orificios de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.

- Los puntos de ajuste recomendados deben ser los correctos para un uso doméstico normal. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como desea y cuando el helado tiene consistencia firme.

  NOTA: las áreas tales como un garaje o un porche pueden tener temperaturas más elevadas o más bajas y una mayor humedad que en el interior de su hogar. Tal vez necesite regular la temperatura a puntos de ajuste diferentes de los recomendados para adaptarse a estas condiciones.

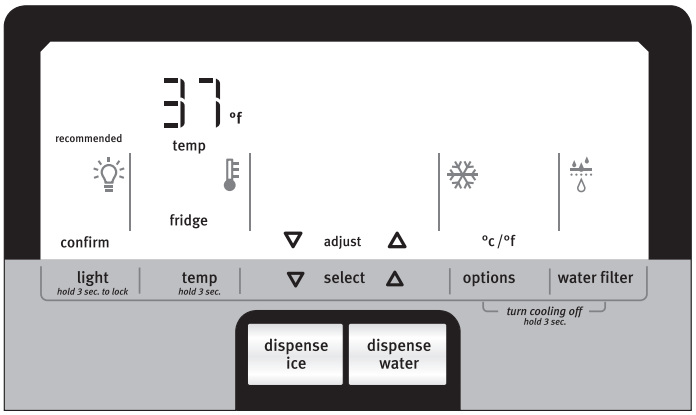
- Espere al menos 24 horas entre ajustes. Vuelva a verificar las temperaturas antes de hacer otros ajustes.

Cómo ver los puntos de ajuste de temperatura

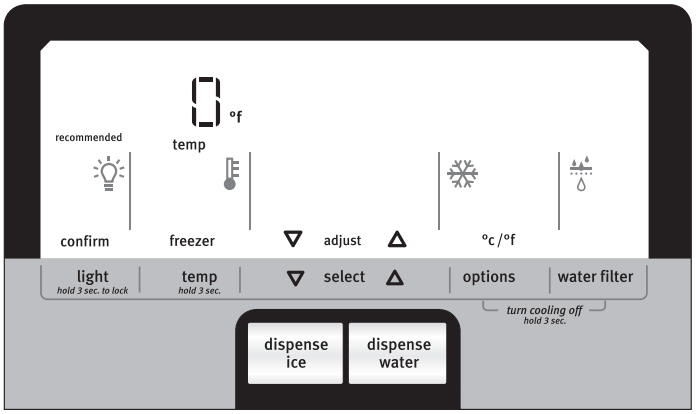
1. Mantenga presionado TEMP (Temperatura) por 3 segundos para activar el modo de temperatura.
2. Cuando esté activado el modo de temperatura, presione TEMP (Temperatura) para alternar entre el refrigerador y el congelador. La pantalla mostrará el punto de ajuste de temperatura del compartimiento seleccionado, como se muestra.

   NOTA: para ver las temperaturas en grados Celsius, presione OPTIONS (Opciones). Para volver a fijar el ajuste en grados Fahrenheit, presione nuevamente OPTIONS (Opciones).

Temperatura recomendada del refrigerador



Temperatura recomendada del congelador



Regule los puntos de ajuste de temperatura

Rango de puntos de ajuste del refrigerador: 33 °F a 45 °F (0 °C a 7 °C).

Rango de puntos de ajuste del congelador: -5 °F a 5 °F (-21 °C a -15 °C).

1. Mantenga presionado TEMPERATURE (Temperatura) por 3 segundos para activar el modo de temperatura.
2. Cuando esté activado el modo de temperatura, presione TEMP (Temperatura) para seleccionar la zona del refrigerador. La pantalla mostrará el punto de ajuste de temperatura del compartimiento seleccionado, como se muestra.
3. Presione la FLECHA de “adjust” (ajuste) HACIA ARRIBA para elevar el punto de ajuste de temperatura, o presione la FLECHA de “adjust” (ajuste) HACIA ABAJO para bajar el punto de ajuste de temperatura.
4. Cuando haya terminado de regular el punto de ajuste del refrigerador, presione TEMP (Temperatura) para que se muestre el punto de ajuste del congelador en la pantalla. Cuando haya cambiado el área, aparecerá “freezer” (Congelador) en la pantalla.
5. Presione la FLECHA de “adjust” (ajuste) HACIA ARRIBA para elevar el punto de ajuste de temperatura, o presione la FLECHA de “adjust” (ajuste) HACIA ABAJO para bajar el punto de ajuste de temperatura.
6. Presione LIGHT (Luz) para guardar y confirmar los nuevos puntos de ajuste, y para volver a la pantalla principal.

NOTA: para salir del modo de Temp (Temperatura) sin guardar los cambios, deje que transcurran 60 segundos de inactividad. El modo de temperatura se apagará automáticamente y volverá a la pantalla normal.

Cuando regule los puntos de ajuste de la temperatura, utilice el siguiente cuadro como guía.

CONDICIÓN:	REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA:
REFRIGERADOR demasiado frío	Ajuste REFRIGERATOR (Refrigerador) 1° más alto
REFRIGERADOR demasiado caliente	Ajuste REFRIGERATOR (Refrigerador) 1° más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Ajuste FREEZER (Congelador) 1° más alto
CONGELADOR demasiado caliente/muy poco hielo	Ajuste FREEZER (Congelador) 1° más bajo

Encendido/Apagado del enfriamiento

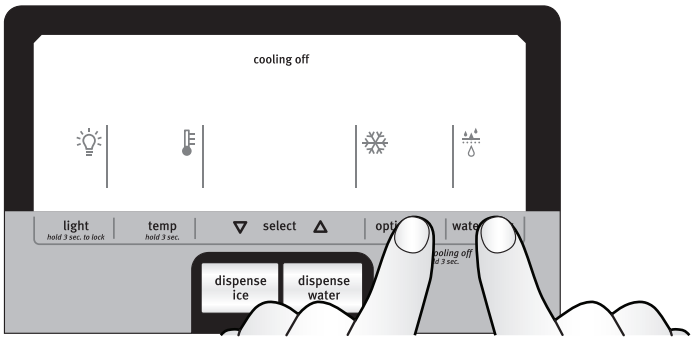
El refrigerador y el congelador no se enfriarán cuando el enfriamiento esté apagado. Cuando esté apagado el enfriamiento, se encenderá “cooling off” (enfriamiento apagado) en la pantalla.

Para apagar y encender el enfriamiento:

Estilo 1: mantenga presionados OPTIONS (Opciones) y WATER FILTER (Filtro de agua) a la vez durante 3 segundos, como se muestra.

Estilo 2: mantenga presionados FAST ICE (Hielo rápido) y WATER FILTER (Filtro de agua) a la vez durante 3 segundos.

IMPORTANTE: para evitar cambiar involuntariamente otros ajustes, presione ambos botones exactamente al mismo tiempo.



Opciones

Estilo 1

Para acceder a las características disponibles, presione el botón de OPTIONS (Opciones) para ver las siguientes opciones en forma continua.

- Fast Ice (Hielo rápido): la característica Fast Ice (Hielo rápido) ayuda en los períodos temporales de alto consumo de hielo, aumentando la producción de hielo en un período de 24 horas. Fast Ice (Hielo rápido) permanecerá encendido durante 24 horas a menos que se apague manualmente.

  NOTAS:

  - Fast Ice (Hielo rápido) funciona solamente si está encendida la fábrica de hielo. Consulte “Fábrica de hielo y depósito”.
  - Si desea en todo momento un aumento en la producción del hielo, cambie el punto de ajuste del congelador a un ajuste más bajo. Si ajusta el congelador en una temperatura más baja, es posible que algunos alimentos, como el helado, queden más duros.
- **PowerCold®**: La característica PowerCold® ayuda en los períodos de alto uso del refrigerador, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente elevadas. PowerCold® permanecerá encendido durante 24 horas, a menos que lo desactive manualmente.

  NOTA: Si regula el punto de ajuste de la temperatura del refrigerador, PowerCold® se apagará.
- **Fast Ice (Hielo rápido) y PowerCold®**: indica que ambas características están activadas.
- **Todo OFF (Apagado) (predeterminado)**: todas las opciones están desactivadas.

Estilo 2

- **Fast Ice (Hielo rápido)**: la característica Fast Ice (Hielo rápido) ayuda en los períodos temporales de alto consumo de hielo, aumentando la producción de hielo en un período de 24 horas. Fast Ice (Hielo rápido) permanecerá encendido durante 24 horas a menos que se apague manualmente.
  - Presione el botón de FAST ICE (Hielo rápido) para activar esta característica.

  NOTAS:

  - Fast Ice (Hielo rápido) funciona solamente si está encendida la fábrica de hielo. Consulte “Fábrica de hielo y depósito”.
  - Si desea en todo momento un aumento en la producción del hielo, cambie el punto de ajuste del congelador a un ajuste más bajo. Si ajusta el congelador en una temperatura más baja, es posible que algunos alimentos, como el helado, queden más duros.

Características adicionales

Estado del filtro de agua

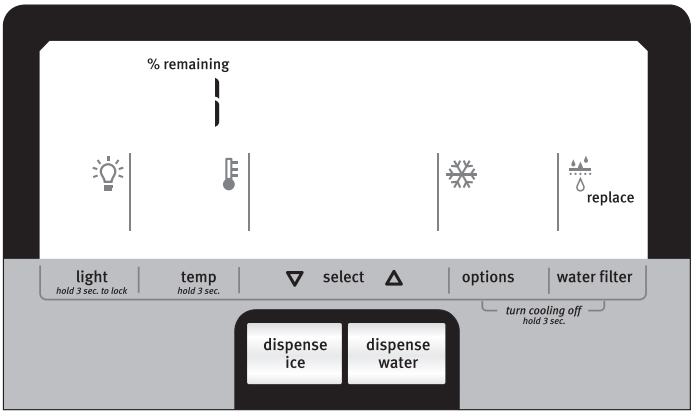
Presione WATER FILTER (Filtro de agua) para que aparezca en la pantalla el porcentaje de uso restante en el filtro de agua (de 99 % a 1 %).

ADEMÁS

Las luces de estado del filtro de agua le harán saber cuándo cambiar el filtro de agua. Consulte “Sistema de filtración de agua”.

- ORDER (Pedir) (Amarillo) - Pida un filtro de agua de repuesto.
- REPLACE (Reemplazar) (Rojo) - Reemplace el filtro de agua.

NOTA: La indicación REPLACE (Reemplazar) permanecerá iluminada si no instala un filtro o si lo instala de modo incorrecto.



Alarma Door Ajar (Puerta entreabierta)

La alarma de puerta entreabierta le avisa cuando la puerta del refrigerador o el cajón del congelador ha estado abierta/o durante 5 minutos o más y está funcionando el enfriamiento.

Las palabras “Door Ajar” (Puerta entreabierta) aparecerán en la pantalla del panel de control y sonará un tono de alerta de la alarma. El tono de alerta se repetirá cada 2 minutos. Cierre las puertas y el cajón para apagar el tono. La característica se restablecerá y se reactivará cuando deje nuevamente abierta la puerta o el cajón durante 5 minutos.

NOTA: para silenciar el tono de alerta mientras mantiene las puertas abiertas, como por ejemplo, cuando limpia el interior del refrigerador, presione cualquier botón en el panel de control. El tono de alerta se apagará temporalmente, pero el ícono de “Door Ajar” (Puerta entreabierta) seguirá apareciendo en la pantalla del panel de control del despachador.

Indicador de corte de corriente (en algunos modelos)

El indicador de corte de corriente le permite saber si se ha interrumpido el suministro de energía al refrigerador y si la temperatura del congelador se ha elevado a 18 °F (-8 °C) o más.

Aparecerán en la pantalla del panel de control las palabras “Power Outage” (Corte de corriente) y sonará tres veces un tono de alerta. Las palabras “Power Outage” (Corte de corriente) continuarán destellando hasta que usted reconozca que ha habido un corte de corriente.

- Presione cualquier botón del control para confirmar. El icono de Power Outage (Corte de corriente) desaparecerá y el panel de control retornará a la pantalla principal.

Desactivación de los sonidos (en algunos modelos)

Cuando el panel de control se silencia, todos los tonos, excepto los tonos de alerta, quedarán desactivados.

- Para activar/desactivar los sonidos del control y del despachador, mantenga presionados LIGHT (Luz) y WATER FILTER (Filtro de agua) a la vez durante 3 segundos.

Modo Showroom (Sala de exposición)

Este modo se usa solamente cuando el refrigerador se exhibe en una tienda minorista. Si usted activa accidentalmente el modo de sala de exposición, aparecerá “Showroom” (Sala de exposición) en la pantalla. Todas las luces y los controles funcionarán, pero el refrigerador no enfriará.

Para salir del modo de sala de exposición:

Estilo 1: presione TEMP (Temperatura) y OPTIONS (Opciones) a la vez durante 3 segundos

Estilo 2: presione TEMP (Temperatura) y FAST ICE (Hielo rápido) a la vez durante 3 segundos.

Despachadores de agua y de hielo

IMPORTANTE:

- Espere 3 horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.
- Espere 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deseche los tres primeros lotes de hielo producidos. Deje que transcurran 2 a 3 días después de la instalación para que el depósito de hielo se llene por completo.
- El sistema de distribución no funcionará cuando la puerta del refrigerador o el cajón del congelador esté abierta/o.

Enjuague el sistema de agua

El aire en el sistema de despacho de agua puede hacer que gotee agua del despachador. Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua o de haber reemplazado el filtro de agua, enjuague el sistema de agua.

Al enjuagar el sistema de despacho de agua, se extrae el aire de la línea de agua y del filtro y se prepara el filtro de agua para el uso. En algunas casas se puede requerir un enjuague adicional.

NOTA: A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.

1. Con un recipiente resistente, mantenga presionada la paleta del despachador de agua durante 5 segundos.
2. Suelte la paleta del despachador durante 5 segundos. Repita los pasos 1 y 2 hasta que comience a salir agua.
3. Una vez que el agua comience a correr, siga presionando y soltando la paleta del despachador (5 segundos activado, 5 segundos desactivado) hasta despachar un total de 3 gal (12 l).

Despachador de agua

IMPORTANTE:

- Despache por lo menos 1 cuarto de galón (1 L) de agua cada semana para mantener un suministro fresco.
- Si disminuye el flujo de agua del despachador, podría deberse a baja presión de agua.

  Para revisar la presión de agua:

  - Quite el filtro de agua y despache 1 taza de agua. Si 1 taza de agua se despacha en 8 segundos o menos, la presión de agua al refrigerador satisface el requisito mínimo.
  - Si demora más de 8 segundos en despachar 1 taza de agua, significa que la presión de agua al refrigerador es menor que la recomendada. Vea “Requisitos de suministro de agua” y “Solución de problemas” para posibles soluciones.

Despachador de hielo

El hielo se despacha del depósito de la fábrica de hielo. Para apagar la fábrica de hielo, consulte “Fábrica de hielo y depósito”.

Es posible que el despachador siga haciendo ruido y despachando hielo durante varios segundos después de soltar el botón o la paleta del despachador.

IMPORTANTE: Si los cubos de hielo están huecos o tienen una forma irregular, podría deberse a una baja presión de agua. Consulte “Requisitos de suministro de agua”.

Para limpiar el conducto de distribución de hielo:

La humedad hace que el hielo se aglutine naturalmente. Las partículas de hielo pueden acumularse hasta que el conducto de distribución de hielo se bloquee.

Si no se despacha hielo con regularidad, tal vez sea necesario vaciar el depósito de hielo y limpiar el conducto de distribución del mismo, el depósito y el área debajo del depósito de hielo cada 2 semanas.

- Si es necesario, quite el hielo que esté atascado en el depósito y el conducto de salida de hielo con un utensilio de plástico.
- Limpie el conducto de salida de hielo y la base del depósito de hielo con un paño humedecido con agua tibia; luego, seque meticulosamente.

Despacho

IMPORTANTE:

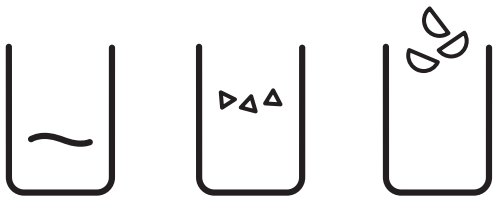
- Sostenga el vaso junto a la abertura del despachador para que el agua o el hielo caiga en el vaso.
- No necesita aplicar mucha presión al botón o a la paleta para activar el despachador. Presionar fuerte no hará que el despachador funcione con más rapidez o produzca mayor cantidad de hielo o agua.

Presione SELECT (Seleccionar) para ver las siguientes opciones en forma continua: Los íconos en la pantalla indican su selección.

- Water (Agua - Prefijado) - Distribuye agua
- Crushed Ice (Hielo picado) - Distribuye hielo picado

  NOTA: Los cubos se trituran antes de ser despachados. Esto puede retrasar un poco el despacho del hielo picado. El ruido proveniente del triturador de hielo es normal y los trozos de hielo pueden variar en tamaño.
- Cubed Ice (Hielo en cubos) - Distribuye hielo en cubos.

  NOTA: Cuando cambie de hielo picado a cubos, caerá un poco de hielo picado junto con los primeros cubos.



Agua *Hielo picado* *Hielo en cubos*

Para despachar agua

1. Presione y sostenga el botón de WATER (Agua) para comenzar a despachar agua.
2. Suelte el botón para dejar de despachar.

O

1. Presione un vaso resistente contra la paleta del despachador.
2. Retire el vaso para detener el despachado.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

Para despachar hielo

1. Presione el botón de ICE (Hielo) para comenzar a despachar hielo.
2. Suelte el botón para dejar de despachar.

O

1. Presione con un vaso resistente contra la paleta del despachador.
2. Retire el vaso para detener el despachado.

Cómo despachar hielo y agua

Se mostrarán dos tipos de despachador en el panel de control. Aparecerán en la pantalla ya sea agua y hielo picado o agua y hielo en cubos.

1. Presione SELECT (Seleccionar) para seleccionar hielo picado o en cubos.
2. Presione el botón de ICE (Hielo) y el de WATER (Agua) a la vez. Suelte los botones cuando desee dejar de despachar.

O

1. Presione SELECT (Seleccionar) para seleccionar hielo picado o en cubos.
2. Presione el botón de WATER (Agua) y la paleta del despachador a la vez. Suelte el botón y la paleta cuando desee dejar de despachar.

Luz del despachador

Cuando utilice el despachador, la luz se encenderá automáticamente.

Para encender la luz cuando no esté usando el despachador:

Presione LIGHT (Luz) para ver las siguientes opciones en forma continua:

- OFF (Apagado - prefijado) - La luz del despachador está apagada
- ON (Encendido) - La luz del despachador está encendida con un brillo de 100 %
- DIM (Tenue) - La luz del despachador está encendida con un brillo de 50 %

Las luces del despachador son LED y no las puede cambiar. Si parece que las luces del despachador no están funcionando, consulte “Solución de problemas” para obtener más información.

Bloqueo del despachador

El despachador puede apagarse para facilitar la limpieza o para evitar que sea activado accidentalmente por niños pequeños o animales domésticos.

NOTA: La función de bloqueo no interrumpe el flujo eléctrico al refrigerador, a la fábrica de hielo o a la luz del despachador. Solo desactiva los controles y las palancas del despachador. Para apagar la fábrica de hielo, consulte “Fábrica de hielo y depósito”.

- Para bloquear/desbloquear el despachador, mantenga presionado LIGHT (Luz) por 3 segundos. Aparecerá “Dispenser Locked” (Despachador bloqueado) en la pantalla.

Fábrica de Hielo y Depósito de Hielo (en algunos modelos)

IMPORTANTE: Para evitar una baja producción de hielo y hielo de calidad deficiente, enjuague el sistema de agua antes de encender la fábrica de hielo. Consulte “Despachador de agua”.

- Espere 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deseche los tres primeros lotes de hielo producidos. Deje que transcurran 2 a 3 días después de la instalación para que el depósito de hielo se llene por completo.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de la fábrica de hielo a un suministro de agua ablandada. Las sustancias químicas utilizadas para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar componentes de la fábrica de hielo y producir hielo de calidad deficiente. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua ablandada, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que reciba un buen mantenimiento.
- Si el hielo se aglomera en el depósito, rómpalo con un utensilio plástico y deséchelo. No use ningún instrumento afilado para romper el hielo, Ya que puede dañar el depósito y el mecanismo de despacho.
- No guarde nada dentro del depósito de hielo.

Ritmo de producción de hielo

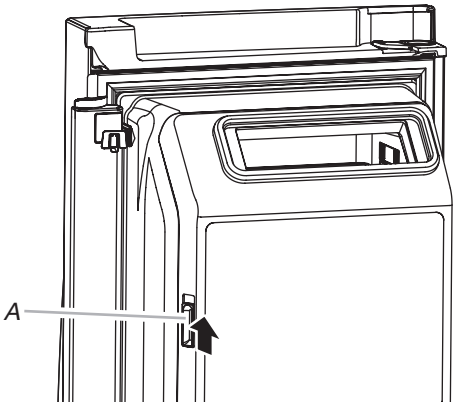
- La fábrica de hielo debe producir aproximadamente 3 lb (1,4 kg) de hielo por día con un funcionamiento normal.
- Para aumentar la producción de hielo, seleccione la característica de aumento de hielo en el menú Options (Opciones) del panel de control. Consulte “Uso de los controles”.

Estilo 1: Fábrica de hielo en el refrigerador (en algunos modelos)

La fábrica de hielo está situada en el lado izquierdo del techo, en el compartimiento del refrigerador. Los cubos de hielo son expulsados dentro del depósito de hielo, situado en la puerta izquierda del refrigerador.

Para encender y apagar la fábrica de hielo

1. Empuje el seguro que está en el lado izquierdo del compartimiento de hielo para abrir la puerta.



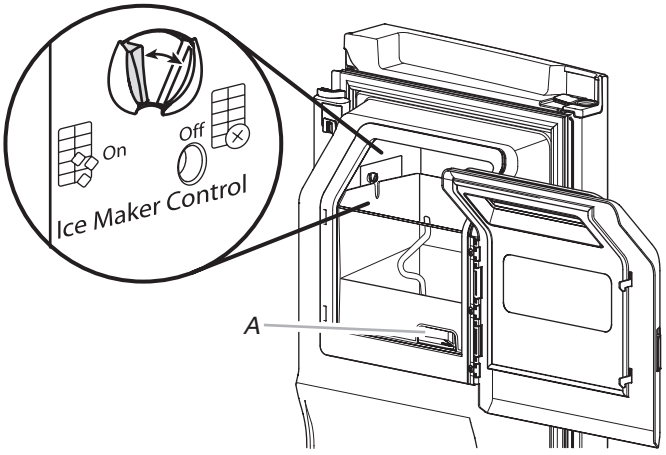
A. Seguro de la puerta del compartimiento de hielo

2. Encienda la fábrica de hielo moviendo el interruptor hacia la posición de ON (Encendido - hacia la izquierda).

NOTAS:

- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, mueva el control a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha).

- La fábrica de hielo tiene apagado automático. El sensor detendrá automáticamente la producción de hielo si el depósito de hielo está lleno, si se abre la puerta o si se quita el depósito de hielo. El control permanecerá en la posición ON (Encendido - hacia la izquierda).



A. Seguro de liberación del depósito de hielo

3. Cierre la puerta del compartimiento de hielo.

Para retirar y volver a colocar el depósito de hielo

- Saque el depósito de hielo colocando los dedos dentro del orificio que está en la base del depósito y apretando el seguro de liberación del depósito del compartimiento. Levante el depósito de hielo y jálelo directamente hacia afuera.
- Vuelva a colocar el depósito dentro del compartimiento de hielo y empújelo hacia abajo para asegurarse de que esté seguro en su lugar.

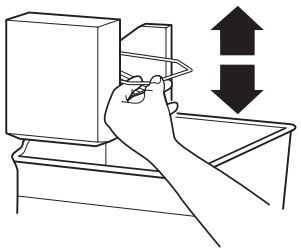
Estilo 2: fábrica de hielo en el congelador (en algunos modelos)

Para encender y apagar la fábrica de hielo

Para poner en funcionamiento la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - brazo elevado) y escuche el chasquido.

NOTA: La fábrica de hielo tiene apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado, brazo arriba). No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.



NOTA: Apague la fábrica de hielo antes de quitar el depósito de hielo para limpiarlo o para servir hielo. Esto evitará que los cubos de hielo caigan fuera de la fábrica de hielo hacia el compartimiento del congelador. Encienda la fábrica de hielo después de volver a colocar el depósito de hielo.

CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Estantes del refrigerador

Los estantes del refrigerador son ajustables para adaptarlos a las necesidades de almacenamiento individuales.

Si se guardan alimentos similares juntos en el refrigerador y se ajustan los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, será más fácil encontrar exactamente el artículo que se desea. Asimismo, se reducirá el tiempo que la puerta del refrigerador permanece abierta y se ahorrará energía.

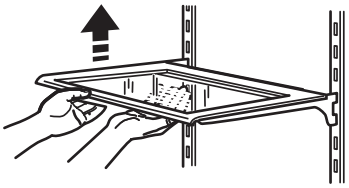
Estantes y marcos de los estantes

Para quitar y volver a colocar un estante/marco del estante:

1. Quite el estante/marco inclinándolo por el frente y levantándolo fuera de los soportes.

2. Vuelva a colocar el estante/marco guiando los ganchos posteriores del estante dentro de los soportes. Incline el frente del estante hacia arriba hasta que los ganchos traseros del estante encajen en los soportes del mismo.

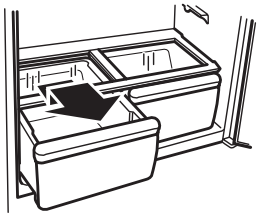
3. Baje el frente del estante y verifique que esté firme en su lugar.



Cajón para verduras y tapa

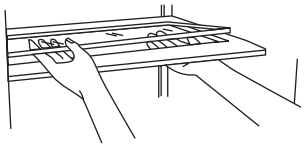
Para quitar y volver a colocar el (los) cajón (cajones) para verduras:

1. Deslice el (los) cajón (cajones) hasta el tope. Levante el (los) cajón (cajones) de las guías y jálelo(s) hacia fuera hasta que salga(n).
2. Vuelva a colocar el (los) cajón (cajones) colocándolo(s) sobre las guías y empujándolo(s) nuevamente hacia su posición, pasando el tope.



Para quitar la tapa de los cajones para verduras:

1. Retire los cajones para verduras.
2. Sostenga la pieza de vidrio firmemente con una mano y presione hacia arriba en el centro de la pieza de vidrio hasta que se levante por encima del marco de plástico. Deslice con cuidado el inserto de vidrio hacia adelante para retirarlo.
3. Levante el marco de la tapa y sáquela.



Para volver a colocar la tapa de los cajones para verduras:

1. Calce la parte trasera del marco de la tapa en los soportes que están en las paredes laterales del refrigerador y baje la parte delantera del marco de la tapa hasta su lugar.
2. Deslice la parte posterior de la pieza de vidrio en el marco de la tapa y baje el frente a su lugar.

Control de humedad del cajón para verduras

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético antihumedad para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre LOW (Bajo - abierto) y HIGH (Alto - cerrado).

LOW (Bajo) - Mueva el control hacia el lado izquierdo para permitir que salga el aire húmedo del cajón, para un mejor almacenaje de las frutas y los vegetales con cáscara.

- Frutas: lávela, déjela secar y guárdela en el refrigerador en bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele los frutos rojos hasta el momento de usarlos. Separe y guarde los frutos rojos en su recipiente original en el cajón para verduras, o guárdelos sin apretar en una bolsa de papel cerrada en un estante del refrigerador.
- Verduras con cáscara: Colóquelas en bolsas de plástico o recipientes de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

HIGH (Alto) - Mueva el control hacia el lado derecho para mantener el aire húmedo en el cajón, para un mejor almacenaje de los vegetales frescos con hoja.

- Verduras de hoja: lávelas con agua fría, escúrralas y corte o arranque las partes magulladas o decoloradas. Colóquelas en una bolsa o recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.



Cajón con control de temperatura

IMPORTANTE: Este control fija la temperatura solamente para este cajón. No fija la temperatura para los compartimientos del refrigerador ni del congelador, ni apaga el enfriamiento a los mismos.

El cajón de ancho completo con temperatura controlada puede usarse para guardar bandejas grandes con carnes frías, carne fresca, bebidas u otros artículos que usted desee guardar a una temperatura óptima.

Dependiendo de su modelo, el refrigerador tendrá un control electrónico o un control manual. Siga las indicaciones que sean específicas para su modelo.

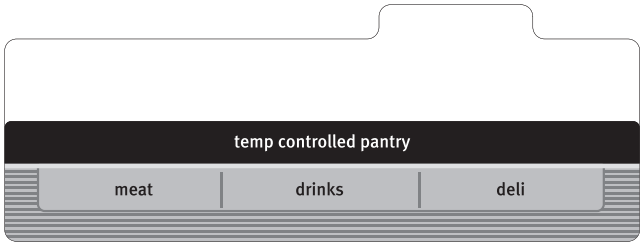
NOTA: no coloque las verduras con hojas en el cajón con temperatura controlada. Las temperaturas más bajas pueden dañar los productos con hojas.

Estilo 1 – Control electrónico

Presione el botón que corresponda a los artículos guardados en el cajón.

- Meat (Carne) (más frío)
- Drinks (Bebidas) (prefijado)
- Deli (Carnes frías) (menos frío)

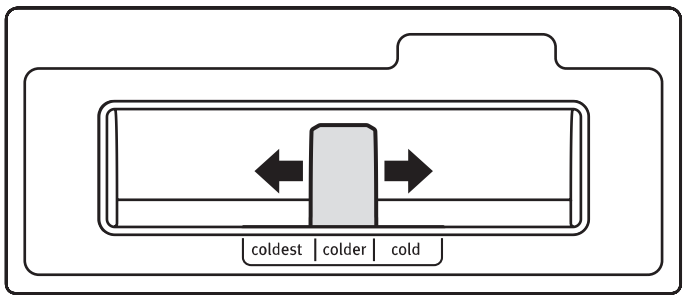
NOTA: si no presiona ningún botón, el control volverá al ajuste predeterminado, DRINKS (Bebidas).



Estilo 2 – Control manual

Deslice el control hacia el ajuste de temperatura más adecuado para los artículos guardados en el cajón.

- Coldest (El más frío) - Meat (Carnes)
- Colder (Más frío) - Drinks (Bebidas)
- Cold (Frío) - Deli (Fiambres)



Cómo quitar y volver a colocar el cajón

Para sacar el cajón:

1. Empuje el cajón hasta que se cierre por completo.
2. Levante el frente del cajón y jálelo para sacarlo.

Para volver a colocar el cajón:

1. Empuje las guías de metal hacia la parte trasera del refrigerador.
2. Coloque el cajón sobre las guías. Mientras inclina la parte posterior del cajón hacia arriba, deslice el cajón hacia la parte posterior del refrigerador.

Divisor del cajón

Para sacar el divisor:

1. Jale del cajón hacia afuera en toda su extensión.
2. Levante el frente del divisor y jálelo para sacarlo.

Para volver a colocar el divisor:

1. Coloque el divisor de manera que las características que se encuentran en la parte inferior del divisor queden alineadas con las características correspondientes en el cajón.
2. Baje el divisor para colocarlo en su lugar.

Guía para la conservación de carnes

Guarde la mayoría de las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a los períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

Pescado fresco o mariscos.....úselos el mismo día de su compra

Pollo, carne de res molida, carnes varias (hígado) ..... 1-2 días

Fiambres, filetes/asados.....3-5 días

Carnes curadas .....7-10 días

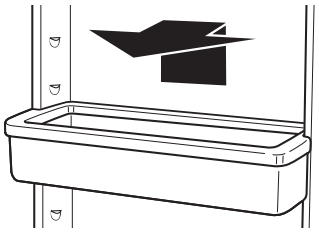
Sobras: cubra las sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

Recipientes de la puerta

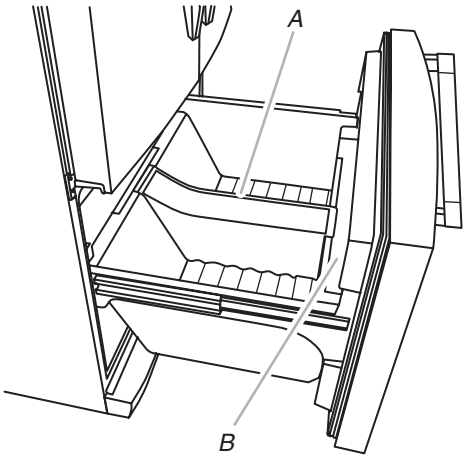
Para quitar y volver a colocar los recipientes:

1. Quite el recipiente levantándolo y sacándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente deslizándolo encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



Espacio para pizzas y divisor del cajón

El divisor del cajón no es removible. Para tener flexibilidad al almacenar, puede mover el divisor unos centímetros a cada lado, lo que le permite guardar artículos más grandes en una sección del cajón del congelador.



A. Divisor del cajón
B. Receptáculo para pizzas

CUIDADO DEL REFRIGERADOR

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

Limpieza del exterior

Vea la información relativa a la limpieza del exterior que sea específica para su modelo.

Estilo 1: Puerta lisa

IMPORTANTE: La garantía no cubre los daños al acabado liso debidos al uso inadecuado de productos de limpieza o de productos de limpieza no recomendados. Los utensilios filosos o de punta roma estropearán el acabado.

USE	NO USE
✔ Paño suave y limpio	✘ Paños ásperos
	✘ Toallas de papel o papel de diario
	✘ Estropajos de lana de acero
✔ Agua tibia jabonosa; use un detergente suave	✘ Polvos o líquidos abrasivos
	✘ Rociadores para ventana
	✘ Amoniaco
	✘ Limpiadores a base de ácido o vinagre
	✘ Limpiadores para horno
	✘ Líquidos inflamables

NOTA: las toallas de papel rayan y pueden opacar el revestimiento transparente de la puerta pintada. Para evitar posibles daños, use solo paños suaves y limpios para lustrar y limpiar la puerta.

Estilo 2: Acero inoxidable

IMPORTANTE:

- No están cubiertos por la garantía los daños al acabado de acero inoxidable debidos al uso inadecuado de los productos de limpieza o de productos de limpieza no recomendados.

USE	NO USE
✔ Paño suave y limpio	✘ Paños ásperos
	✘ Toallas de papel o papel de diario
	✘ Estropajos de lana de acero
✔ Agua tibia y jabonosa	✘ Polvos o líquidos abrasivos
	✘ Amoniaco
	✘ Limpiadores de base cítrica
	✘ Limpiadores de base de ácido o vinagre
	✘ Limpiadores para horno
✔ Para la suciedad rebelde, use SOLAMENTE un limpiador para acero inoxidable diseñado para aparatos. Para pedir el limpiador, consulte “Accesorios”.	✘ El limpiador para acero inoxidable es solamente para las piezas de acero inoxidable. No permita que el Limpiador y pulidor de acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico, como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las juntas de la puerta.

NOTAS:

- Si se produce el contacto accidental, limpie la pieza plástica con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.
- Solamente porque un producto de limpieza sea líquido no significa que no sea abrasivo. Muchos limpiadores líquidos formulados para tener una acción suave sobre las baldosas y las superficies lisas igualmente dañan el acero inoxidable.
- El ácido cítrico produce cambios permanentes en el color del acero inoxidable. Para evitar dañar el acabado del refrigerador de acero inoxidable:

  No permita que estas sustancias permanezcan en el acabado.

  ✘ Mostaza
  ✘ Jugo de jitomate
  ✘ Salsa marinera
  ✘ Salsas cítricas
  ✘ Productos cítricos

Limpieza del interior

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave en agua tibia.

   NOTA: no use productos de limpieza abrasivos ni ásperos, como rociadores para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras de limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan sustancias derivadas del petróleo en las piezas plásticas, el interior y los revestimientos de las puertas ni en las juntas.
3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Limpieza del condensador

No se necesita una limpieza rutinaria del condensador en ambientes de funcionamiento de casas normales. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficacia.

Si es necesario limpiar el condensador:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Retire la rejilla de la base.
3. Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las zonas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
4. Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Luces

Las luces de los compartimientos del refrigerador y del congelador son LED y no necesitan ser reemplazadas. Si las luces no se encienden cuando se abre la puerta o el cajón, llame para solicitar ayuda o servicio técnico. En los EE. UU., llame al **1-800-253-1301.** En Canadá, llame al **1-800-807-6777.**

Cuidado durante las vacaciones y las mudanzas

Vacaciones

Si decide dejar el refrigerador encendido mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática y está conectada al suministro de agua de la casa, cierre el suministro de agua al refrigerador. Si no se cierra el suministro de agua, pueden producirse daños a la propiedad.
3. Si tiene una fábrica de hielo automática, apáguela.

   NOTA: según el modelo, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado, hacia arriba), o presione el interruptor hacia OFF (Apagado).
4. Vacíe el depósito de hielo.

Si decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si el refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
   - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
   - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o presione el interruptor a la posición OFF (Apagado), según su modelo.
3. Apague el control(es) de Temperatura. Consulte “Uso de los controles”.
4. Limpie el refrigerador, pásele un trapo y séquelo bien.
5. Fije con cinta adhesiva bloques de goma o de madera en la parte superior de ambas puertas de modo que queden abiertas lo suficiente como para que ingrese aire. Esto evita que se acumulen olores y moho.

Mudanza

Si va a mudar el refrigerador a una casa nueva, siga estos pasos para prepararlo para la mudanza.

1. Si el refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
   - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
   - Desconecte la tubería de agua de atrás del refrigerador.
   - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o presione el interruptor a la posición OFF (Apagado), según su modelo.
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Apague el control(es) de Temperatura. Consulte “Uso de los controles”.
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Limpie, enjuague y seque meticulosamente.
7. Retire todas las piezas desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se sacudan durante la mudanza.
8. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con mayor facilidad o levante las patas niveladoras para no rayar el suelo. Consulte las secciones “Ajuste de las puertas” o “Cierre y alineación de las puertas”.
9. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su sitio y consulte la sección “Instrucciones de instalación” para obtener instrucciones de preparación. Además, si el refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí. Si necesita asistencia adicional o más recomendaciones que puedan ayudarle a evitar una llamada de servicio técnico, consulte la página de la garantía de este manual o visite **www.maytag.com/product_help.**
En Canadá, visite **www.maytag.ca.**

Si tiene preguntas o dudas, contáctenos por correo a la dirección que aparece a continuación:

En los EE. UU.:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:

Maytag Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El refrigerador no funciona	Verifique el suministro eléctrico	Enchufe el cable eléctrico a un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.
		No use un cable eléctrico de extensión.
		Asegúrese de que llegue corriente al tomacorriente. Enchufe una lámpara para ver si funciona el tomacorriente.
		Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado. **NOTA:** Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
	Revise los controles	Asegúrese de que los controles estén encendidos. Consulte “Uso de los controles”.
	Instalación nueva	Espere 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo. **NOTA:** El ajuste de los controles de temperatura en la posición más fría no enfría ninguno de los compartimientos más rápido.
	El control del refrigerador está en modo Showroom (Sala de exposición) (en algunos modelos).	Si el refrigerador está en el modo Showroom (Sala de exposición), el enfriamiento estará desactivado y se iluminará la palabra “Showroom” (Sala de exposición) en el panel de control. Para obtener más información, vea “Uso de los controles”.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El motor parece funcionar excesivamente	Compresor y ventiladores de alto rendimiento	Los refrigeradores más grandes y con mayor ahorro de energía funcionan durante más tiempo a velocidades más bajas, con mayor eficiencia energética.
	La temperatura ambiente o la temperatura exterior es elevada.	Es normal que el refrigerador funcione durante más tiempo bajo estas condiciones. Para un rendimiento óptimo, coloque el refrigerador en un ambiente interior con temperatura controlada. Vea “Requisitos de ubicación”.
	Se ha agregado recientemente una gran cantidad de alimentos calientes.	Los alimentos calientes harán que el refrigerador funcione más tiempo hasta enfriar el aire a la temperatura deseada.
	El o las puertas se abren con demasiada frecuencia o permanecen abiertas demasiado tiempo.	El aire caliente que entra en el refrigerador hace que funcione durante más tiempo. Abra la puerta con menos frecuencia.
	Está entreabierta la puerta del refrigerador o el cajón del congelador.	Asegúrese de que el refrigerador esté nivelado. Vea “Cierre y alineamiento de las puertas”. Evite que los alimentos y los recipientes bloqueen la puerta.
	El control del refrigerador se ha fijado a una temperatura demasiado baja.	Regule el control del refrigerador hacia un ajuste menos frío hasta que la temperatura del mismo esté como se desea.
	La junta de la puerta o del cajón está sucia, gastada o agrietada.	Limpie la junta o cámbiela. Las fugas en el sello de la puerta harán que el refrigerador funcione por más tiempo para mantener las temperaturas deseadas.
Las luces no funcionan	El refrigerador está equipado con luces LED que no necesita cambiar.	Si hay suministro de corriente al refrigerador y las luces no se iluminan cuando se abre una puerta o un cajón, llame para solicitar servicio o asistencia.
	Se ha fijado la luz del despachador en OFF (Apagado)	En algunos modelos, la luz del despachador funcionará solamente cuando se presione una paleta del despachador. Si usted desea que la luz del despachador esté encendida continuamente, vea “Despachadores de agua y hielo”.
	Se han dejado las puertas abiertas por más de 10 minutos	Cierre las puertas y el cajón para restablecer; ábralos para reanudar la función que está encendida.
Los estantes MicroEdge® Glo (en algunos modelos) no tienen luz	Los ganchos del estante no encajan totalmente en los soportes del estante.	Verifique que los ganchos traseros del estante se asienten completamente en las ranuras de los soportes del estante.
	Los soportes del estante, fijados en la pared trasera del gabinete del refrigerador, están sueltos	Revise todos los tornillos de soporte del estante para comprobar que estén bien apretados. Apriete todos los tornillos sueltos.
No está encendido/No hay respuesta del control de temperatura de la despensa	El refrigerador está en el modo Cooling Off (Enfriamiento apagado)	Salga del modo Cooling Off (Enfriamiento apagado). Consulte “Uso de los controles”.
	No se ha completado con éxito el proceso de inicialización de los controles del refrigerador.	Desenchufe el refrigerador y espere 5 segundos. Enchufe el refrigerador y espere 30 segundos antes de abrir cualquiera de las puertas del refrigerador o de tocar el panel de control.

Ruido

Para escuchar los sonidos normales del refrigerador, vaya a la sección de Asistencia con el producto/preguntas frecuentes del sitio web de la marca y busque “sonidos normales”. A continuación, se enumeran algunos sonidos normales con explicaciones.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El refrigerador parece ser ruidoso	El compresor de su nuevo refrigerador regula la temperatura con más eficacia, a la vez que usa menos energía y funciona silenciosamente.	Debido a esta reducción en el ruido de funcionamiento, es posible que note ruidos extraños que son normales.
Sonido del compresor funcionando más tiempo que lo esperado.	Compresor y ventiladores de alto rendimiento	Los refrigeradores más grandes y con mayor ahorro de energía funcionan durante más tiempo a velocidades más bajas, con mayor eficiencia energética.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
Pulsaciones/runruneos	Los ventiladores/el compresor se ajustan para mejorar el rendimiento al máximo durante el funcionamiento normal del compresor.	Esto es normal.
Estallido	Contracción/expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial.	Esto es normal.
Sonido sibilante/Goteo	Flujo de refrigerante o flujo de aceite en el compresor	Esto es normal.
Vibración	Es posible que el refrigerador no esté estable	Regule los tornillos niveladores y baje la pata niveladora con firmeza contra el piso. Vea “Cierre y alineamiento de las puertas”.
Traqueteo/golpeteo	Movimiento de las líneas de agua contra el gabinete del refrigerador o artículos colocados sobre la misma	Aleje el exceso de la línea de agua del gabinete del refrigerador o sujete el exceso de tubería al gabinete. Vea “Conexión del suministro de agua” o quite los artículos de la parte superior del refrigerador.
Chisporroteos	Agua goteando sobre el calentador durante el ciclo de descongelación.	Esto es normal.
Agua corriendo/gorgoteos	Puede escucharse cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y corre hacia la bandeja recolectora	Esto es normal.
Zumbidos y Chasquidos	Se oyen cuando la válvula de agua se abre y se cierra para despachar agua o llenar la fábrica de hielo.	Si el refrigerador está conectado a una tubería de agua, esto es normal. Si el refrigerador no está conectado a una tubería de agua, apague la fábrica de hielo.
Chasquido repetitivo	Válvula doble del evaporador que está regulando el funcionamiento del enfriamiento.	Es posible que escuche sonidos de chasquidos repetitivos a medida que la unidad pasa de enfriar un compartimiento al otro. Este sonido es normal.
Chirridos/Crujidos/ Rechinados	Pueden escucharse cuando el hielo se expulsa del molde de la fábrica de hielo.	Esto es normal.
Repiqueteo	Puede oírse cuando el hielo cae en el depósito de hielo.	Esto es normal.

Temperatura y humedad

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
La temperatura está demasiado elevada	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Espere 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
	El enfriamiento está apagado.	Encienda el enfriamiento. Consulte “Uso de los controles”.
	Los controles no se han ajustado correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes.	Regule los controles un ajuste más frío. Revise la temperatura en 24 horas. Consulte “Uso de los controles”.
	Las puertas se abren a menudo o no se cierran por completo.	Esto permite el ingreso de aire caliente al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.
	Se ha agregado recientemente una gran cantidad de alimentos.	Espere varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
La temperatura está demasiado baja en el refrigerador/cajón para verduras	Están bloqueados los orificios de aire del refrigerador.	Si el orificio de ventilación, ubicado en la esquina superior posterior izquierda del compartimiento del refrigerador, está obstruido con artículos colocados directamente en frente del mismo, la temperatura del refrigerador se pondrá demasiado baja. Aleje los artículos del orificio de ventilación de aire.
	Los controles no se han ajustado correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes.	Regule los controles en un ajuste más caliente. Revise la temperatura en 24 horas. Consulte “Uso de los controles”.
	El depósito de hielo no está en la posición correcta.	Consulte “Fábrica de hielo y depósito”.
La temperatura está demasiado baja en los cajones-despensa	El control no se ha ajustado correctamente para los artículos guardados en el cajón.	Regule el ajuste de temperatura. Vea “Cajón con temperatura controlada” en la sección “Características del refrigerador”.
Hay acumulación de humedad en el interior **NOTA:** Cierta acumulación de humedad es normal.	La habitación está húmeda	Un ambiente húmedo contribuye a que se acumule humedad.
	Las puertas se abren a menudo o no se cierran por completo.	Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo las veces que abre la puerta y cierre las puertas por completo.
	La puerta queda abierta debido a un bloqueo	Aleje los paquetes de alimentos de la puerta.
	Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso	Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.
	Se está guardando líquido en recipientes abiertos	Esto agrega humedad al interior del refrigerador. Mantenga todos los recipientes bien cerrados.
Hay acumulación de escarcha/hielo en el compartimiento del congelador	El cajón se abre a menudo o se deja abierto.	Reduzca al mínimo las veces que abre el cajón y ciérrelo por completo después de usarlo.
	Puerta mal sellada	Cerciórese de que los sellos de las puertas hagan contacto completo con el gabinete del refrigerador para permitir que se selle por completo.
	Los controles de temperatura no están fijados correctamente	Consulte “Uso de los controles” para ver los ajustes recomendados de temperatura.

Hielo y agua

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo	No se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua o no se ha abierto la válvula de suministro de agua.	Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
	La línea de suministro de agua está retorcida.	Una retorcedura en la línea puede reducir el flujo de agua. Enderece la línea de origen de agua.
	No se ha encendido la fábrica de hielo.	Asegúrese de que la fábrica de hielo esté encendida. Consulte “Fábrica de hielo y depósito”.
	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 3 días para la producción total de hielo.
	La puerta del refrigerador no está cerrada por completo.	Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, consulte “Las puertas no cierran completamente”.
	Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo.	Deje transcurrir suficiente tiempo para que la fábrica de hielo produzca más hielo. Consulte “Fábrica de hielo y depósito de hielo” para ver los ritmos de producción de hielo.
	Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo.	Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio plástico.
	Hay un filtro de agua instalado en el refrigerador.	Quite el filtro de agua y ponga a funcionar la fábrica de hielo. Si el volumen de agua aumenta, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
	Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría.	Esto puede reducir la presión del agua. Consulte “Requisitos de suministro de agua”.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
Los cubos de hielo son huecos o pequeños **NOTA:** Esto es una indicación de baja presión de agua.	La válvula de cierre de agua no está abierta por completo.	Abra completamente la válvula de cierre de agua.
	La línea de suministro de agua está retorcida.	Una retorcedura en la línea puede reducir el flujo de agua. Enderece la línea de origen de agua.
	Hay un filtro de agua instalado en el refrigerador.	Quite el filtro y ponga a funcionar la fábrica de hielo. Si mejora la calidad del hielo, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
	Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría.	Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Consulte “Requisitos de suministro de agua”.
	Aún tiene preguntas acerca de la presión de agua.	Llame a un plomero competente matriculado.
El hielo o el agua tienen mal sabor, mal olor o color grisáceo.	En un refrigerador recién instalado se debe enjuagar el sistema de agua.	Enjuague el sistema de agua. Consulte “Despachadores de agua y hielo” para ver las instrucciones para enjuagar el sistema de agua.
	Se han instalado o reemplazado recientemente las conexiones de plomería. Las conexiones nuevas de plomería pueden producir cambios de color o mal sabor en el hielo o el agua.	Deseche el hielo y lave el depósito de hielo. Enjuague el sistema de agua con 3 gal (12 l) de agua. Espere 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo y deseche los 3 primeros lotes de hielo producido.
	Se está usando un tipo de conexión de suministro de agua diferente del recomendado.	Se recomienda usar tubería de cobre o una línea de suministro de Whirlpool, pieza número 8212547RP. Consulte “Conexión a la línea de agua”.
	El hielo ha estado guardado demasiado tiempo.	Deseche ese hielo. Lave el depósito de hielo. Espere 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo.
	El agua ha estado guardada demasiado tiempo.	Despache por lo menos 1 cuarto (1 l) de agua por semana para mantener un suministro fresco.
	Se ha transferido al hielo el olor de los alimentos guardados.	Use recipientes herméticos contra humedad para almacenar comida.
	El agua contiene minerales (como el azufre).	Puede ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.
	Hay un filtro de agua instalado en el refrigerador.	Un descoloramiento oscuro o un color gris del hielo pueden indicar que el sistema de filtrado de agua necesita enjuagarse más. Enjuague el sistema de agua después de la instalación y antes de usar un nuevo filtro de agua. Consulte “Despachadores de agua y hielo” para ver las instrucciones para enjuagar el filtro de agua.
	El filtro de agua debe ser reemplazado.	Reemplace el filtro de agua desechable por lo menos cada 6 meses o cuando se indique. Consulte “Sistema de filtración de agua”.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El despachador de agua y hielo no funciona debidamente	No se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua o no se ha abierto la válvula de suministro de agua.	Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre de agua.
	Hay un estrechamiento en la tubería de agua de la casa	Una retorcedura en la línea de agua puede reducir el flujo de agua del despachador y hacer que el hielo quede hueco o tenga una forma irregular. Enderece la línea de origen de agua.
	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Enjuague y llene el sistema de agua. Consulte “Despachadores de agua y hielo”.
	La presión de agua a la casa no es de 35 psi (241 kPa) como mínimo.	La presión de agua a la casa determina el flujo del despachador. Consulte “Requisitos de suministro de agua”.
	Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría.	Un sistema de filtración de agua por ósmosis inversa puede disminuir la presión de agua. Consulte “Requisitos de suministro de agua”.
	Es posible que el filtro de agua esté bloqueado.	Saque el filtro de agua y ponga a funcionar el despachador. Si aumenta el flujo de agua, el filtro está obstruido y debe ser reemplazado. Consulte “Sistema de filtración de agua”.
	Se ha instalado incorrectamente el filtro de agua.	Saque el filtro de agua y vuelva a instalarlo. Consulte “Sistema de filtración de agua”.
	Está entreabierta la puerta del refrigerador o el cajón del congelador.	Saque firmemente la puerta o el cajón. Si no se cierra completamente, consulte “Las puertas no cierran completamente”.
	Se han quitado recientemente las puertas del refrigerador.	Asegúrese de que el conjunto de tubería/alambre del despachador de agua se haya vuelto a conectar como es debido en la parte superior de la puerta del refrigerador. Consulte “Puertas y cajón del refrigerador”.
	Hay hielo atascado en el depósito de hielo o bloqueando el conducto de salida de hielo.	Quite el hielo que esté atascado en el depósito y en el conducto para hielo con un utensilio plástico si es necesario. Limpie el conducto de salida de hielo y la base del depósito de hielo con un paño humedecido con agua tibia; después, seque ambos meticulosamente. Para evitar obstrucciones y para mantener un suministro fresco de hielo, vacíe el depósito y limpie el depósito y el conducto de salida cada 2 semanas.
El despachador de hielo se atasca mientras vierte el hielo picado	El hielo picado está bloqueando el conducto de salida de hielo.	Cambie de hielo picado a hielo en cubos para despejar el depósito de hielo. Después, cambie nuevamente a hielo picado.
Hay fugas de agua o goteos en el sistema despachador. **NOTA:** Es normal que caigan unas pocas gotas de agua después de despachar agua.	No se ha puesto el vaso debajo del despachador el tiempo suficiente.	Sostenga el vaso debajo del despachador durante 2 a 3 segundos después de soltar la palanca del despachador.
Continúan saliendo gotas de agua del despachador después de las primeras gotas.	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Si se enjuaga el sistema de agua, se eliminará el aire de las líneas que causa goteo de agua. Enjuague el sistema de agua. Consulte “Despachadores de agua y hielo”.
	Se ha instalado o reemplazado recientemente el filtro de agua.	Si se enjuaga el sistema de agua, se eliminará el aire de las líneas que causa goteo de agua. Enjuague el sistema de agua. Consulte “Despachadores de agua y hielo”.
Hay fugas de agua de la parte trasera del refrigerador	Las conexiones de la línea de agua no se apretaron por completo.	Vea “Conexión del suministro de agua”.
	Las puertas se retiraron recientemente y la conexión de la línea de agua no se apretó por completo.	Consulte “Puertas y cajón del refrigerador”.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El agua del despachador está tibia	El agua del despachador se enfría a 50 °F (10 °C).	Esto es normal.
	El refrigerador se ha instalado recientemente.	Espere 24 horas después de la instalación para que el suministro de agua se enfríe completamente.
	Se acaba de despachar una gran cantidad de agua.	Espere 3 horas para que el suministro de agua se enfríe completamente.
	No se ha usado el despachador de agua recientemente.	Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Deseche el primer vaso de agua despachado.
	El refrigerador no está conectado a una tubería de agua fría.	Asegúrese de que el refrigerador esté conectado a una tubería de agua fría. Consulte “Requisitos de suministro de agua”.

Puertas

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Para ver una animación que le muestra cómo regular y alinear las puertas, consulte la sección de asistencia con el producto/preguntas frecuentes del sitio web de la marca y busque “cierre y alineación de las puertas”.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
Las puertas no cierran completamente	Las puertas quedan abiertas debido a un bloqueo.	Aleje los paquetes de alimentos de la puerta.
	Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso.	Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.
	Instalación reciente	Quite todos los materiales de empaque.
Es difícil abrir las puertas	Las juntas de las puertas están sucias o pegajosas.	Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.
Las puertas parecen estar desparejas	Es necesario alinear las puertas o nivelar el refrigerador.	Vea “Nivelación del refrigerador, cierre y alineamiento de las puertas”.
El refrigerador está inestable o rueda hacia delante cuando se abren y se cierran las puertas	Las patas de los frenos del refrigerador no están firmes contra el piso	Retire la rejilla de la base. Gire en sentido ambas patas con freno (una a cada lado) la misma cantidad de veces hasta que queden firmes contra el piso. Vea “Nivelación del refrigerador, cierre y alineamiento de las puertas”.

HOJA DE DATOS DE RENDIMIENTO

Sistema de filtración de agua
Modelo P9WB2L/P9RFWB2L/EDR2RXD1 Capacidad de 200 galones (757 litros)

Sistema probado y certificado por NSF International, según las normas NSF/ANSI Estándar 42, Estándar 53 y Estándar 401 y CSA B483.1 para la reducción de los contaminantes especificados en la Hoja de datos de rendimiento.

Este sistema ha sido probado según las normas NSF/ANSI 42, 53, 401 y CSA B483.1 para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración inferior o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en las normas NSF/ANSI 42, 53 y 401 y CSA B483.1.

Reducción de sustancias Efectos estéticos	**Concentración en el agua a tratar**	**Concentración de nivel máximo permisible de agua en el producto**	**% promedio de reducción**
Sabor/olor a cloro Clase de partículas I*	2,0 mg/L ± 10% Por lo menos 10.000 partículas/mL	50% de reducción; 85% de reducción	97,2% 99,5%
Reducción de contaminantes	**Concentración en el agua a tratar**	**Concentración de nivel máximo permisible de agua en el producto**	**% Promedio Reducción**
Plomo: a pH 6,5/a pH 8,5	0,15 mg/L ± 10 %	0,010 mg/L	>99,3 % / 98,6 %
Benceno	0,015 mg/L ± 10%	0,005 mg/L	96,0%
p - Diclorobenceno	0,225 mg/L ± 10%	0,075 mg/L	>99,8%
Carbofurano	0,08 mg/L ± 10%	0,040 mg/L	91,9%
Toxafeno	0,015 ± 10%	0,003 mg/L	93,3%
Atrazina	0,009 mg/L ± 10%	0,003 mg/L	92,4%
Asbesto	10^7 a 10^8 de fibras/L††	99%	>99%
Quistes vivos†	50 000/L mín.	99,95%	>99,99%
Turbidez	11 NTU ± 10%	0,5 NTU	99,0%
Lindano	0,002 ± 10%	0,0002 mg/L	98,9%
Tetracloroetileno	0,015 mg/L ± 10%	0,005 mg/L	>96,6%
O-Diclorobenceno	1,8 mg/L ± 10%	0,60 mg/L	>99,9%
Etilbenceno	2,1 mg/L ± 10%	0,70 mg/L	99,4%
1,2,4-Triclorobenceno	0,210 mg/L ± 10%	0,07 mg/L	>99,8%
2,4-D	0,210 mg/L ± 10%	0,07 mg/L	93,8%
Estireno	2,0 mg/L ± 10%	0,1 mg/L	99,8%
Tolueno	3,0 mg/L ± 10%	1,0 mg/L	87,9%
Endrin	0,006 mg/L ± 10%	0,002 mg/L	>96,6%
Atenolol	200 ± 20%	30 ng/L	>95,9%
Trimetoprima	140 ± 20%	20 ng/L	>96,9%
Linurón	140 ± 20%	20 ng/L	>96,4%
Estrona	140 ± 20%	20 ng/L	>97,0%
Nonilfenol	1400 ± 20%	200 ng/L	>97,4%
Carbamazepina	1400 ± 20%	200 ng/L	>97,9%
Fenitoína	200 ± 20%	30 ng/L	93,8%
Naproxeno	140 ± 20%	20 ng/L	96,1%
Bisfenol	2000 ± 20%	300 ng/L	>99,2%

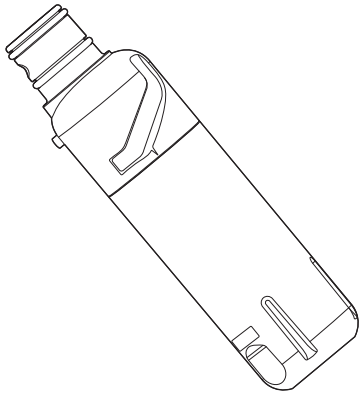
Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 a menos que se indique otra cosa. Flujo = 0,6 gpm (2,27 Lpm). Presión = 60 psig (413,7 kPa). Temp. = 68 ºF a 71,6 ºF (20 ºC a 22 ºC). Capacidad de servicio nominal = 200 galones (757 litros).

Los compuestos certificados según NSF 401 se han considerado “compuestos emergentes/contaminantes incidentales”. Los compuestos emergentes/contaminantes incidentales son aquellos compuestos que se detectaron en suministros de agua potable en niveles detectables. Aunque solo se presentan en niveles de traza, estos compuestos pueden afectar la aceptación/percepción pública de la calidad del agua para beber.

- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad. Pueden ocurrir daños a la propiedad si no se siguen todas las instrucciones.
- El cartucho desechable deberá cambiarse al menos cada 6 meses.
- Use el filtro de reemplazo P9RFWB2L, pieza #EDR2RXD1/ EDR2RXD1B. El precio sugerido de venta al por menor durante el año 2015 es de $49,99 en EE.UU./$ 49,99 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.
- El sistema de monitoreo del filtro mide la cantidad de agua que atraviesa el filtro y le alerta cuando llega el momento de cambiar el filtro.
  Consulte la sección “Uso de los Controles” o “Sistema de filtración de agua” (en las Instrucciones del usuario o Guía de usuario) para averiguar cómo revisar el estado del filtro del agua.
- Después de cambiar el filtro de agua, enjuague el sistema de agua. Consulte “Despachadores de agua y hielo” o “Despachador de agua” en las Instrucciones del usuario o el Manual del usuario.
- Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. Si bien se realizaron las pruebas bajo condiciones de laboratorio estándares, el desempeño actual puede variar.
- El producto es para su uso solo con agua fría.
- El sistema de agua deberá instalarse conforme a las leyes y normativas estatales y locales.
- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de partículas en aguas desinfectadas que puedan contener partículas filtrables. EPA Est. N.° 082047-TWN-001
- Refiérase a la sección “Garantía” para la garantía limitada, nombre y número telefónico del fabricante.

Normas de aplicación/Parámetros para el suministro de agua	
Suministro de agua	Municipal o de pozo potable
Presión del agua	30 - 120 psi (207 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33° - 100 °F (0,6° - 37,8 °C)
Flujo nominal de servicio	0,6 GPM (2,27 L/min) a 60 psi. (413,7 kPa)

- Su sistema de filtración de agua soportará una presión de agua de hasta 120 libras por pulgada cuadrada (psi). Si el suministro de agua es superior a 80 psi, instale una válvula reductora de presión antes de instalar el sistema de filtración de agua.



Hoja de datos

*Tamaño de las partículas clase I: >0,5 a <1 um

†Con base en el uso de Oocistos Cryptosporidium parvum

††Fibras mayores de 10 um de longitud

®NSF es una marca registrada de NSF International.

AT YOUR SERVICE

Please refer to the warranty page for additional instructions on how to obtain service for your product.

WE CAN HELP WITH YOUR QUESTIONS

You will need the model and serial number, located on the inside wall of the refrigerator compartment.
For future reference, record the model and serial number here.

Serial Number _____ **Model Number** _____

Country	Call	or Visit Us Online At	Write
U.S.A.	1-800-688-9900	www.maytag.com	Maytag Brand Home Appliances Customer eXperience Center 553 Benson Rd. Benton Harbor, MI 49022-2692
Canada	1-800-807-6777	www.maytag.ca	Maytag Brand Home Appliances Customer eXperience Center 200 – 6750 Century Ave. Mississauga, Ontario L5N 0B7

À VOTRE SERVICE

Consulte la página de la garantía para instrucciones adicionales sobre cómo obtener servicio para su producto.

NOUS POUVONS RÉPONDRE À VOS QUESTIONS

Vous aurez besoin des numéros de modèle et de série situés sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.
Pour référence ultérieure, inscrire les numéros de modèle et de série ci-dessous.

Numéro de série _____ **Numéro de modèle** _____

Pays	Composez le	Ou rejoignez-nous en ligne à l'adresse	Écrivez-nous à l'adr
Canada	1-800-807-6777	www.maytag.ca	Maytag Brand Home Appliances Customer eXperience Center 200 – 6750 Century Ave. Mississauga, Ontario L5N 0B7

W11401073B
EN/FR - W11382585B

®/™ ©2020 All rights reserved. Used under license in Canada.
Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.
Todos los derechos reservados. Usado en Canadá bajo licencia.

01/20
Printed in U.S.A.
Impreso en EE. UU.